



세미나 일정

시 간	일 정	주요 내용
9:30~10:00	등 록	
10:00~10:10	개회식	■개회사 : 최세균 (한국농촌경제연구원 원장대행) ■인사말 : 沈贵银 SHEN GUIYIN (중국농업부 농촌경제연구중심 부주임)
10:10~11:15	제1세션	*좌장 : 김영훈 (KREI 글로벌협력연구부 부장) ■제1주제 - 중국의 농산물 무역촉진정책과 국제농업협력 习银生 XI YINSHENG (RCRE 거시경제연구실 실주임) ■제2주제 - 한국의 국제농업협력과 농식품 수출정책 허 장 (KREI 글로벌협력연구부 연구위원) 박기환 (KREI 식품유통연구부 연구위원) ■토론 - 夏海龙 XIA HAILONG (RCRE 과학연구관리처 연구원) - 권태진 (KREI 글로벌협력연구부 선임연구위원)
11:15~11:25	휴 식	
11:25~12:30	제2세션	*좌장 : 沈贵银 SHEN GUIYIN (중국농업부 농촌경제연구중심 부주임) ■제3주제 - 중국 원예산업의 발전실태 및 경쟁력 비교 분석 张雯丽 ZHANG WENLI (RCRE 시장 및 무역연구실 연구원) ■제4주제 - 한국 원예산업의 경영실태와 경쟁력 비교 분석 김성우 (KREI 식품유통연구부 부연구위원) ■토론 - 曹慧 CAO HUI (RCRE 산업 및 기술연구실 주임) - 전형진 (KREI 글로벌협력연구부 연구위원)
12:30	폐 회	

총 목 차

제1주제

– 중국의 농산물 무역촉진정책과 국제농업협력 / 1

习银生 XI YINSHENG (RCRE 거시경제연구실 실주임)

제2주제

– 한국의 국제농업협력과 농식품 수출정책 / 27

허 장 (KREI 글로벌협력연구부 연구위원)

박기환 (KREI 식품유통연구부 연구위원)

제3주제

– 중국 원예산업의 발전실태 및 경쟁력 비교 분석 / 61

张雯丽 ZHANG WENLI (RCRE 시장 및 무역연구실 연구원)

제4주제

– 한국 원예산업의 경영실태와 경쟁력 비교 분석 / 95

김성우 (KREI 식품유통연구부 부연구위원)

<제1주제>

■ 중국의 농산물 무역촉진정책과 국제농업협력

习银生 XI YINSHENG (RCRE 거시경제연구실 실주임)





中国农业国际合作： 现状、问题与趋势

农业部农村经济研究中心

习银生 翟雪玲

2013. 5. 8

农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy



중국농업국제협력: 현황, 문제점과 추세

농업부농촌경제연구중심

习银生(XI YINSHENG)

翟雪玲(ZHAI XUELING)

2013.5.9

农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

主要内容

- 一、中国农业国际合作现状
 - 中国农业国际合作的历程
 - 中国农业国际合作的状况
- 二、中国农业国际合作存在的问题
- 三、中国农业国际合作的发展方向



주요내용

1. 중국농업국제협력의 현황
 - 중국농업국제협력 역사
 - 중국농업국제협력 현황
2. 중국농업국제협력의 문제점
3. 중국농업국제협력의 발전방향



一、中国农业国际合作的现状

• 中国农业国际合作的历程

- 1. 第一阶段：1949-1978年，以服务国家外交为主
 - 到1978年，中国除参加粮农组织等农业国际机构活动外，与50多个国家有了农业往来
- 2. 第二阶段：1979-2001年，以“引进来”为主
 - 与国际农业机构和主要发达国家等农业经济技术合作增多，农业“引进来”卓有成效，农业“走出去”开始起步，农业贸易较快发展
- 3. 第三阶段：2001年——，引进来与走出去并重
 - 农业贸易增长迅速，“走出去”和“引进来”并重，多双边交往日益密切，农业国际交流合作进入全新阶段
 - 与140多个国家、机构、和金融组织建立了合作关系，签订各类农业国际合作框架性和实体性多双边协议156个
 - 与50多个国家成立了农业合作委员会或工作组

1. 중국농업국제협력의 현황

• 중국농업국제협력 역사

제1단계: 1949-1978년, 주로 국가외교서비스 진행

- 1978년까지 중국은 FAO 등 농업국제기구 활동에 참여하는 등 50여 개 국가와 농업교류를 진행

제2단계: 1979-2001년, 주로 “도입” 실행

- 국제농업기구와 주요 선진국과의 농업경제기술협력 증가, 농업 “도입”의 성과 출현, 농업의 “외부로(走出去)” 시작단계, 농업무역은 급속 성장

제3단계: 2001년부터, 도입과 외부로의 공존

- 농업무역 급속 성장, “외부로”와 “도입” 공존, 다자간, 양자간 교류가 활발하게 진행, 농업국제교류협력은 새로운 단계로 진입
- 140여 개 국가, 기구, 금융조직과 협력관계 수립, 다양한 농업국제합작과 실제적인 다자간, 양자간 협상 156개 체결
- 50여 개 국가와 농업합작위원회 혹은 사업팀 설립

一、中国农业国际合作的现状

• 中国农业国际合作状况

– 农业科技合作与交流

- 与世界**100**多个国家和组织、机构建立了长期的科技交流与合作关系

– 引进了大量品种资源

- » **1949-1978**年，引进国外农作物品种资源**2**万多份
- » **1978-2008**年间引进**10**万多份

– 学习国外先进技术

- » **1979**年前学习苏联等国家技术经验
- » **1979**年后引进更多的先进技术。地膜覆盖栽培、土壤改良、配方施肥、水稻旱育稀植、网箱养鱼、机械化产鸡、人工授精等技术
- » 引进先进仪器设备
- » **1994**年**8**月起实施引进国际先进农业科学技术计划，即“**948**计划”

– 引进国外智力和推动科技人员交流

- » 截至**2007**年底，农业系统已向世界有关国家派出访问学者、留学生和各类短期培训人员**14000**多人次，请进专家**30000**多人次



1. 중국농업국제협력의 현황

• 중국농업국제협력 현황

– 농업과학기술협력과 교류

- **100**여 개 국가, 조직, 기구와 장기간 과학기술교류와 협력관계 수립

– 품종자원 대량 도입

- » **1949-1978**년, 국외 농작물품종자원 **2**만 여 건 도입
- » **1978-2008**년 기간 동안, **10**만 여 건 도입

– 국외 선진기술 학습

- » **1979**년 이전, 러시아 등 국가의 기술경험 학습
- » **1979**년 이후, 많은 선진기술 도입. 멀칭재배, 토양개량, 처방시비, 수도조육희식(水稻旱育稀植), 그물망수산양식(网箱养鱼), 기계화산계(机械化产鸡), 인공수정 등 기술
- » 선진기기설비 도입
- » **1994**년**8**월부터, 국제선진농업과학기술 도입계획 실시, “**948**계획”

– 국외 지력 도입 및 과학기술인원 교류

- » **2007**년 말 까지, 농업분야는 세계 관련 국가에 방문자, 유학생과 다양한 단기훈련인원 **14,000**명 파견, **30,000**만 명 전문가 초청



中国农业国际合作状况

• 农业科技合作与交流

- 农业技术的“走出去”

- 推动品种与技术输出和技术示范
 - 轮作倒茬、增施有机肥、多熟制、杂交稻等
- 开展境外试验示范
 - 在亚非拉一些国家兴建了20多个农业技术示范中心，派遣近千名农业专家和技术人员，帮助当地培养了一大批农业技术人员

中非合作论坛机制下中国援非示范中心建设地点

第一批援非示范中心所在国家(14个)	赞比亚、坦桑尼亚、喀麦隆、刚果(布)、卢旺达、贝宁、多哥、利比里亚、埃塞俄比亚、苏丹、莫桑比克、乌干达、南非、津巴布韦
第二批援非示范中心所在国家(9个)	刚果(金)、毛里塔尼亚(2个)、马里、马拉维、安哥拉、中非、科特迪瓦、厄立特里亚



1. 중국농업국제협력의 현황

• 농업과학기술협력과 교류

- 농업기술 “외부로”

- 품종 및 기술의 수출 및 기술시범 추진
 - 윤작도장(轮作倒茬), 유기비료 증가, 다숙제(多熟制), 잡교벼 등
- 해외 시험시범을 진행
 - 아시아-아프리카-라틴아메리카의 일부 국가에 20여 개 농업기술시범센터를 건립, 천여 명 농업전문가와 기술인원을 파견, 현지를 도와 농업기술인원을 대량 배양

중국-아프리카 합작포럼 체제하 중국의 아프리카 원조 시범센터 건설 지점

제 1 차 아프리카원조시범센터 소재국(14개)	잠비아, 탄자니아, 카메룬, 콩고(布), 르완다, 베냉, 토고, 라이베리아, 에티오피아, 수단, 모잠비크, 우간다, 남아프리카공화국, 짐바브웨
제 2 차 아프리카원조시범센터 소재국(9개)	콩고(金), 모리타니(2개), 말리, 말라위, 앙골라, 중앙아프리카, 코트디부아르, 에리트리아



中国农业国际合作状况

• 农业利用外资

– 利用无偿援助与捐赠

- 50年代中期, 接受苏联援建黑龙江友谊农场等
- 1979年, 开始接受世界粮食计划署粮食援助, 扩大利用多边、双边政府与民间的援助和捐赠
 - 1979-2006年接受世界粮食计划署、欧盟、日本、德国粮食援助14亿多美元
 - 接受联合国粮农组织、开发计划署、世界银行、亚洲开发银行、加拿大等国提供的技术援助15亿多美元
 - 世界粮食计划署向中国提供70多个无偿粮食援助项目, 价值10亿多美元

– 利用低息贷款

- 至2008年底, 利用外国政府和国际组织优惠贷款近120亿美元

– 吸收外商直接投资

- 1979-2008年底, 农业外商投资1.8万多家, 投资金额294.5亿美元
- 2011年农业外商实际直接投资额20.1亿美元, 比2002年增长95.6%



1. 중국농업국제협력의 현황

• 농업의 외자이용

– 무상원조와 기증 이용

- 50년대 중반기, 러시아의 헤이룽장 우의농장 건설 등
- 1979년, WFP 식량원조 수락, 다자간, 양자간 정부와 민간차원의 원조와 기증을 확대 이용
 - 1979-2006년 WFP, 유럽, 일본, 독일로부터 14여 억 달러 식량원조를 수락
 - FAO, UNDP, World Bank, 아시아개발은행, 캐나다 등 국가가 제공하는 기술원조 15여 억 달러 수락
 - WFP가 70여 개 무상식량원조 항목 제공, 10여 억 달러 상당

– 저이자 대출금 이용

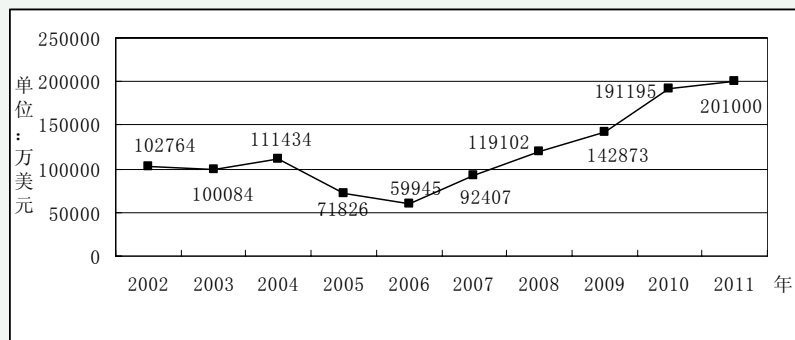
- 2008년 말 기준, 외국과 국제조직의 120억 달러 우대금리 대출금 이용

– 외상직접투자 흡수

- 1979-2008년 말 기준, 농업외상투자 1.8여만개, 투자규모 294.5억 달러
- 2011년 농업외상실제직접투자 규모 20.1억 달러, 2002년 대비 95.6% 증가

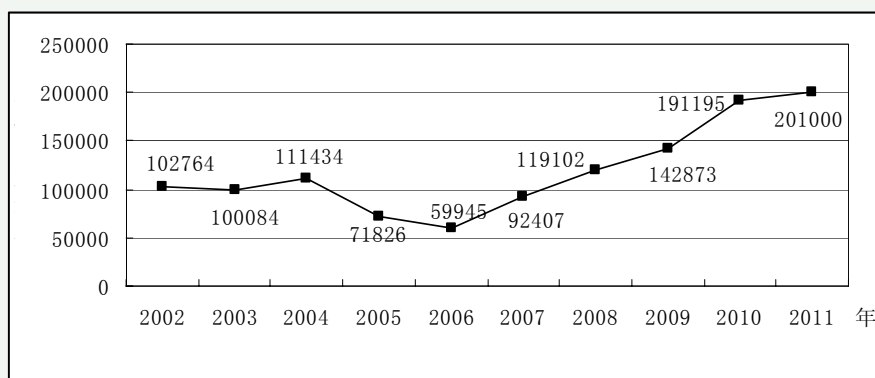


2002-2011年农业外商实际直接投资额



농업외상 직접투자 규모 (2002-2011년)

단위: 만 달러



一、中国农业国际合作的现状

• 农业对外投资

- 1980年代以前，中国农业对外投资很少
- 加入WTO后，中国农业对外投资规模不断扩大
- 2006年提出加快实施“走出去”战略以来，农业对外投资明显加快
 - 投资规模迅速增加
 - 2004-2010年，中国农业对外直接投资存量从8.34亿美元增长到26.12亿美元，增长了2.1倍，年均增速21%
 - 2003-2010年，对外直接投资流量从0.81亿美元增长到6.35亿美元，增长了5.6倍，年均递增30.8%



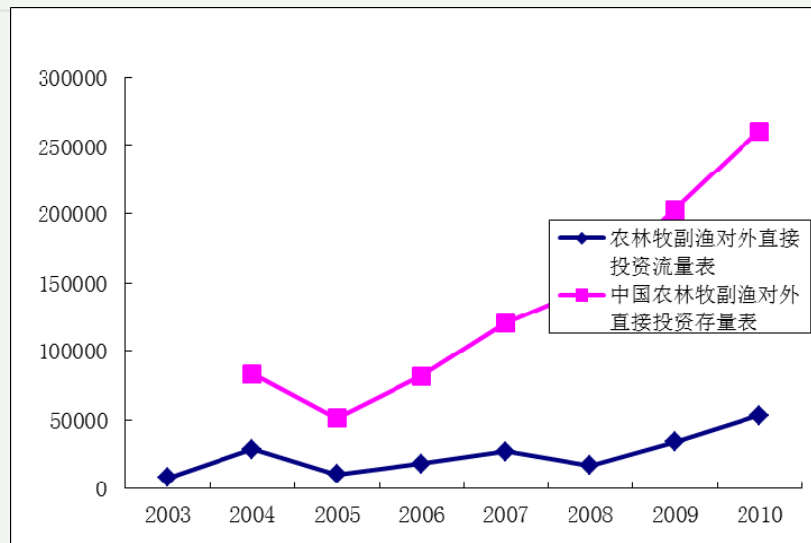
1. 중국농업국제협력의 현황

• 농업대외투자

- 1980년대 이전, 중국 농업대외투자가 적음
- WTO 가입 이후, 중국 농업대외투자규모 지속 확대
- 2006년, “외부로” 전략을 빠르게 실시한 이래 농업대외투자 가속화
 - 투자규모 급격히 증가
 - 2004-2010년, 중국 농업대외직접투자 저장량 규모는 8.34억 달러에서 26.12억 달러로 2.1배 증가, 연평균 증가율 21%
 - 2003-2010년, 대외직접투자 유동량은 0.81억 달러에서 6.35억 달러로 5.6배 증가, 연평균 증가율 30.8%



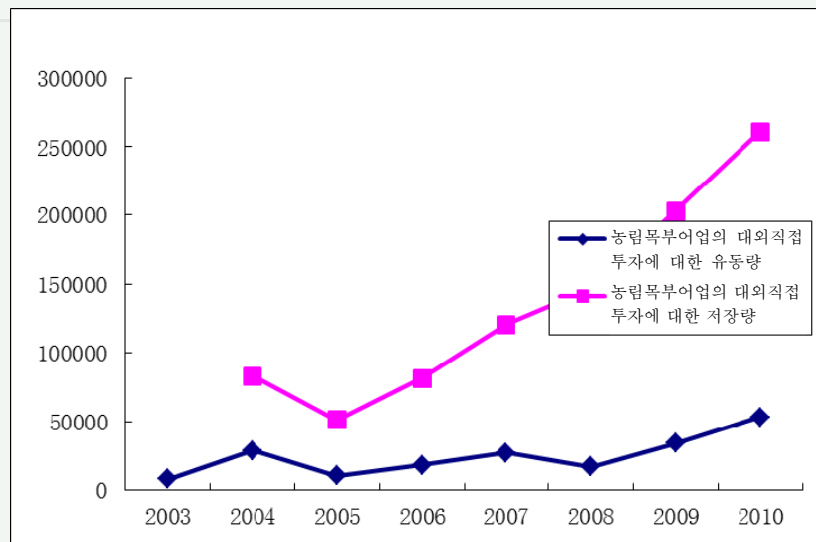
2003-2010年中国农业直接对外投资流量和存量变化



资料来源：《国际统计年鉴》

RCRE
农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

농업 대외직접투자 유동량과 저장량 변화추이(2003-2010년)



자료: 국제통계연감

RCRE
农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

一、中国农业国际合作的现状

• 农业对外投资

— 投资领域更加广泛

- 截至2010年末，全国有768家农、林、牧、渔业境外企业
- 由最初的渔业发展到多个行业和领域，包括粮食及油料作物种植、农畜产品养殖和加工、仓储和物流体系建设、森林资源开发和木材加工、园艺产品生产、橡胶产品生产、水产品生产和加工、设施农业、农村能源与生物质能源、远洋渔业捕捞等
- 重点领域集中在天然橡胶、棕榈、木薯、剑麻、甘蔗等经济作物的种植加工以及远洋渔业捕捞

— 投资地区分布更广

- 遍及亚洲、欧洲、非洲、南美、北美洲和大洋洲近100个国家和地区
- 相对集中在俄罗斯、东盟、欧盟和美国等，2010年，中国对上述国家和地区的农业直接投资流量分别占当年各经济体中各行业总流量的31.8%、3.8%、0.2%、0.1%
- 投资存量分别占各经济体行业总存量的26.8%、3.7%、1.7%、0.6%

农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

1. 중국농업국제협력의 현황

• 농업대외투자

— 투자분야 광범위화

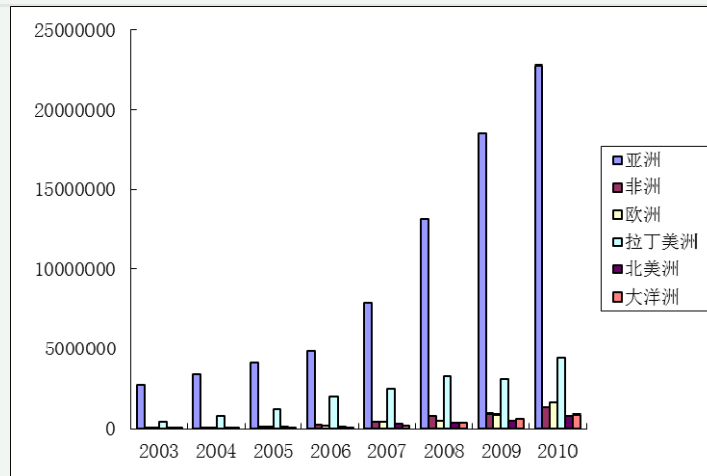
- 2010년 연말 기준, 농, 임, 목, 어업 768개 외국기업 존재
- 최초의 어업을 시작으로 다양한 업종과 분야로 발전함. 식량 및 유류작물재배, 농축산물 양식과 가공, 저장과 물류체계건설, 산림자원개발과 목재가공, 원예제품 생산, 고무제품생산, 수산물 생산가공, 시설농업, 농촌자원과 생물자원, 원양어업포획 등을 포함
- 중점분야는 천연고무, 종려, 카시바, 사이잘, 사탕수수 등 경제작물 재배가공 및 원양어업포획

— 투자지역분포 광범위화

- 아시아, 유럽, 아프리카, 남미, 북미주와 오세아니아의 100여 개 국가에 분포
- 러시아, 아시안, 유럽연맹과 미국 등에 상대적으로 집중됨. 2010년, 상기 국가에 대한 직접투자 유동량이 당해연도 경제실체의 업종 중 유동량 중 차지하는 비중은 각각 31.8%, 3.8%, 0.2%, 0.1%
- 투자 저장량의 비중은 26.8%, 3.7%, 1.7%, 0.6%

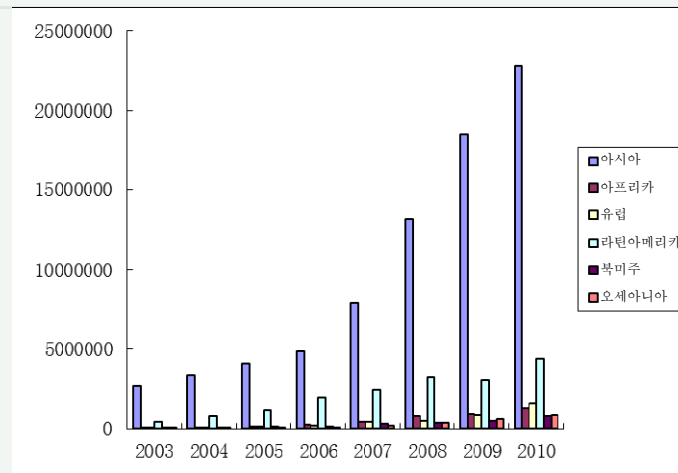
农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

2003-2010年中国对外直接投资区域分布



资料来源：《国际统计年鉴》

중국대외직접투자 구역분포(2003-2010년)



자료: 국제통계연감

一、中国农业国际合作的现状

• 农业对外投资

- 投资主体多元化模式多样化

- 1980年代以前，大多以对外援助为主，主要由国有企业独资承担。
- 现在，民营企业成为农业“走出去”的新生力量。
 - 不仅有中粮、中农发、中水、农垦等大型国有企业，也有像浙江卡森集团、青岛瑞昌、中兴能源等民营企业参与境外农业合作开发
- 投资方式也逐渐由独资发展为合资、合作等多种形式并存
- 经营模式：“公司+农户”、直接新建、收购或租用生产基地或加工厂、直接利用当地的生产服务体系

- 投资层次有所升级

- 从最初的合作开发资源，向资本合作经营转变
 - 农垦集团在澳大利亚、新西兰、法国、英国成功并购境外企业4家，并购金额近100亿元



1. 중국농업국제협력의 현황

• 농업대외투자

- 투자주체의 다원화 모델 다양화

- 1980년대 이전, 대부분은 주로 대외원조로서 국유기업의 독자로 부담
- 현재, 민영기업은 농업의 “외부로” 전략의 새로운 힘으로 형성
 - 중량(中粮), 중농과(中农发), 중수이(中水), 농건(农垦) 등 대규모 국유기업 뿐만 아니라 저장(浙江) 카선(卡森)그룹, 칭다우(青岛) 루이창(瑞昌), 중싱(中兴)에너지 등 민영기업과 국외농업협작개발도 존재
- 투자방식도 독자에서 점차 합자, 합작 등 다양한 형식이 병존
- 경영모델: “공사+농가”, 직접신축, 생산기지 혹은 가공공장 매입 혹은 임대, 현지 생산서비스체계 직접 이용

- 투자차원 승급

- 최초의 자원개발협작에서 자본합작경영으로 전환
 - 농간그룹은 호주, 네덜란드, 프랑스, 영국에서 국외기업 4개를 성공리 매입, 매입규모는 100억 위안 상당



一、中国农业国际合作的现状

• 农业对外援助

- 1953年开始，中国向一些发展中国家提供农业援助
- 到上世纪60年代末，先后向亚、非洲30多个国家提供农业援助
- 1979年起，除继续援外，还与国外签订执行60多个合作项目
- 1986年开始，对一些农业遭受自然灾害的亚、非国家，提供物质与财政援助
- 1996年开始，在粮农组织实施粮食安全的框架下，开展“南南合作”，与20多个国家签订合作协议，到2008年已派出近千名农业专家出国服务，并培训了一批外国农业技术人员
- 截至2009年，中国共帮助发展中国家建成221个农业援助项目，其中农场35个、农业技术实验站和推广站47个、牧业项目11个、渔业项目15个、农田水利工程47个、其他农业项目66个



1. 중국농업국제협력의 현황

• 농업의 대외원조

- 1953년부터 일부 개발도상국에 농업원조 제공
- 1960년대 말 기준, 아시아, 아프리카 30여 개 국가에 농업원조 제공
- 1979년부터 원조를 지속하는 외에 외국과 60여건 합작과제 체결 및 집행
- 1986년부터 일부 농업피해가 발생한 아시아, 아프리카 국가에 물질과 재정 원조를 제공
- 1996년부터 FAO가 식량안전을 실행한 전반적인 틀하에서 “남남합작(南南合作)” 진행, 20여 개 국가와 협력협상을 체결, 2008년 기준 천여명 농업전문가를 해외서비스에 파견, 일부 외국 농업기술인원 배양
- 2009년 기준, 개발도상국을 도와 221개 농업원조과제 건설, 그 중 농장 35개, 농업기술실험참과 보급참 47개, 목업과제 11개, 어업과제 15개, 경작지수리공정 47개, 기타 농업과제 66개



2002年以来中国参与实施FAO“粮食安全特别计划”框架下 农业“南南合作”项目表

项目序号	东道国	项目起止时间 (年)	是否利用中国 信托基金	派出人数(个)
1	尼日利亚	2003-2007	否	496
2	南太平洋7国	2004-2007	否	28
3	加勒比4国	2005-2009	否	9
4	塞拉利昂	2007-2009	否	18
5	加蓬	2007-2009	否	34
6	毛里塔尼亚	2008-2008	否	1
7	尼日利亚	2009-2012	否	56
8	蒙古	2010-2012	是	19
9	马拉维	2011-2013	是	18
10	马里	2011-2013	是	17
11	塞拉利昂	2011-2013	是	19
合计				715

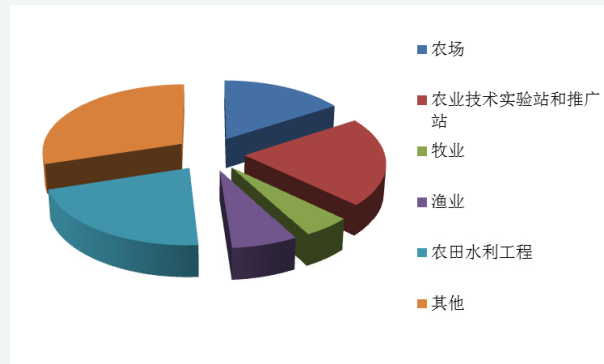


2002년 이래 FAO “식량안전특별계획” 구조하에서 중국의 농업 “남남합작” 과제 목록

과제순위	주최국	시작 및 종료연도 (연)	중국의 신탁기금 이용여부	파견전수(개)
1	나이지리아	2003-2007	아니오	496
2	남태평양7국	2004-2007	아니오	28
3	카리브4국	2005-2009	아니오	9
4	시에라이온	2007-2009	아니오	18
5	가봉	2007-2009	아니오	34
6	모리타니	2008-2008	아니오	1
7	나이지리아	2009-2012	아니오	56
8	몽고	2010-2012	예	19
9	말라위	2011-2013	예	18
10	말리	2011-2013	예	17
11	시에라이온	2011-2013	예	19
합계				715

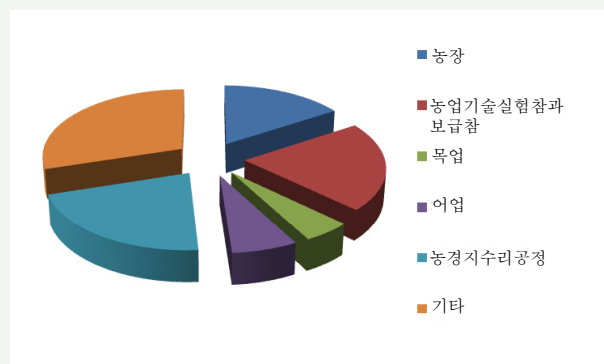


2009年中国对外援助农业项目构成



RCRE
农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

대외원조 농업과제 구성(2009년)



RCRE
农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

一、中国农业国际合作的现状

• 农产品对外贸易

- 1953—1978年：农产品贸易从无到有

- 农产品出口额由8.35亿美元增长到61亿美元

- 1978-2001年：农产品贸易规模持续扩大

- 贸易总额由81亿美元增长到279亿美元

- 2001——：农产品贸易迅速增长

- 中国加入世界贸易组织，取消了进口许可证、进口配额等边境措施，将非关税措施关税化，实行关税减让和关税约束，对粮、棉、油、糖、羊毛等重要农产品实施关税配额管理，逐步扩大配额量，取消植物油关税配额
- 2001-2011年农产品贸易额增加到1556.6亿美元，增长4.57倍
- 2011年出口额607.7亿美元，比2001年增长了2.78倍
- 2011年进口额948.9亿美元，比2001年增长7.01倍
- 中国已成为世界第三大农产品贸易国、第三大进口国和第五大出口国



1. 중국농업국제협력의 현황

• 농산물대외무역

- 1953—1978년：농산물무역은 무에서 유로 발전

- 농산물수출액 8.35억 달러에서 61억 달러로 증가

- 1978-2001년：농산물무역규모는 지속 확대

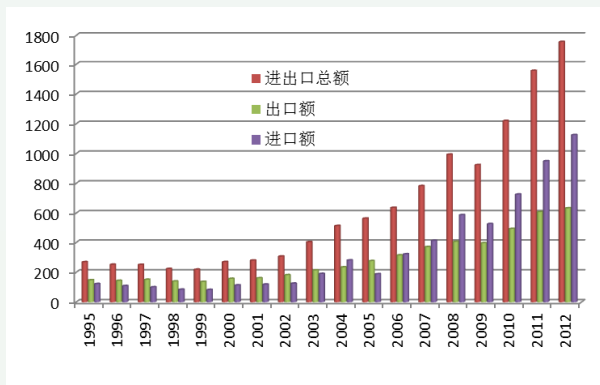
- 무역액은 81억 달러에서 279억 달러로 증가

- 2001년부터：농산물무역 급속 성장

- 중국은 WTO가입 후 수입허가증, 수입할당 등 조치를 취소, 비관세조치를 관세화로 전환, 관세삭감과 관세약속 실행, 식량, 면화, 기름, 당, 양모 등 주요 농산물에 대해 관세할당관리를 진행, 할당량을 점차 확대, 식물유의 관세할당 취소
- 2001-2011년 기간 동안 농산물무역액 1556.6억 달러로 4.57배 증가
- 2011년 수출액 607.7억 달러로 2001년 대비 2.78배 증가
- 2011년 수입액 948.9억 달러로 2001년 대비 7.01배 증가
- 중국은 세계 3대 농산물무역국, 3대 수입국과 5대 수출국으로 등장

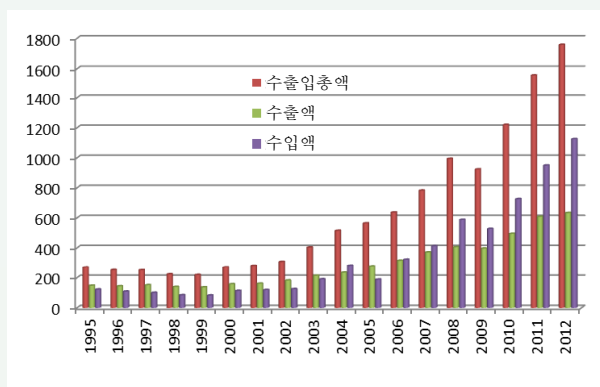


1995年以来中国农产品进出口贸易变化



RCRE
农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

중국 농산물수출입 무역변화 추이(1995-2012)



RCRE
农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

二、中国农业国际合作存在的问题

- 与发达国家和跨国公司交流不足
 - 中国农业国际合作的对象主要局限于国际组织和发展中国家, 农业科技合作与交流尤其如此
 - 与发达国家及跨国公司合作与交流少, 不利于引进先进农业技术
- 农业利用外资的规模有限
 - 综合国力提升, 中国农业获取国外优惠贷款和援助的比例逐步减少
 - 2006年开始, 联合国世界粮食计划署停止对华粮食援助
 - 1999年中国人均GDP超过世行界定的使用软贷款的标准(人均GDP765美元), 世行不再向中国提供软贷款, 全部为硬贷款
 - 2000年起, 世行对所有贷款项目收取贷款总额1%的前征费
 - 中国农业利用外商直接投资金额占全部外商直接投资的比重偏小, 长期在1-2%左右, 与农业在国民经济中的比重差距较大



2. 중국농업국제협력의 문제점

- 선진국과 다국적기업과의 교류 부족
 - 중국농업국제협력의 대상은 주로 국제조직과 개발도상국에 국한, 농업과학기술협력과 교류는 더욱 그러함
 - 선진국 및 다국적기업과의 협력과 교류가 적어 선진농업기술 도입에 불리함
- 제한된 농업외자이용 규모
 - 종합국력이 제고하여 중국농업의 국제우대대출과 원조 획득 비중이 점차 감소함
 - 2006년부터 FAO는 중국에 대한 식량원조를 중단함
 - 1999년 중국의 일인당 GDP는 World Bank가 규정한 우대대출사용표준(일인당 GDP 765달러)를 초과하여 우대금리 제공을 중단하고 정상금리를 적용
 - 2000년부터, World Bank는 전체 대출항목에 대출총규모 1% 해당 선금을 징수함
 - 중국농업의 외상이용 직접투자액이 전체 외상직접투자 중 차지하는 비중이 적음. 장기간 동안 1-2% 수준 유지, 농업이 국민경제 중 차지한 비중 대비 상당한 격차가 존재



二、中国农业国际合作存在的问题

• 农业对外投资面临一些困难

- 企业规模小，投资能力弱

- 中国海外项目平均投资额约100万美元，国际平均600万美元，发展中国家约260万美元
- 农业对外直接投资规模仅几十万美元，多的上百万美元
- 2010年中国农业对外直接投资存量仅占当年全国对外直接投资存量的0.82%
- 农业对外直接投资流量占全国对外直接投资流量的0.78%
- 1.6万多家境外企业中，农业企业仅占4.8%

- “走出去”的层次较低

- 没有完整的自主技术研发和推广体系
- 成本高适应能力差
- 投资项目主要集中在附加值不高、技术含量低的劳动密集型行业 and 传统领域，有的甚至单纯种地
- 不具备与跨国投资企业竞争的能力



2. 중국농업국제협력의 문제점

• 농업대외투자의 어려움

- 기업규모가 작고, 투자능력이 취약

- 중국의 해외사업 평균 투자액은 100만 달러, 세계 평균수준 600만 달러, 개발도상국은 260만 달러
- 농업대외직접투자 규모가 몇 십만 달러 수준, 많게는 수백만 달러
- 2010년 중국농업대외직접투자 저장량이 당해 연도 대외직접투자 저장량 중 차지하는 비중이 0.82%
- 농업대외직접투자 유동량의 비중은 0.78%
- 1.6만 여 외국기업 중 농업기업이 차지하는 비중이 4.8% 수준

- “외부로” 전략의 저차원

- 온전한 자체 기술연구개발과 보급체계가 없음
- 비용이 많고 적응능력이 취약함
- 투자항목은 주로 부가가치가 낮고 기술함량이 낮은 노동집약업종과 전통분야에 집중되고 일부는 단순 농사에 불과함
- 다국적 투자기업과 경쟁할 수 있는 능력을 갖추지 못함



二、中国农业国际合作存在的问题

• 农业对外投资面临一些困难

- 企业之间竞争激烈

- 投资领域和地域都较为集中，企业之间存在恶性竞争，有的甚至互相拆台

- 对外投资风险越来越大

- 投资目的地的政局动乱和社会动荡风险
- 文化差异导致的规则习俗冲突风险
- 企业经营风险和融资渠道单一引起的财务风险
- 盲目并购引发投资失误的案例呈增加趋势

- 企业与投资目的地之间的矛盾凸显

- 部分企业过分注重经济利益和商业目标，忽视当地环境保护、社会进步、增加当地就业机会和民众生活改善等，造成与当地居民发生矛盾冲突
- 有些企业只注重于当地政府接触开展项目，忽视与当地社区、非政府组织等进行沟通，容易导致投资失败


农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

2. 중국농업국제협력의 문제점

• 농업대외투자의 어려움

- 기업간 치열한 경쟁

- 투자분야와 지역은 상대적으로 집중, 기업간 악성 경쟁 존재

- 대외투자 위험 확대

- 투자 대상지역의 정세가 혼란하고 사회동란위험 존재
- 문화차이에 따른 규칙과 습관의 충돌위험 존재
- 기업경영위험과 융자경로 단일화에 따른 재무위험 존재
- 맹목적 매각에 따른 투자실패 발생건수가 증가

- 기업과 투자 목적간의 모순 심화

- 일부 기업은 경제이익과 상업목표를 지나치게 중시하고 현지의 환경보호, 사회진보, 지역 취업기회와 주민생활개선 등을 소홀히 하여 지역 주민과의 모순충돌을 조성
- 일부 기업은 지역 정부와 접촉하여 과제를 진행하는 사업만을 중요시하고 지역 구역단체, 비정부 조직 등과의 소통을 소홀히 하여 투자실패를 초래함


农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

二、中国农业国际合作存在的问题

- 政府在农业国际合作中的作用有待提高

- 缺乏整体规划

- 农业走出去基本上是单个企业的自发行为
 - 未形成支持对外投资的法律、政策体系
 - 缺乏具体引导企业对外投资的产业政策、技术政策、金融政策及税收政策等

- 一些领域政府过度参与



2. 중국농업국제협력의 문제점

- 농업국제협력 중 정부역할제고 필요성 존재

- 전반적인 계획 부족

- 농업의 외부로 전략은 대부분 단일 기업의 자발행위로 진행
 - 대외투자를 지원하는 법률, 정책체계가 형성되지 않음
 - 기업의 대외투자를 인도하는 구체적인 산업정책, 기술정책, 금융정책 및 세수정책 등 부족

- 일부 분야에 대한 정부의 과도한 참여



三、中国农业国际合作的发展方向

- 完善农业贸易发展支持体系，促进农业产业健康发展
 - 强化贸易磋商谈判和国际规则标准制定参与力度
 - 积极推动完善农产品进出口调控机制
 - 健全农产品贸易监测预警体系
 - 加强农产品贸易国际营销促销
- 完善南南合作发展，加强农业及粮食领域国际合作
 - 推动农技示范项目建设
 - 加强人员派出和对外人力资源培训
 - 创新合作模式，提升南南合作成效
- 优化农业利用外资结构，提高农业“引进来”质量和水平
 - 提高农业利用外商直接投资质量和水平。
 - 继续争取国际金融组织优惠贷款赠款和政府间合作项目



3. 중국농업국제협력의 발전방향

- 농업무역발전 지원체계 개선, 농업산업의 건강 발전 촉진
 - 무역협상담판과 국제규칙표준제정에 대한 참여를 강화
 - 농산물수출입 조절구조를 적극 추진 및 개선
 - 농산물무역 감독관측예보 체계를 개선
 - 농산물무역의 국제경영관측을 강화
- 남남협력발전을 개선, 농업 및 식량분야의 국제협력 강화
 - 농업기술 시범항목건설을 추진
 - 인원과견과 대외인력자원훈련을 강화
 - 협력모델을 혁신, 남남협력 성과를 제고
- 농업외자이용구조를 개선, 농업 “도입” 의 질과 수준 제고
 - 농업외상이용 직접투자의 질과 수준을 제고
 - 국제금융조직의 우대대출, 자금기증과 정부간 협력항목을 적극 쟁취



三、中国农业国际合作的发展方向

- 加强国际农业科技合作，提升农业产业发展科技支撑能力
 - 推进国际农业科技合作重大平台建设
 - 深化国际农业科技交流与合作
- 完善农业对外投资政策支持体系，加快农业“走出去”
 - 加强国家对农业“走出去”战略的宏观指导
 - 建立并完善农业“走出去”的支持政策和法规体系
 - 加强农业“走出去”服务体系建设和人才培养



3. 중국농업국제협력의 발전방향

- 국제농업과학기술협력 강화, 농업산업발전의 과학기술 지탱능력 제고
 - 국제농업기술협력의 중대한 플랫폼 구축 추진
 - 국제농업과학기술의 교류와 협력 강화
- 농업대외투자의 정책지원체계 개선, 농업 “외부로” 가속화
 - 국가의 농업 “외부로” 전략에 대한 거시적 지도 강화
 - 농업 “외부로”의 지원정책과 법률체계 수립 및 개선
 - 농업 “외부로”에 대한 서비스체계 구축과 인재배양 강화



•谢谢!

•감사합니다!

<제2주제>

■ 한국의 국제농업협력과 농식품 수출정책

허 장 (KREI 글로벌협력연구부 연구위원)

박기환 (KREI 식품유통연구부 연구위원)



韩国的 国际农业开发及合作

Agricultural Official Development Assistance of Korea

Heo Jang (韩国农村经济研究院 全球合作研究部)

2013. 5.9

韩国农村经济研究院



한국의 국제농업개발협력

Agricultural Official Development Assistance of Korea

허 장 (한국농촌경제연구원 글로벌협력연구부)

2013. 5.9

한국농촌경제연구원



目 录

1 韩国的国际合作

2 农业领域的国际合作

3 国际合作之课题

내 용

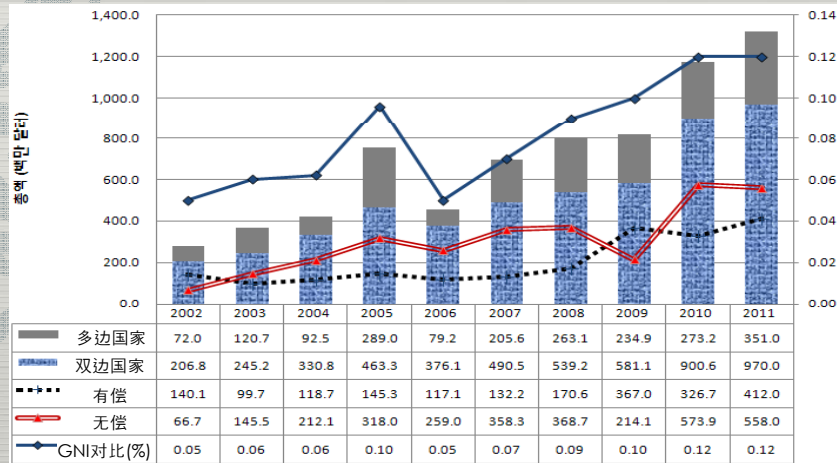
1 한국의 국제협력

2 농업부문 국제협력

3 국제협력의 과제

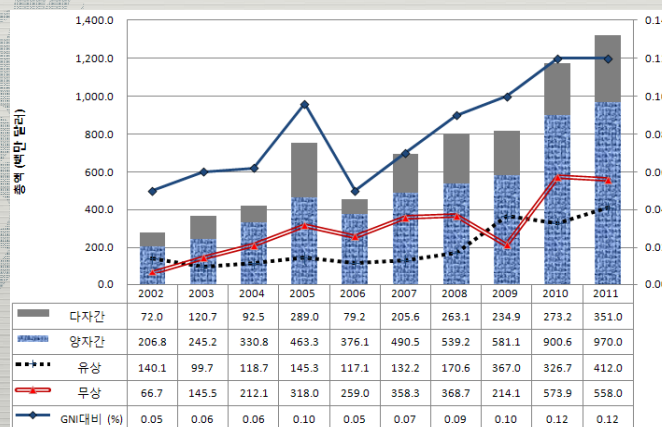
韩国的国际合作

- 2010年, 第24个 DAC*加入国 * Development Assistance Committee
- 唯一从受赠国转为捐赠国的国家
 - 1945年开始到1990年代, 接受援助130亿美元。
 - 2011年, 成为援助1,321百万美元的捐赠国。



한국의 국제협력

- 2010년 24번째 DAC* 가입국 * Development Assistance Committee
- 수원국에서 공여국으로 진입한 유일한 국가
 - 1945년부터 1990년대까지 총 130억 달러어치의 원조 받음
 - 2011년 1,321백만 달러 규모의 원조공여국가가 됨



韩国的国际合作

- 双边无偿援助的地区分布:
亚洲25.5%, 非洲10.2%
- 无偿援助对有偿援助的比率为 53 : 47
- 分领域: 交通18%, 教育13%, 保健9%,
农林水产6%

* 以上是2013年目标值



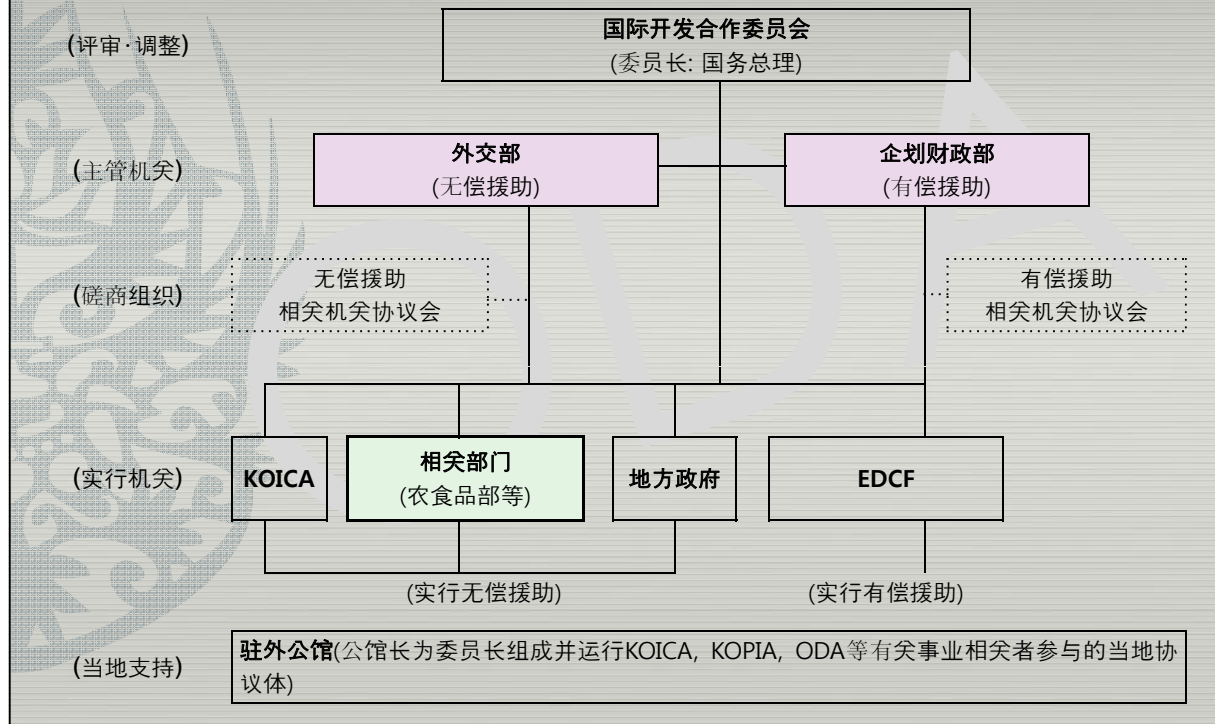
한국의 국제협력

- 양자 무상원조의 지역별 분포 : 아시아
25.5%, 아프리카 10.2%
- 무상원조 대 유상원조 비율은 53 : 47
- 분야별 : 교통 18%, 교육 13%, 보건 9%,
농림수산 6%

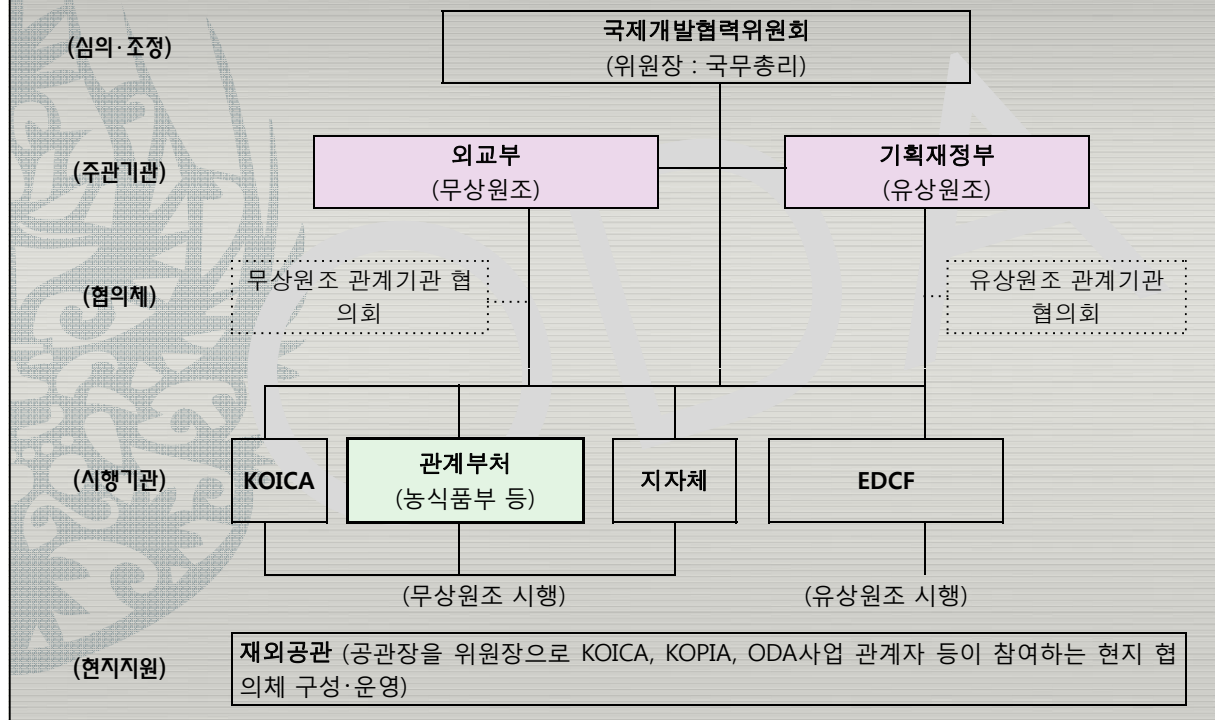
* 이상 2013 목표치



韩国的国际合作



한국의 국제협력



农业领域的国际合作

□ 主要推进机关

■ 全球农林水产合作推进协议体

- 委员长：农林畜产食品部副部长
- 目的是综合的系统的推进农林水产有关机关实施的合作事业

■ 韩国农渔村公社

- 受农食品部委托进行合作事业(挖掘事业，事业者的选定及管理)

■ 韩国农村经济研究院(全球合作研究部)

- 运营国际农业合作支援团
- 为发展中国家粮食安全实施我国农政成果扩散事业
(KAPEX: Korean Agricultural Policy Experience)

농업부문 국제협력

□ 주요 추진기관

■ 글로벌농림수산협력추진협의회

- 위원장：농림축산식품부 차관
- 농림수산 유관기관이 수행하는 협력사업의 종합적, 체계적 추진이 목적

■ 한국농어촌공사

- 농식품부로부터 위탁 받아 협력사업 집행 (사업발굴, 사업자 선정 및 관리 등)

■ 한국농촌경제연구원 (글로벌협력연구부)

- 국제농업협력지원단 운영
- 개도국 식량안보를 위한 우리나라 농정성과 확산사업 시행
(KAPEX: Korean Agricultural Policy Experience)

农业领域的国际合作

▣ 农林业主要合作项目



农村综合开发	经济作物栽培及设施园艺
粮食作物生产性提升	绿色农业
农业生产基础设施建设	务农机械化
农产品流通体系建设	农食品安全, 卫生管理
灌溉、排水系统的开发和管理	农产品加工
农业技术开发及指导	山林绿化
农业人才培养	农产品检疫
家畜养殖及管理	林山资源开发
农地制度及管理	农村特色产业开发
农业协同组合	家畜疾病管理

농업부문 국제협력

▣ 농림업 주요 협력 프로그램



농촌종합개발	경제작목 재배 및 시설원에
식량작물 생산성 향상	친환경농업
농업생산 기반 구축	영농 기계화
농산물 유통체계 구축	농식품 안전. 위생관리
관개. 배수 시스템 개발 및 관리	농산물 가공
농업기술 개발 및 지도	산림녹화
농업인력 육성	농산물 검역
가축사육 및 관리	임산자원 개발
농지제도 및 관리	농촌특화산업 개발
농업협동조합	가축질병 관리

农业领域的国际合作

▣ 相关中国的主要合作事业

- 农业部综合农业开发事业(1996, EDCF* 副部长)
* Economic Development Cooperation Fund
- 建设4个省水稻栽培机械化示范区(2003, EDCF 副部长)
- 防止沙漠化造林事业(2007~, 山林厅)
- 新农村建设咨询合作事业(2007~2010, 农食品部)



농업부문 국제협력

▣ 중국과의 주요 협력 사업

- 농업부 종합농업개발사업(1996, EDCF* 차관)
* Economic Development Cooperation Fund
- 4개성 벼농사 기계화 시범단지 건설(2003, EDCF 차관)
- 사막화 방지 조림사업(2007~, 산림청)
- 신농촌건설 컨설팅 협력사업(2007~2010, 농식품부)



国际合作之课题

■ 长处

- 与受赠国共感、交流
- 丰富的资源: 技术和人力
- “为发展的伙伴”
 - 比受赠国-捐赠国关系更关照伙伴关系



■ 短处

- 新兴捐赠国的立场: 有丰富的开发经验, 但缺少合作经验
- ODA 规模还是少



국제협력의 과제

■ 강점

- 수원국과의 공감, 교감
- 풍부한 자원: 기술과 인력
- “발전을 위한 동반자”
 - 수원국-공여국 관계보다는 동반자의 관계



■ 약점

- 신흥 공여국의 입장: 풍부한 개발경험이 있으나 협력의 경험은 적음
- ODA 규모는 아직 적음



国际合作之课题

■ 展望

- ODA的量的扩大 : 2015年为止 比GNI 0.25%
- 区域的扩大 : 往非洲扩大
- 通过国际机构的支援扩大
 - * “世界农业粮食安全基金(Global Agricultural Food Security Fund)”
- 组织的变化
 - ODA实施机关之间的调整, 加强合作
 - 建立重点合作对象国的中长期支援战略



국제협력의 과제

■ 전망

- ODA 양적 팽창 : 2015년까지 GNI 대비 0.25%
- 지역적 확대 : 아프리카로의 확대
- 국제기구를 통한 지원 확대
 - * “세계농업식량안보기금(Global Agricultural Food Security Fund)”
- 조직적 변화
 - ODA 수행기관간 조정, 협력의 강조
 - 중점협력대상국에 대한 중장기 지원전략 수립





非常感谢

heojang@krei.re.kr



감사합니다

heojang@krei.re.kr

韩国农食品出口动向和支援制度

2013. 5. 9

Park Kihwan研究委员

韩国农村经济研究院

한국의 농식품 수출동향과 지원제도

2013. 5. 9

박기환 연구위원

한국농촌경제연구원

报告顺序

1*

农林畜产食品出口的地位和动向

2*

农林畜产食品的对中国出口现状

3*

农食品出口相关制度及课题



보고순서

1

농림축산식품 수출의 위치와 동향

2

대중국 농림축산식품 수출 현황

3

농식품 수출 관련 제도 및 과제





1

农林畜产食品出口的地位和动向

Smart Choice! Global  Food



Ministry for Food, Agriculture,
Forestry and Fisheries

1

농림축산식품 수출의 위치와 동향

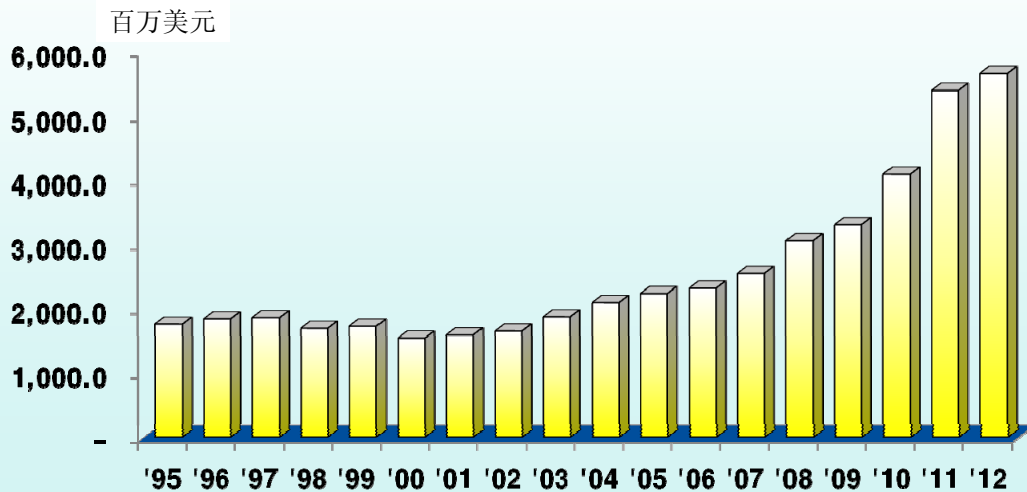


Ministry for Food, Agriculture,
Forestry and Fisheries

农林水产食品出口额趋势

农林畜产食品的出口最近呈现急速增加趋势

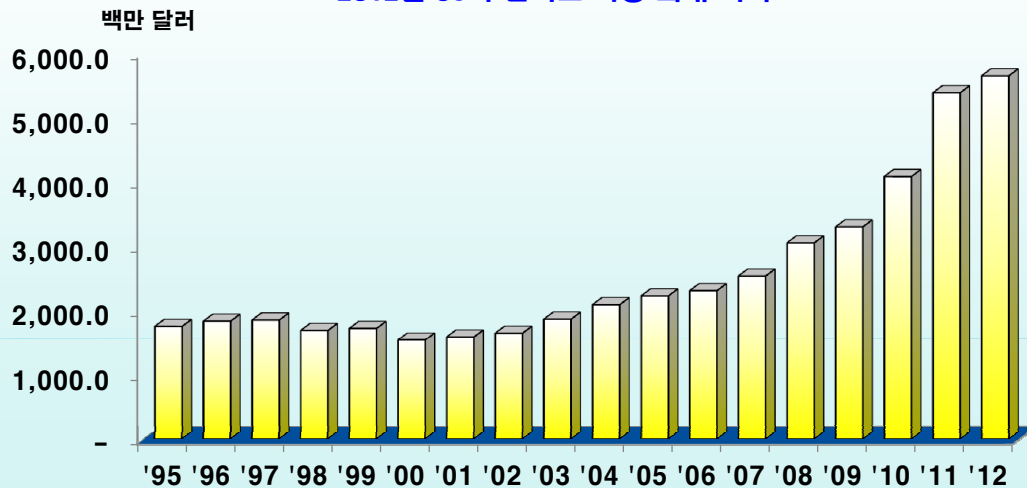
- 2000年代初为止出口额停滞在15-19亿美元，
之后每年持续增长，最近5年呈现年均增长17%的高成长趋势。
- 出口额：1995年17亿美元 → 2000年15亿美元 → 2005年22亿美元 →
2012年56亿美元，创历史最高纪录



농림축산식품 수출액 추이

농림축산식품 수출은 최근 급격히 증가 추세

- 수출액은 2000년대 초반까지 15~19억 달러 정도로 정체 중이었으나, 이후
매년 지속적으로 증가하여 최근 5년간 연평균 17%의 높은 성장세
- 수출액: 1995년 17억 달러 → 2000년 15억 달러 → 2005년 22억 달러 →
2012년 56억 달러로 사상 최대 기록



在国家总出口当中的农畜产食品的地位

✚ 农业部门的出口增长在全国所占比重微小

- 农业部门的出口额在全国总出口额所占比重为1%，非常微小。

– 农业比重: 2000年0.89% → 2005年0.78% → 2010年0.88% → 2012年1.03%

✚ 国家总贸易是顺差，但农业部门是慢性的逆差

- 最近全国总贸易收支为300~400亿美元顺差，但农业部门的逆差每年呈现扩大趋势。

单位: 百万美元

		2000	2005	2010	2011	2012
全国	出口(A)	172,268	284,419	466,384	555,214	548,706
	进口(B)	160,481	261,238	425,212	524,413	519,582
	贸易收支(A-B)	11,787	23,180	41,172	30,801	29,124
农业部门	出口(C)	1,532	2,222	4,082	5,384	5,645
	进口(D)	8,434	11,889	22,330	28,994	29,447
	贸易收支(C-D)	△6,902	△9,667	△18,248	△23,611	△23,802

국가전체 수출에서 농축산식품의 위치

✚ 농업부문 수출 신장세에도 국가 전체에서 차지하는 비중은 미미

- 농업부문 수출액은 국가 전체 수출액의 1% 내외로 상당히 미미한 수준

– 농업비중: 2000년 0.89% → 2005년 0.78% → 2010년 0.88% → 2012년 1.03%

✚ 국가 전체 무역수지는 흑자이나, 농업부문은 만성적인 적자 상황

- 최근 국가 전체의 무역수지는 300~400억 달러의 흑자를 기록하고 있는 반면, 농업부문은 매년 적자폭이 확대되는 경향

단위: 백만 달러

		2000	2005	2010	2011	2012
국가 전체	수출(A)	172,268	284,419	466,384	555,214	548,706
	수입(B)	160,481	261,238	425,212	524,413	519,582
	무역수지(A-B)	11,787	23,180	41,172	30,801	29,124
농업 부문	수출(C)	1,532	2,222	4,082	5,384	5,645
	수입(D)	8,434	11,889	22,330	28,994	29,447
	무역수지(C-D)	△6,902	△9,667	△18,248	△23,611	△23,802

农业部门的出口比重

农林畜产食品出口在农林业生产额所占比重明显增加

- 农业部门的贸易收支呈现逆差，然而在农林业生产额所占比重持续扩大。
 - 比重：1995年 4.9% → 2000年 5.2% → 2005年 6.3% → 2011年 13.8%

单位：10亿韩元	1995	2000	2005	2010	2011
农林业生产额(A)	27,252	33,140	36,273	43,523	43,214
农业部门出口额(B)	1,347	1,733	2,275	4,722	5,964
比重(B/A, %)	4.9	5.2	6.3	10.8	13.8

判断因出口比重扩大，出口对农业的影响会加大

- GTAP(Global Trade Analysis Project) 模型分析结果，如果停止出口，国内农产品价格会下降，证明出口对农产品价格的扶持效果。
 - 停止出口时的价格影响：水果、蔬菜 -5.9%，畜产、奶业 -2.9%，牛奶 -3.6%，乳制品 -1.1%，糖 -0.1%，其它食品 -2.8%等

농업부문에서 수출 비중

농림축산식품 수출의 농림업 생산액 대비 비중 크게 증가

- 농업부문의 무역수지 적자에도 불구하고 농림업 생산액에서 수출이 차지하는 비중은 지속적으로 확대
 - 비중：1995년 4.9% → 2000년 5.2% → 2005년 6.3% → 2011년 13.8%

단위：10억 원	1995	2000	2005	2010	2011
농림업 생산액(A)	27,252	33,140	36,273	43,523	43,214
농업부문 수출액(B)	1,347	1,733	2,275	4,722	5,964
비중(B/A, %)	4.9	5.2	6.3	10.8	13.8

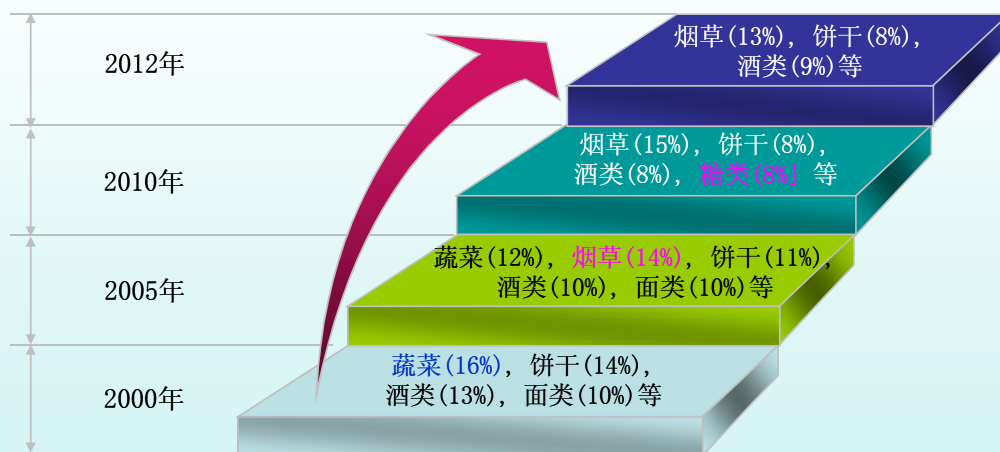
수출비중 확대로 수출이 농업에 미치는 영향 클 것으로 판단

- GTAP(Global Trade Analysis Project) 모형 분석 결과, 수출 중단 시 국내 농식품 가격이 하락할 것으로 추정되어 수출의 농식품 가격지지효과 입증
 - 수출 중단 시 가격영향：과일·채소 -5.9%，축산·낙농 -2.9%，우유 -3.6%，낙농 제품 -1.1%，설탕 -0.1%，기타 식품 -2.8% 등

农林畜产食品的主要出口品种变化

农业部门出口品种趋向于加工食品为中心变化

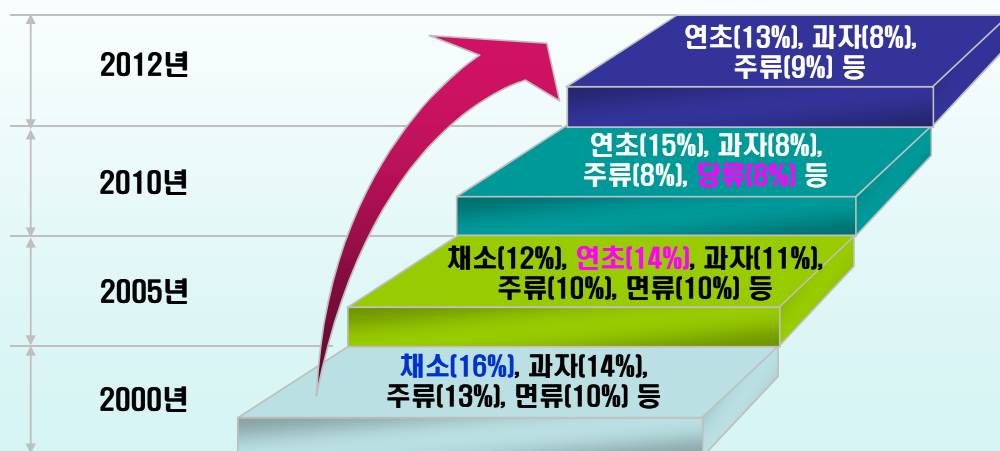
- 蔬菜、水果、花卉等新鲜农产品比重: 2000年33% → 2005年28% → 2012年20%
- 烟草、酒类、饼干等加工食品比重: 2000年67% → 2005年72% → 2012年80%



农林畜产食品의 주요 수출 품목 변화

농업부문 수출 품목은 가공식품 중심으로 변화

- 채소·과일·화훼 등 신선농산물 비중: 2000년 33% → 2005년 28% → 2012년 20%
- 연초·주류·과자 등 가공식품 비중: 2000년 67% → 2005년 72% → 2012년 80%



农林畜产食品的类别主要出口品种

✚ 出口品种非常多样, 代表品种的集中度偏高

- 新鲜农产品: 彩椒, 梨, 百合, 玫瑰, 金针菇等
- 加工食品: 泡菜, 拉面, 谷物发酵酒, 蔗糖, 饼干, 其它糖果等
- 林产品: 板纸, 松茸, 香菇栗子等
- 畜产品: 配制奶粉, 鸡肉, 凝胶等

农食品

- 蔬菜: 泡菜(32.2%), 彩椒(26.8%), 蔬菜种子(12.2%)等
- 水果: 梨(22.5%), 柚子(18.4%)等
- 花卉: 百合(35.8%), 玫瑰(32.3%)等
- 蘑菇: 金针菇(50.3%), 新松茸(37.3%)等
- 人参: 红参(43.1%), 红参制品(13.4%)等
- 面类: 拉面(65.3%)等
- 酒类: 其它谷物发酵酒(34.6%), 烧酒(30.4%), 啤酒(16.2%)等
- 糖类: 蔗糖(78.0%)等
- 饼干: 饼干(27.0%), 其它糖果(21.5%), 其它面包(20.8%)等

林产品

- 其它木材: 板纸(63.6%), 垫板(12.0%)等
- 山林蘑菇: 松茸(54.0%), 香菇(45.9%)等
- 坚果类: 栗子(95.3%)等

畜产品

- 家禽肉类: 鸡肉(86.8%)等
- 乳制品: 配制奶粉(56.1%), 乳清(14.0%), 牛奶制品(12.2%)等
- 蛋白质类: 凝胶(91.1%)等

농림축산식품의 부류별 주요 수출 품목

✚ 수출 품목은 상당히 다양하나, 대표적 품목의 집중도 높은 편

- 신선농산물: 파프리카, 배, 백합, 장미, 팽이버섯 등
- 가공식품: 김치, 라면, 곡물발효주, 자당, 비스킷, 기타 설탕과자 등
- 임산물: 판지, 송이버섯, 표고버섯, 밤 등
- 축산물: 조제분유, 닭고기, 젤라틴 등

농식품

- 채소: 김치(32.2%), 파프리카(26.8%), 채소 종자(12.2%) 등
- 과일: 배(22.5%), 유자(18.4%) 등
- 화훼: 백합(35.8%), 장미(32.3%) 등
- 버섯: 팽이버섯(50.3%), 새송이(37.3%) 등
- 인삼: 홍삼(43.1%), 홍삼조제품(13.4%) 등
- 면류: 라면(65.3%) 등
- 주류: 기타곡물발효주(34.6%), 소주(30.4%), 맥주(16.2%) 등
- 당류: 자당(78.0%) 등
- 과자: 비스킷(27.0%), 기타설탕과자(21.5%), 기타 베이커리(20.8%) 등

임산물

- 기타목재: 판지(63.6%), 깔판(12.0%) 등
- 산림버섯: 송이(54.0%), 표고(45.9%) 등
- 견과류: 밤(95.3%) 등

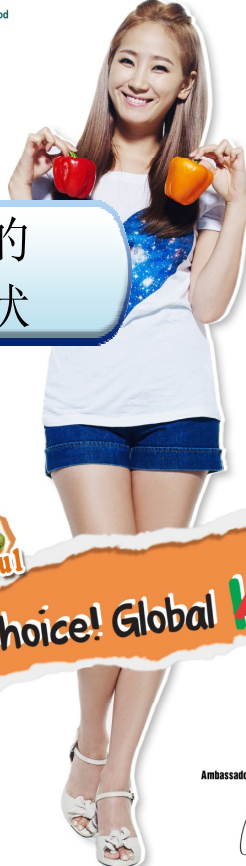
축산물

- 가금육류: 닭고기(86.8%) 등
- 낙농품: 제조분유(56.1%), 유장(14.0%), 우유조제품(12.2%) 등
- 단백질류: 젤라틴(91.1%) 등









2

农林畜产食品的
对中国出口现状




Smart Choice! Global **K-Food**
Smart Choice! Global **K-Food**

Ambassador of Korean Agricultural Food Export



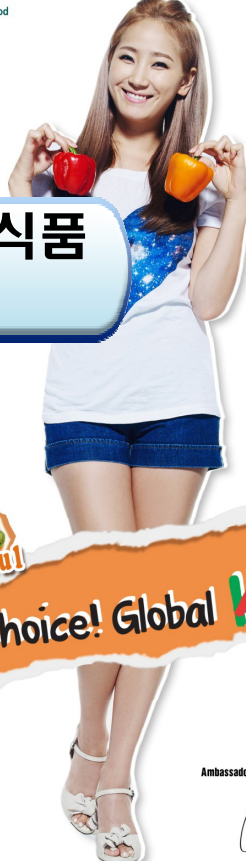
Ambassador of Korean Agricultural Food Export











2

대중국 농림축산식품
수출 현황




Smart Choice! Global **K-Food**
Smart Choice! Global **K-Food**

Ambassador of Korean Agricultural Food Export



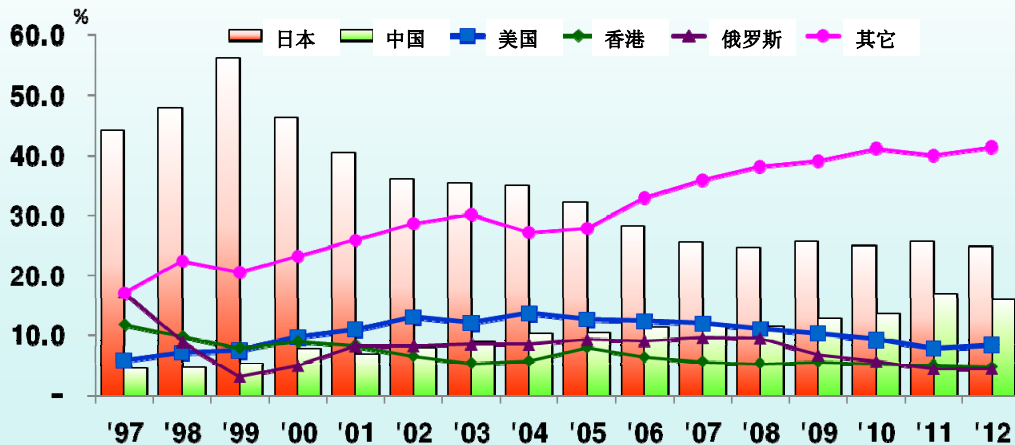
Ambassador of Korean Agricultural Food Export



农林畜产食品的主要出口国别比重

对日本出口比重下降，其它国家比重上升，提高了出口多变化程度

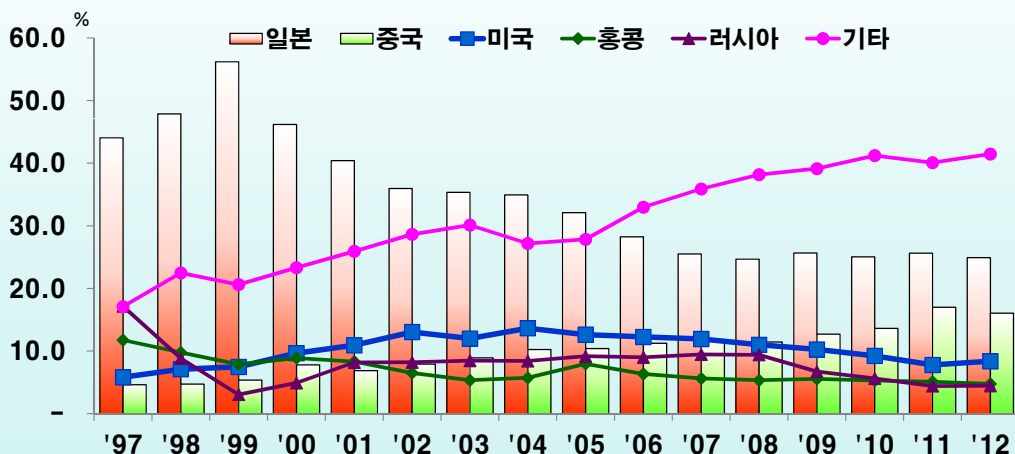
- 对日本比重: 1999年56.2% → 2005年32.1% → 2012年24.9%
- 对美国比重: 1997年5.8% → 2005年12.6% → 2012년 8.4%
- 对中国比重: 1997年4.6% → 2005年10.4% → 2012년 16.1%(成为第二出口国)
- 其它国家比重: 1997年17.1% → 2005年27.8% → 2012년 41.5%



농림축산식품의 주요 수출국별 비중

일본 수출 비중은 낮아진 반면, 기타 국가는 높아져 수출다변화 진전

- 대일본 비중: 1999년 56.2% → 2005년 32.1% → 2012년 24.9%
- 대미국 비중: 1997년 5.8% → 2005년 12.6% → 2012년 8.4%
- 대중국 비중: 1997년 4.6% → 2005년 10.4% → 2012년 16.1%(제2의 수출국 부상)
- 기타국가 비중: 1997년 17.1% → 2005년 27.8% → 2012년 41.5%



农林畜产食品的对中国出口动向

2008年以后中国成为韩国的第二出口国

- 农林畜产食品出口额从2000年的1.2亿美元增加到2012年的9.1亿美元，增加7.7倍
- 出口额：2000年1.2亿美元 → 2005年 2.3亿美元 → 2012年9.1亿美元

对中国出口是农食品为中心，但最近畜产品比重逐渐上升

- 对中国总出口当中农食品所占比重为80%左右，数最高，最近畜产品比重大大增加。

单位：百万美元，(%)

	2000	2005	2010	2011	2012
农食品	59.0 (50.1)	184.5 (79.8)	446.6 (80.3)	816.1 (89.2)	654.3 (72.2)
林产品	55.5 (47.2)	40.5 (17.5)	86.2 (15.5)	62.4 (6.8)	121.8 (13.4)
畜产品	3.1 (2.7)	6.2 (2.7)	23.4 (4.2)	36.9 (4.0)	130.3 (14.4)
计	117.6(100.0)	231.2(100.0)	556.1(100.0)	915.4(100.0)	906.4(100.0)

농림축산식품의 대중국 수출 동향

2008년 이후 중국은 한국의 제2 수출국으로 부상

- 농림축산식품 수출액은 2000년 1.2억 달러에서 2012년 9.1억 달러로 7.7배 증가
- 수출액: 2000년 1.2억 달러 → 2005년 2.3억 달러 → 2012년 9.1억 달러

대중국 수출은 농식품 중심이나, 최근 축산물 비중 증가 중

- 대중국 전체 수출에서 농식품이 차지하는 비중이 80% 내외로 가장 높은 가운데, 최근 축산물 비중이 크게 증가

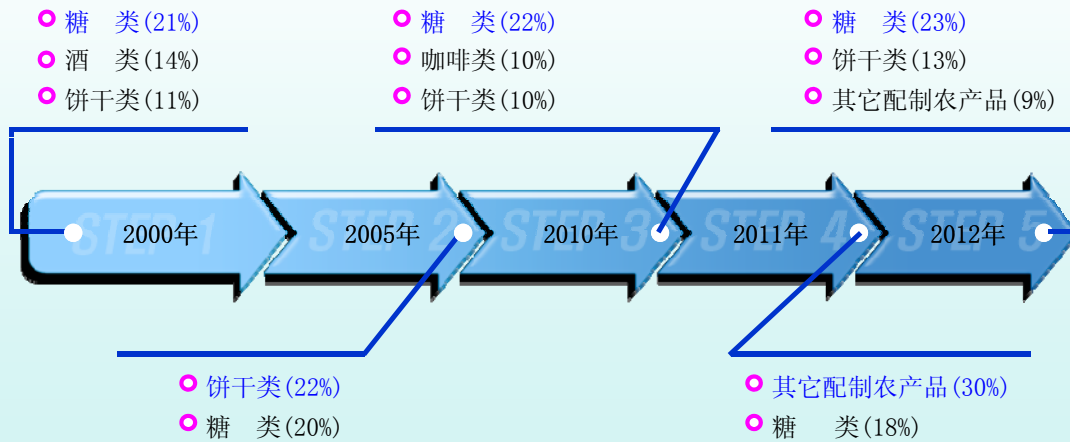
단위: 백만 달러 (%)

	2000	2005	2010	2011	2012
농식품	59.0 (50.1)	184.5 (79.8)	446.6 (80.3)	816.1 (89.2)	654.3 (72.2)
임산물	55.5 (47.2)	40.5 (17.5)	86.2 (15.5)	62.4 (6.8)	121.8 (13.4)
축산물	3.1 (2.7)	6.2 (2.7)	23.4 (4.2)	36.9 (4.0)	130.3 (14.4)
계	117.6(100.0)	231.2(100.0)	556.1(100.0)	915.4(100.0)	906.4(100.0)

输往中国的主要农食品品种

输往中国的农食品是加工食品为中心

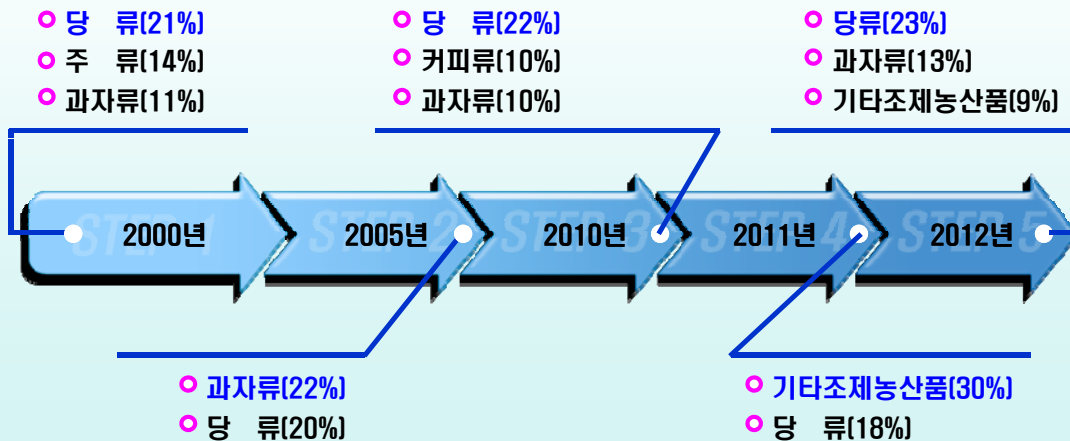
- 对中国出口的农食品，不是新鲜农产品，而是糖类、饼干类、其它配制农产品等加工食品占大部分。
- 加工食品当中比重最高的是糖类，其次是饼干类等



대중국 농식품 수출의 주요 품목

중국으로 수출되는 농식품은 가공식품 중심

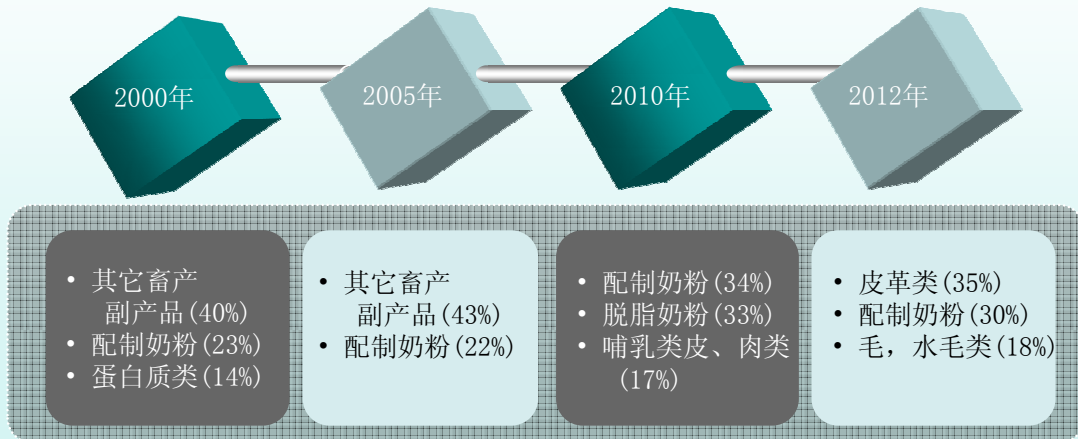
- 농식품의 대중국 수출은 신선농산물이 아닌 당류, 과자류, 기타 조제농산물 등 가공식품이 상당 부분을 차지
- 가공식품 가운데는 당류의 비중이 가장 높으며, 다음이 과자류 등의 순



输往中国的主要畜产品品种

对中国持续出口的品种是配制奶粉

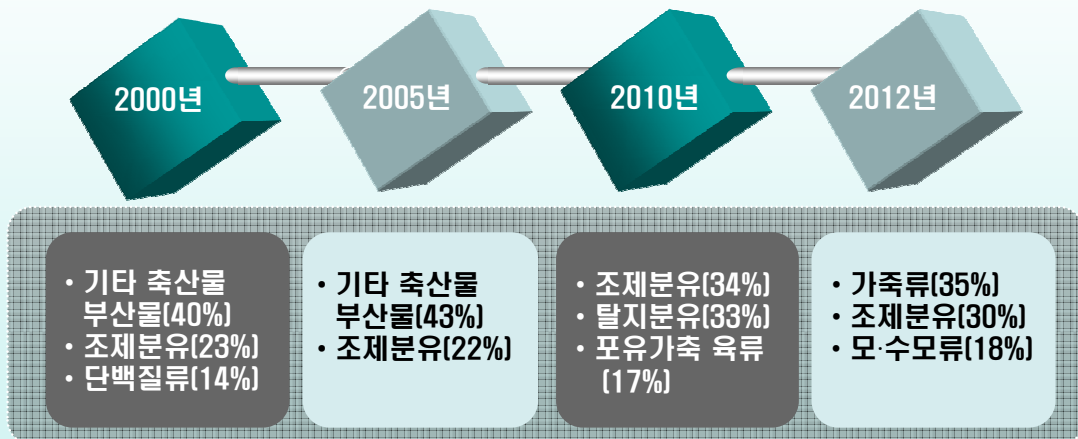
- 2000年代中期为止，其它畜产副产品的对中国出口偏多，但最近转为配制奶粉、脱脂奶粉等。
- 2012年皮革类、毛，水毛类的出口比重上升



대중국 축산물 수출의 주요 품목

축산물의 대중국 수출이 지속적으로 이루어지는 품목은 조제분유

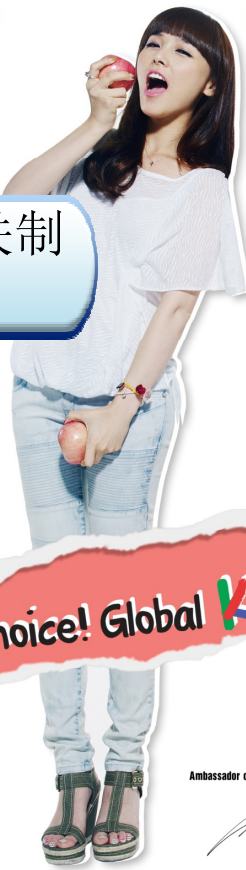
- 2000년대 중반까지는 기타 축산물 부산물의 중국 수출이 많았으나, 최근에는 조제분유, 탈지분유 등으로 변화
- 2012년에는 가축류, 모·수모류 수출비중 확대









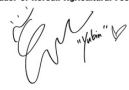




*农食品出口的相关制
度及课题




Smart Choice! Global **K**-Food

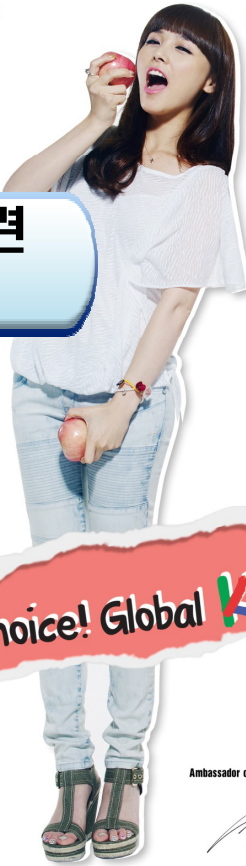
Ambassador of Korean Agricultural Food Export


Ambassador of Korean Agricultural Food Export









농식품 수출 관련
제도 및 과제




Smart Choice! Global **K**-Food

Ambassador of Korean Agricultural Food Export


Ambassador of Korean Agricultural Food Export


政府扩大农食品出口的相关对策

✚ 为达到农食品出口100亿美元，政府发布细节推进计划

- 政府为提出通过出口的农渔业发展可能性，2008年发布‘2012年为出口农食品100亿美元的细节推进计划’。
 - 设定了农食品出口目标100亿美元
 - 目标下建立了多样的投融资计划

✚ 发布了农食品的出口战略品种培育方案

- 政府为提高政策效率和集中培育模范品种，发布了‘农食品领域25个出口战略品种培育方案’（2011年）。
 - 战略品种：泡菜，人参，彩椒，草莓，玫瑰，苹果，梨，蘑菇，西红柿，柿子，米酒，柚子茶，调料类，面类，配制奶粉，紫菜等10个水产品。
 - 扩大国外市场开发支援比率等措施加强政府支持

정부의 농식품 수출확대 관련 대책

✚ 농식품 100억 달러 수출을 위한 정부의 세부추진계획 발표

- 정부는 수출을 통한 국내 농어업의 발전 가능성 제시 등을 위해 ‘2012년 농식품 100억 달러 수출을 위한 세부추진계획’ 발표 (2008년)
 - 농식품 수출 100억 달러 달성의 목표 설정
 - 목표 하 다양한 투융자 계획 수립

✚ 농식품 분야 수출전략품목 육성 방안 발표

- 정부는 정책의 효과성 제고와 스타 품목 집중 육성을 위해 ‘농식품 분야 25개 수출전략품목 육성 방안’ 발표 (2011년)
 - 전략품목: 김치, 인삼, 파프리카, 딸기, 장미, 사과, 배, 버섯, 토마토, 단감, 막걸리, 유자차, 소스류, 면류, 조제분유, 김 등 수산물 10품목
 - 해외시장개척사업의 지원 비율 확대 등 정부지원 강화

现政府的农食品相关支持制度

✚ 以政府的扩大出口方案为基础正在实施3个支持项目

- 为开拓农食品国外市场和通过扩大出口提高农户收入，推进支持开拓国外市场项目、促进农畜产品销售项目、支持购买优质农食品项目。

- 支持开拓国外市场项目及促进农畜产品销售项目：政府补助

- 购买优质农食品支持项目：融资80%

支持开拓国外市场项目

- 目的:提高农食品出口企业的竞争力，通过扩大出口提高农户收入，谋求食品产业发展。

促进农畜产品销售项目

- 目的:通过加强出口物流费，安全性、检疫等出口基本建设，扩大农食品出口及提高农户收入。

支持优质农食品购买项目

- 目的:支援农食品出口所需原料购买及运行资金，谋求提高国内农食品出口竞争力。

현행 정부의 농식품 관련 지원제도

✚ 정부의 수출확대 방안을 기초로 크게 3가지의 지원사업 시행 중

- 농식품의 해외시장 진출과 수출확대로 인한 농가소득 향상 등을 위해 해외시장 개척지원사업, 농축산물판매촉진사업, 우수농식품구매지원사업 추진

- 해외시장개척지원사업 및 농축산물판매촉진사업: 정부보조

- 우수농식품구매지원사업: 융자 80%

해외시장개척지원사업

- 목적: 농식품 수출업체의 경쟁력 제고와 해외진출 추진으로 인한 수출확대로 농가소득 증대 및 식품산업 발전 도모

농축산물판매촉진사업

- 목적: 수출물류비, 안전성·검역 등 수출 인프라 강화 사업을 통해 농식품 수출확대와 농가소득 증대 도모

우수농식품구매지원사업

- 목적: 농식품 수출에 필요한 원료 구매 및 운영자금을 지원함으로써 국내 농식품 수출경쟁력의 제고 도모

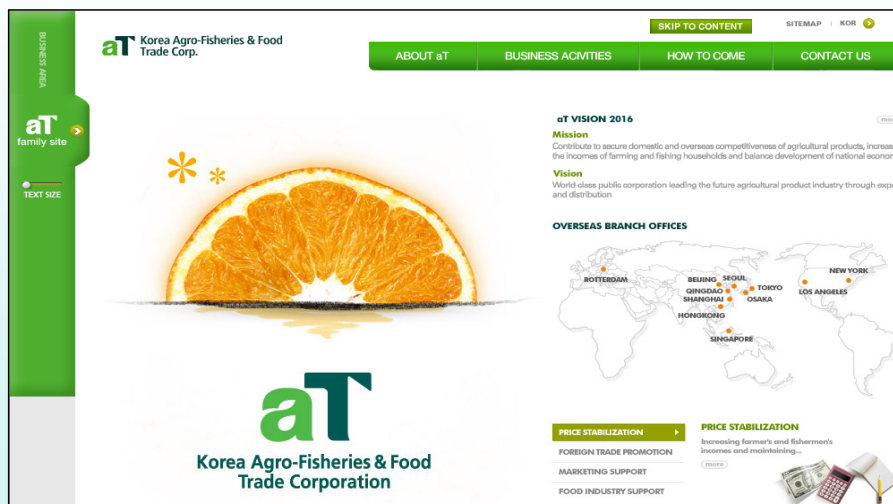
政府支持事业的代行机关

- 政府的农食品出口支持事业由韩国农水产食品流通公社代行
 - 政府的农食品出口相关支持事业除了一些融资事业意外大部分事业由韩国农水产食品流通公社[aT]来代行。
 - aT食品出口本部正在实行相关事业。



정부지원사업 대행 기관

- 정부의 농식품 수출지원사업은 한국농수산물유통공사가 대행
 - 정부의 농식품 수출 관련 지원사업은 일부 용자 사업을 제외하고는 거의 대부분 한국농수산물유통공사(aT)에서 대행
 - aT 식품수출본부에서 관련 사업 시행 중



农食品相关支持事业内容

✚ aT把政府事业分5个分类实行

- 主要对开拓国外市场、基础建设、组织化等为核心进行支持。

生产组织

- 培育出口有望品种、培养出口专业人员、激活出口协议会等。

安全管理

- 补助出口农产品GAP认证、补助农药残留检查费、日本蔬菜类ID管理、台湾苹果安全性管理、俄罗斯出口企业管理等。

市场开拓

- 补助国外宣传营销、补助参加国际博览会、联系卖家、出口品牌的国外商标登记、共同品牌‘辉模力’管理等。

物流支援

- 补助出口物流费、国外共同物流中心、共同物流活性化、农食品物流效率化咨询等。

金融保险

- 汇率变动保险及农水产品出口保险、补助购买优质农食品、补助优质水产品等。

농식품 관련 지원사업 내역

✚ aT는 정부사업을 5개로 분류하여 사업 시행

- 주로 해외시장 개척, 인프라 구축, 조직화 등에 초점을 맞추어 지원

생산조직

- 수출유망품목 육성, 수출전문인력 육성, 수출선도조직 육성, 수출협의회 활성화 등

안전관리

- 수출농산물 GAP인증지원, 잔류농약검사비 지원, 일본채소류 ID관리, 대만 사과 안전성 관리, 러시아 수출업체 관리 등

시장개척

- 해외 홍보마케팅 지원, 국제박람회 참가 지원, 바이어 거래 알선, 수출브랜드 해외상표등록, 공동브랜드 휘모리 관리 등

물류지원

- 수출물류비지원, 해외공동물류센터, 공동물류활성화, 농식품 물류효율화컨설팅 등

금융보험

- 환변동보험 및 농수산물 수출보험, 우수 농식품 구매지원, 우수 수산물 지원 등

农食品出口支持制度的课题

✚ 扩大多种战略型国外市场开拓事业

- 虽然出口对象国多变化进展显著，但一些品种对特定国家出口依赖度依然偏高。
 - 有必要扩大多样的开拓国外市场支持，出口有望市场的市场调查支持等。

✚ 建设为提高出口农户的出口欲望的支持事业

- 发生国内农畜产品价格暴涨时难以确保出口量等问题。
 - 有必要加强为持续确保出口量的支持体系。

✚ 建立能应对主要出口国的经济情况变化的制度

- 日本是韩国的主要出口市场，但最近因日元贬值出口受很大影响。
 - 有必要建立应对汇率变动等经济情况发生时的保险产品开发等对策。

농식품 수출지원제도의 과제

✚ 다양한 전략형 해외시장개척사업 확대

- 수출국 다변화가 상당히 진전되었으나, 일부 품목의 경우 특정 국가에 대한 수출 의존도가 여전히 높은 편
 - 해외시장 개척을 위한 다양한 지원과 수출유망시장에 대한 시장조사 지원 등 확대 필요

✚ 수출농가의 수출의욕 고취를 위한 지원사업 마련

- 국내 농축산물 가격 급등 시 수출물량 확보가 곤란한 문제 발생
 - 지속적 수출물량 확보가 가능하도록 수출농가에 대한 지원 체계 강화 필요

✚ 주요 수출국의 경제 상황 변화에 대처 가능한 제도 도입

- 일본은 한국의 주요 수출 시장이나, 최근 엔화 환율 하락으로 인해 수출에 커다란 애로를 겪고 있는 상태
 - 환율 변동 등 경제 상황에 대처할 수 있는 보험 상품 개발 등 대책 마련 필요



非常感谢!



감사합니다



<제3주제>

■ 중국 원예산업의 발전실태 및 경쟁력 비교 분석

张雯丽 ZHANG WENLI (RCRE 시장 및 무역연구실 연구원)



中国园艺产业发展与竞争力分析

Development and Competitiveness of horticulture industry in China

农业部农村经济研究中心 张雯丽

Research Center for Rural Economy

Zhang Wenli

May 2013

农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

중국 원예산업의 발전과 경쟁력 분석

Development and Competitiveness of horticulture industry in China

농업부농촌경제연구중심(RCRE), 张雯丽

Research Center for Rural Economy

Zhang Wenli

May 2013

农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

主要内容

- 一、中国园艺产业发展现状
- 二、中国园艺产品贸易与竞争力比较
- 三、中韩园艺产品贸易与竞争力比较
- 四、结论与展望



주요내용

- I. 중국 원예산업의 발전현황
- II. 중국 원예제품의 무역과 경쟁력 분석
- III. 한중 원예제품의 무역과 경쟁력 비교
- IV. 결론과 전망



一、中国园艺产业发展现状

主要园艺产品：蔬菜、水果、茶叶、花卉

- (一) 中国园艺产业在农业经济中的地位
- (二) 中国园艺产业在世界园艺产业中的地位
- (三) 中国园艺产业现状与特征



5

1. 중국 원예산업의 발전연황

주요 원예제품: 채소, 과일, 찻잎, 화훼

- 1. 중국 원예산업의 농업경제 중 위치
- 2. 중국 원예산업의 세계 원예산업 중 위치
- 3. 중국 원예산업의 현황과 특징



6

(一) 中国园艺产业在农业经济中的地位

- 现代农业的重要组成部分: 2011年, 面积占农业 总播种面积的21.3%;
- 农业出口创汇的支柱产业: 2011年, 蔬菜、水果、花卉出口额占农产品贸易额27.5%;
- 农民就业和增收的重要产业: 劳动密集性产业。



2013-5-7

1. 중국 원예산업의 농업경제 중 위치

- 현대농업의 중요한 구성부분: 2011년, 원예산업 재배면적이 농산물 재배면적 중 차지하는 비중 21.3%
- 농업수출을 통한 외화창출의 기동사업: 2011년, 채소, 과일, 화훼의 수출액이 농산물무역액에서 차지하는 비중 27.5%
- 농민취업과 소득증대의 중요한 산업: 노동집약형산업



2013-5-7

(二) 中国园艺产业在世界园艺产业中的地位

- 蔬菜、水果、茶叶，面积、产量世界第一。
- 水果、蔬菜出口世界第二，仅次于美国。
- 茶叶出口世界第三，次于斯里兰卡和肯尼亚。

	面积占世界 比 (%)	产量占世界 比 (%)	与世界单产 水平比 (%)	与世界最高 单产比 (%)
蔬菜	42.8	51.7	120.6	40.0 (荷兰)
水果	21.6	21.2	98.1	28.4 (荷兰)
茶叶	46.5	35.1	75.6	13.2 (伊朗)

数据来源: FAO



2. 중국 원예산업의 세계 원예산업 중 위치

- 채소, 과일, 찻잎의 재배면적과 생산량은 세계 1위
- 과일, 채소 수출은 미국 다음으로 세계 2위
- 찻잎수출은 스리랑카와 케냐 다음으로 세계 3위

	세계면적 중 비중 (%)	세계생산량 중 비중 (%)	세계단수수준 중 비중 (%)	세계최고단수 대비 비중 (%)
채 소	42.8	51.7	120.6	40.0(네덜란드)
과 일	21.6	21.2	98.1	28.4(네덜란드)
찻 잎	46.5	35.1	75.6	13.2(이 란)

자료: FAO

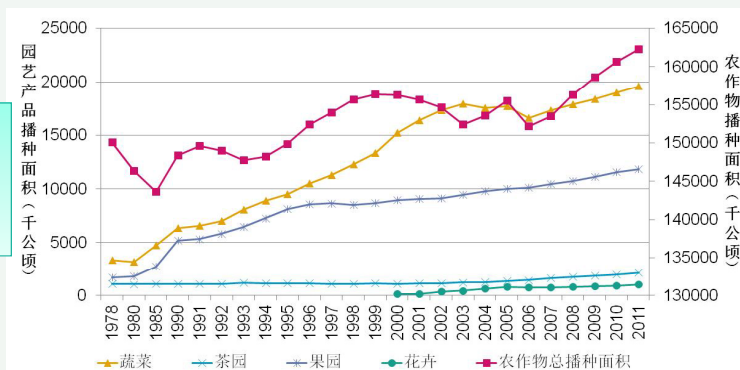


(三) 中国园艺产业现状与特征

园艺作物面积年均增速(%)

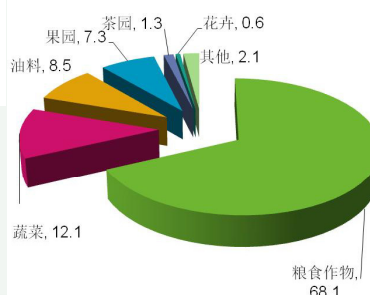
1、生产稳步发展

面积



2011年,我国蔬菜、果园、茶园、花卉面积分别为19639千公顷、11831千公顷、2113千公顷和1024千公顷。

	1978-2011	2000-2011
总面积	0.2	0.3
蔬菜	5.5	2.3
果园	6.1	2.6
茶园	2.1	6.2
花卉	—	19.3

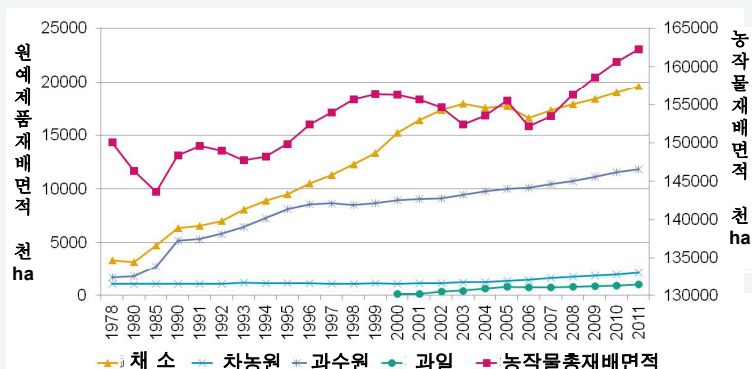


3. 중국 원예산업의 현황과 특징

원예작물 재배면적의 연평균 증가율(%)

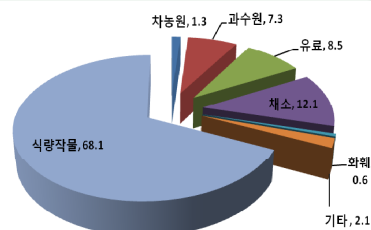
첫째, 생산의 안정 발전

재배면적



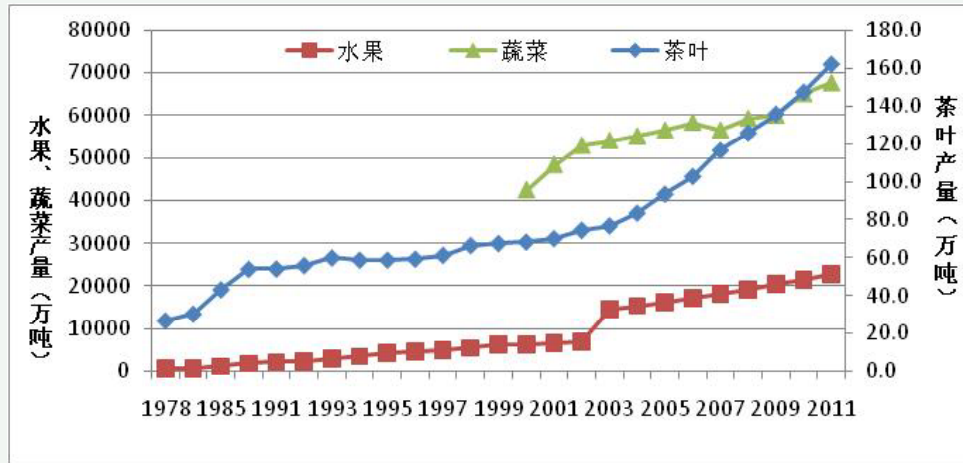
2011년, 중국의 채소, 과수원, 차농원, 화훼 재배면적은 각각 19,639천 헥타르, 11,831천 헥타르, 2,113천 헥타르와 1,024천 헥타르

	1978-2011	2000-2011
총면적	0.2	0.3
채소	5.5	2.3
과수원	6.1	2.6
차농원	2.1	6.2
화훼	—	19.3



2、产量稳步增长

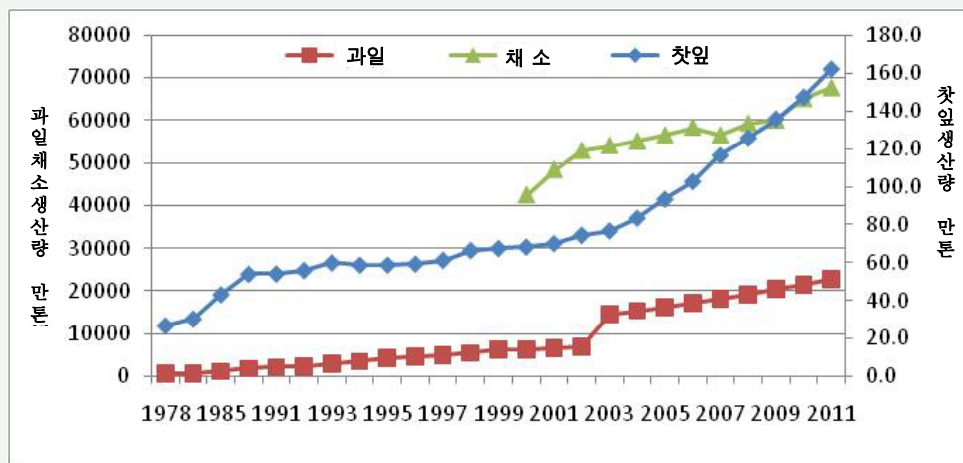
产
量



2011年中国水果总产量2.28亿吨，蔬菜产量6.77亿吨，茶叶162.3万吨。

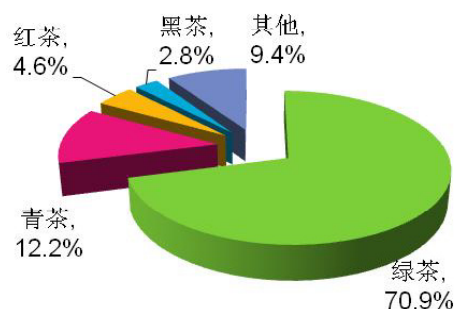
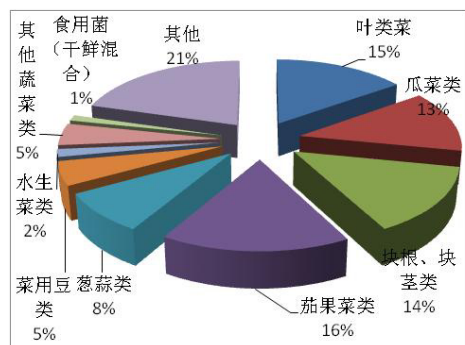
둘째, 생산량의 안정 증가

생
산
량

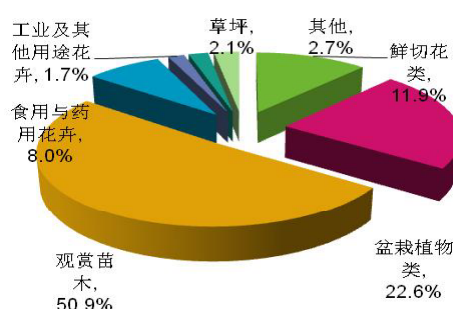
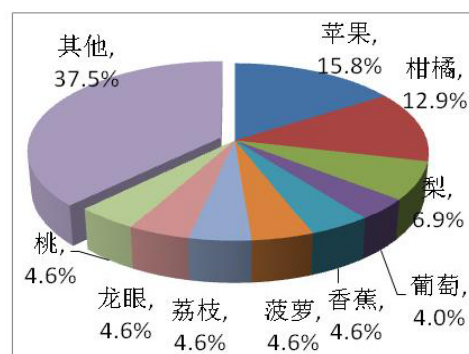


2011년 중국 과일 총 생산량 2.28억 톤, 채소 생산량 6.77억 톤, 차잎 162.3만 톤

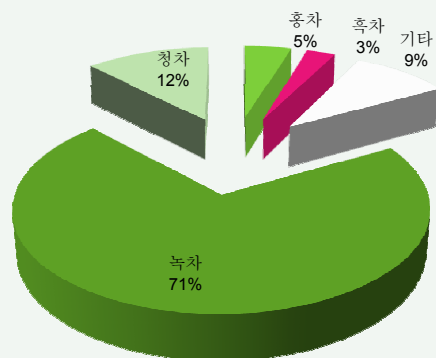
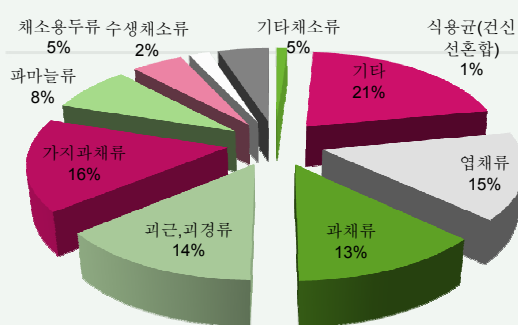
3、产品结构渐趋合理



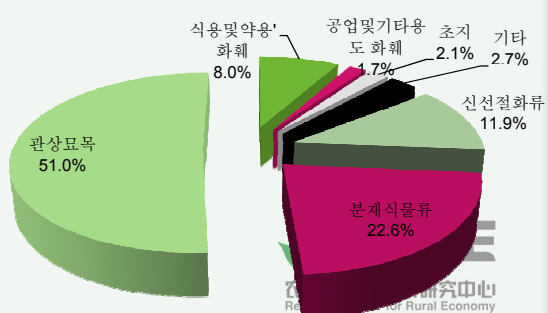
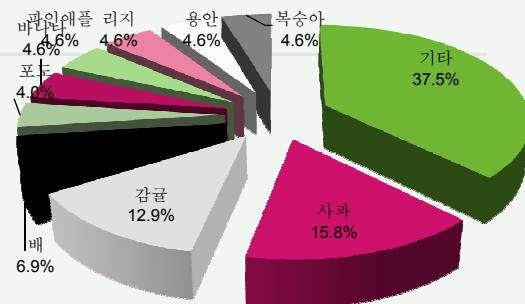
结构



셋째, 제품구조 점차 합리화



구조



4、产品质量安全水平逐步提高

建立了农产品质量安全例行监测制度

- 覆盖**150**个大中城市、**91**种主要大宗农产品，监测项目**91**项。
- 农产品质量安全监测合格率达到**96%**以上。

其中：2011年农业部标准园农产品农残监测结果：
水果合格率达**100%**，蔬菜**99.9%**，茶叶**98.8%**。



2013-5-7

넷째, 제품의 품질안전수준은 점차 제고

농산물 품질안전관례감독측정제도를 수립

- **150**개 대중도시, **91**개 주요 대중농산물을 포함하고, 검측항목수는 **91**개에 달함
- 농산물품질안전 검측 합격률은 **96%** 이상임.

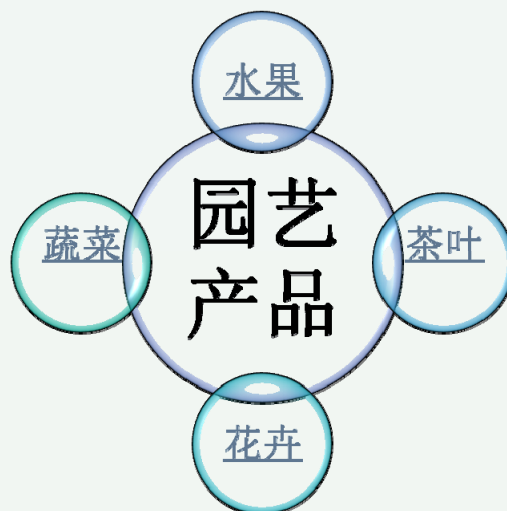
2011년 농업부 표준원 농산물 농약잔류량 검사결과,
과일 합격률은 **100%**, 채소는 **99.9%**, 차잎은 **98.8%**



2013-5-7

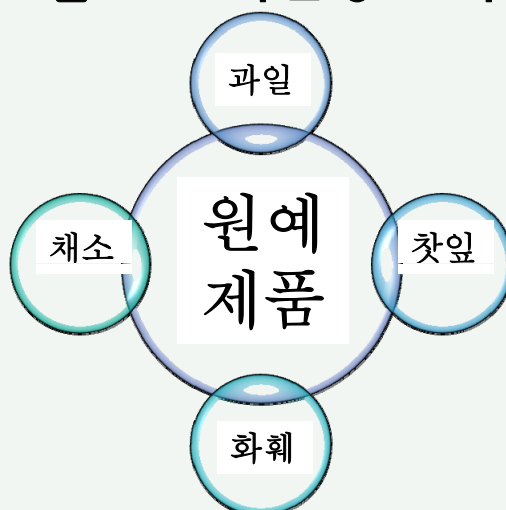
二、中国园艺产品贸易与竞争力

(一) 中国园艺产品贸易现状与特征



II. 중국 원예제품의 무역과 경쟁

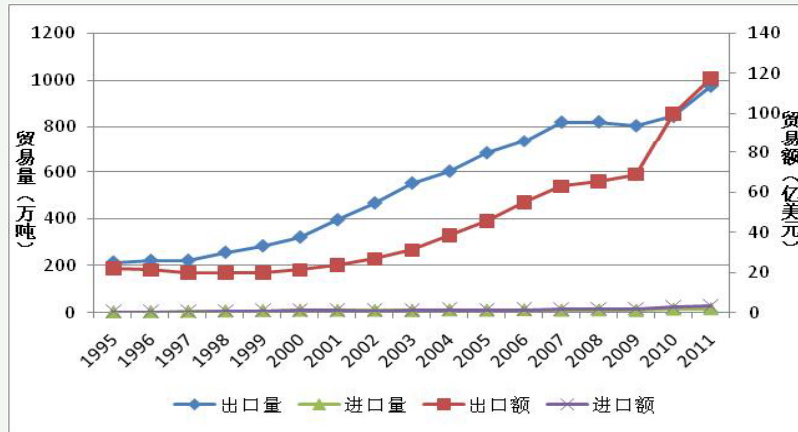
1. 중국 원예제품의 무역현황과 특징



1、蔬菜

- 1995-2011年间，出口额占进出口总额比保持95%以上。
- 蔬菜贸易规模从22.33亿美元增长至1020.71亿美元，年均增长11.1%，进、出口额年均增长15.2%和11%。
- 2002年加入世贸组织以及金融危机对蔬菜贸易影响明显。

蔬
菜

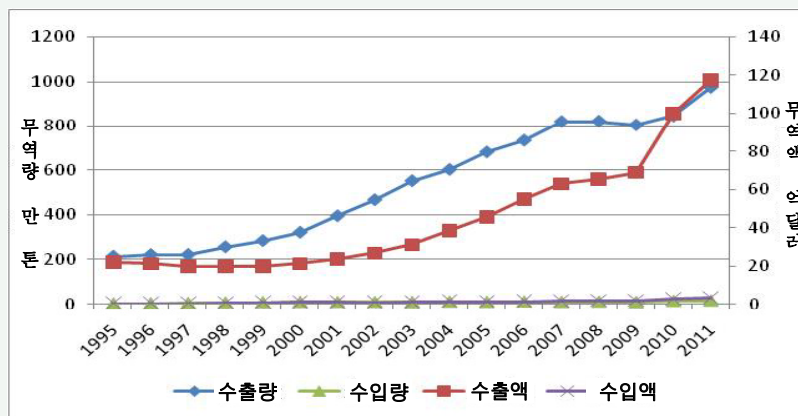


1995-2011年中国蔬菜贸易规模变动

첫째, 채소

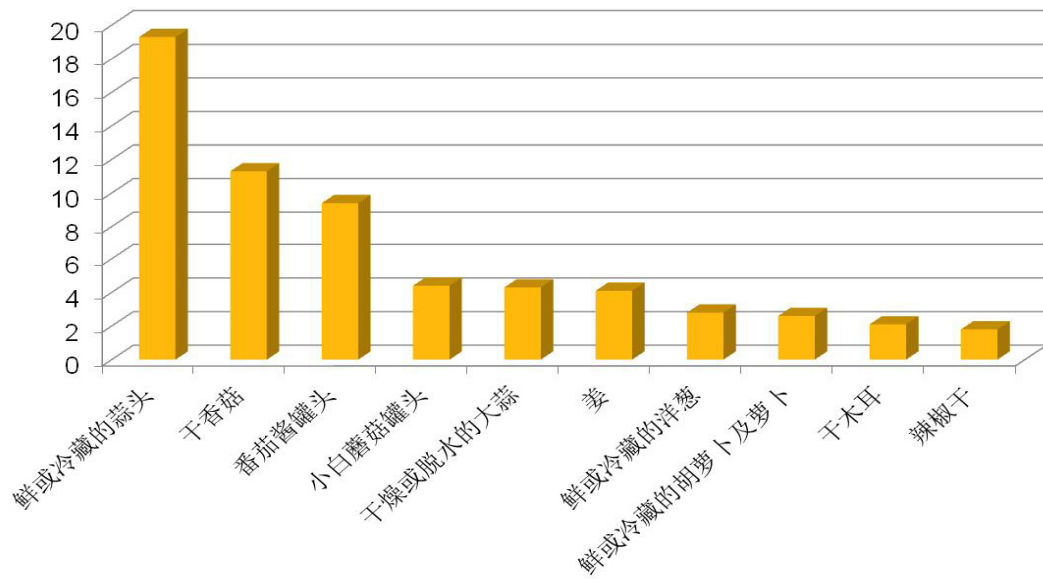
- 1995-2011년 기간 동안, 채소수출액의 채소 수출입총액 중 차지하는 비중은 95%이상을 유지
- 채소의 무역규모는 22.33억 달러에서 1,020.71억 달러로 연평균 11.1%로 증가, 수입액과 수출액 연평균 증가율은 각각 15.2%와 11%
- 2002년 WTO가입 및 금융위기는 채소무역에 큰 영향을 줌

채
소



중국 채소의 무역규모 변동추이 (1995-2011년)

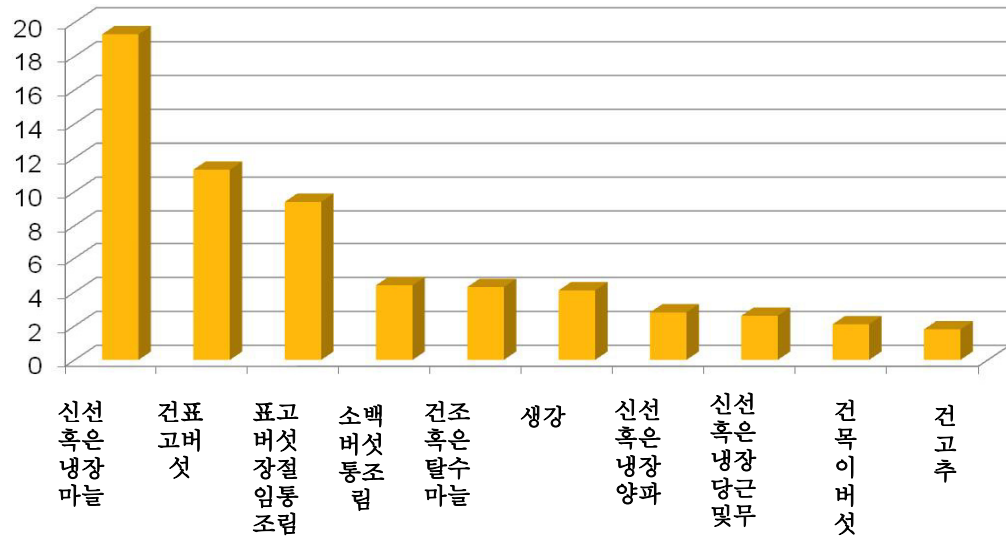
蔬 菜



2011年中国蔬菜出口额居前十位的产品及数额(亿美元)

RCRE
农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

채 소



중국 채소수출액 상위 10위 제품 및 금액(2011년)

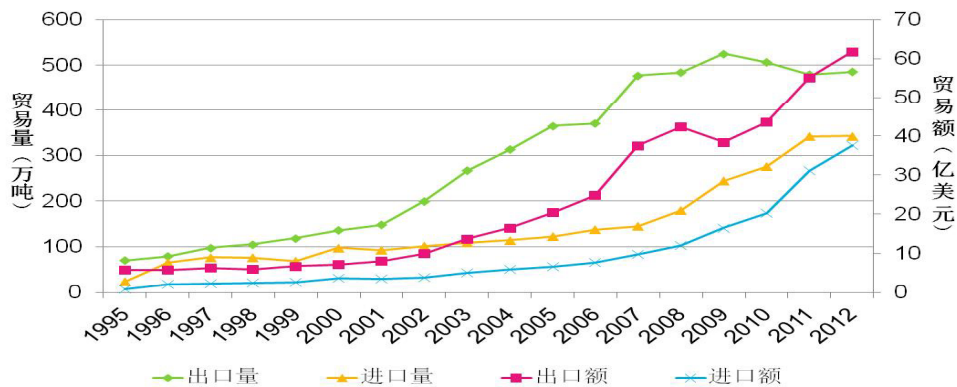
RCRE
农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

단위: 억 달러

2、水果

- 进口以热带水果为主，出口以温带水果为主。
- 1995-2012年，水果贸易总额有6.5亿美元增长至99.5亿美元，年均增长17.4%，进、出口额年均增长25.4%和15.1%。
- 2002年加入世贸组织以及金融危机对水果出口贸易影响明显。

水果

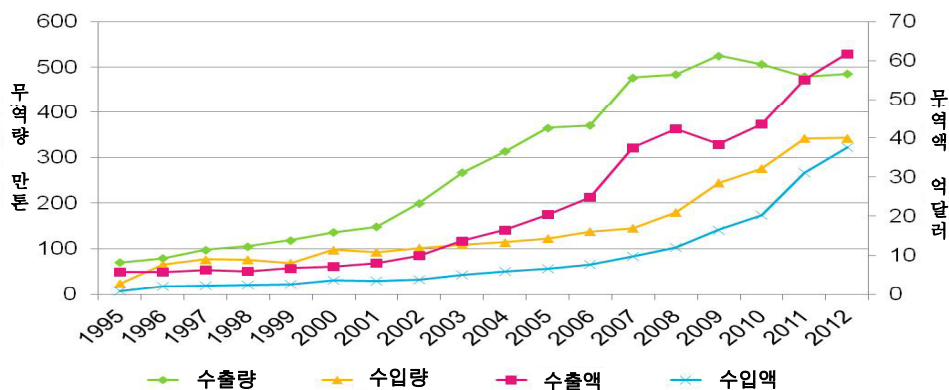


1995-2012年中国水果贸易规模变动

둘째, 과일

- 과일수입은 주로 열대과일, 수출은 주로 온대과일
- 1995-2012년 기간 동안, 과일무역총액은 6.5억 달러에서 99.5억 달러로 연평균 17.4% 증가, 수입액, 수출액 연평균 증가율은 각각 25.4%와 15.1%
- 2002년 WTO가입 및 금융위기는 과일수출에 큰 영향을 줌

과일



중국 과일의 무역규모 변동추이 (1995-2011년)

水果

2011年主要出口水果出口额

	产品	出口额	出口额占比
鲜冷冻水果	鲜柑橘	7.3	13.2%
	葡萄	1.6	2.9%
	桃	0.3	0.5%
	鲜苹果	9.1	16.5%
	鲜梨	2.9	5.3%
	香蕉	0.1	0.2%
水果汁	苹果汁	10.8	19.6%
	柑橘汁	0.2	0.4%
	柑橘罐头	3.9	7.1%
	桃罐头	1.7	3.1%
	梨罐头	0.6	1.1%
加工水果	葡萄干	1	1.8%
	红枣	0.2	0.4%
	柿饼	0.1	0.2%

2011年主要进口水果进口额

	产品	进口额	进口额占比
鲜冷冻水果	鲜苹果	1.1	3.5%
	鲜柑橘	1.5	4.8%
	葡萄	3.2	10.3%
	猕猴桃	0.8	2.6%
	香蕉	4	12.9%
	鲜龙眼	3.1	10.0%
	鲜火龙果	2	6.4%
	鲜荔枝	0.1	0.3%
	榴莲	2.3	7.4%
	柑橘汁	1.7	5.5%
水果汁	葡萄汁	0.3	1.0%
水果罐头	菠萝罐头	0.1	0.3%
加工水果	葡萄干	0.3	1.0%
	龙眼干、肉	0.9	2.9%

LEAPLETSSEHIB74494
Research Center for Rural Economy

과 일

주요 수출과일 수출액(2011년)

구분	제품	수출액	수출액 비중
신선냉동과일	신선감귤	7.3	13.2%
	포도	1.6	2.9%
	복숭아	0.3	0.5%
	신선사과	9.1	16.5%
	신선배	2.9	5.3%
	바나나	0.1	0.2%
과일주스	사과주스	10.8	19.6%
	감귤주스	0.2	0.4%
과일통조림	감귤통조림	3.9	7.1%
	복숭아통조림	1.7	3.1%
	배통조림	0.6	1.1%
가공과일	건포도	1.0	1.8%
	홍대추	0.2	0.4%
	곶감	0.1	0.2%

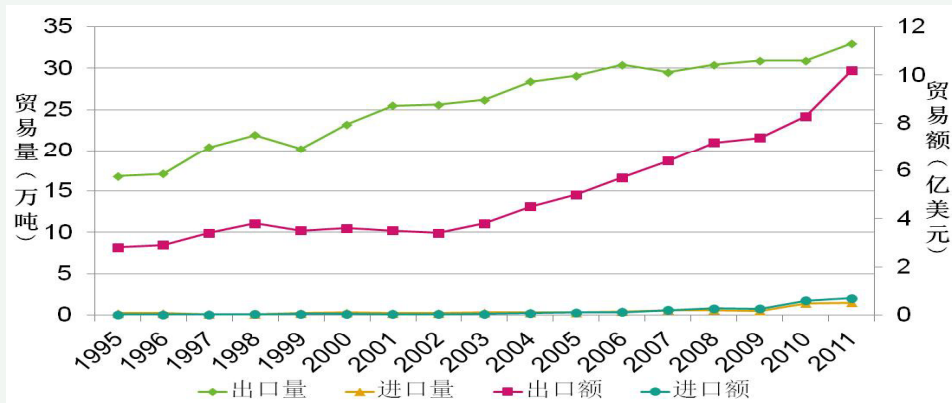
주요 수입과일 수입액(2011년)

구분	제품	수입액	수입액 비중
신선냉동과일	신선사과	1.1	3.50%
	신선감귤	1.5	4.80%
	포도	3.2	10.30%
	키위	0.8	2.60%
	바나나	4.0	12.90%
	신선용안 신선화용과	3.1	10.00%
	신선화용과	2.0	6.40%
과일주스	신선 리지	0.1	0.30%
	두리언	2.3	7.40%
	감귤주스	1.7	5.50%
과일통조림	포도주스	0.3	1.00%
	과인애플톨임	0.1	0.30%
가공과일	건포도	0.3	1.00%
	건용안,포	0.9	2.90%

3、茶叶

- 1995-2011年, 中国茶叶贸易规模从2.82亿美元增长至10.87亿美元, 年均增长8.8%, 进、出口额年均增长24.8%和8.4%。
- 2002年以来, 贸易增速明显。

茶
叶

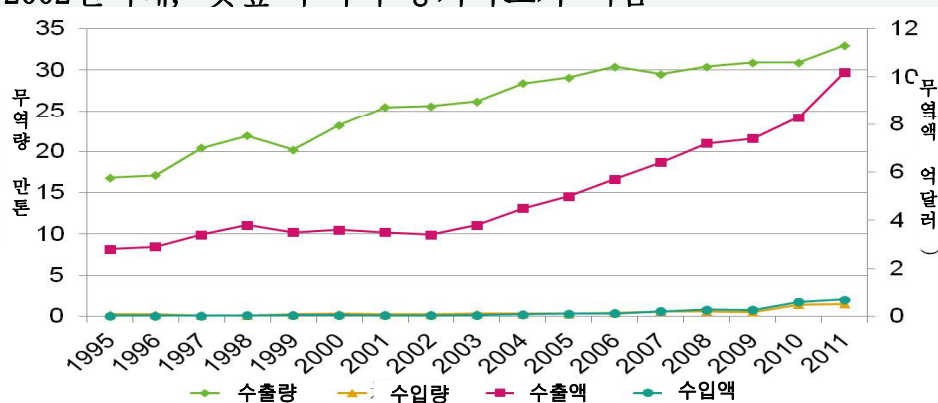


1995-2011年中国茶叶贸易规模变动

셋째, 찻잎

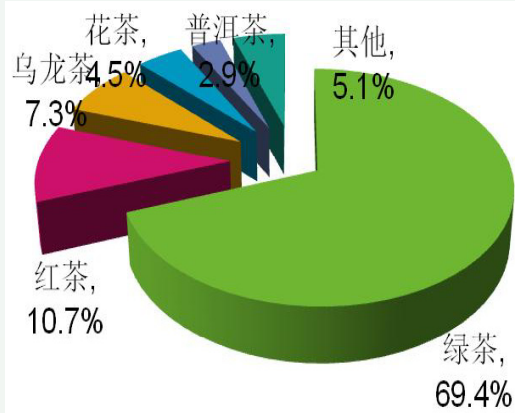
- 1995-2011년 기간 동안, 중국 찻잎 무역규모는 2.82억 달러에서 10.87억 달러로 연평균 8.8% 성장, 찻잎의 수입액, 수출액 연평균 증가율은 각각 24.8%와 8.4%
- 2002년이래, 찻잎 무역의 증가속도가 빠름

찻
잎

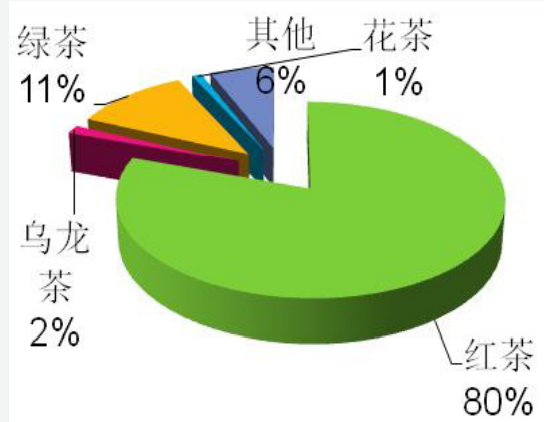


중국 찻잎의 무역규모 변동추이 (1995-2011년)

茶 叶



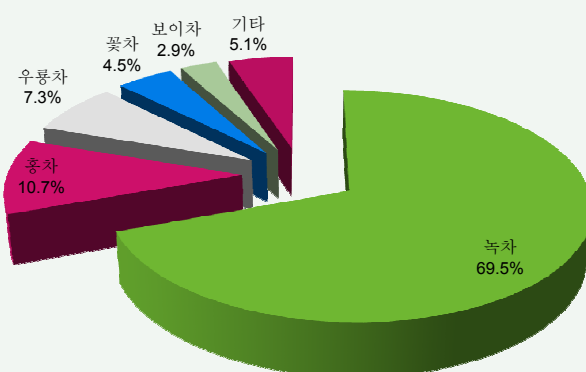
2011年茶叶出口结构



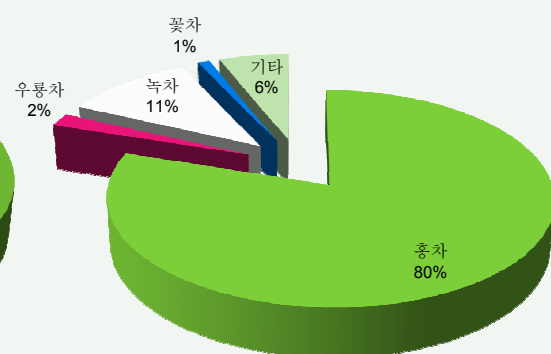
2011年茶叶进口结构

农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

차 잎



차 잎 수출구조(2011년)



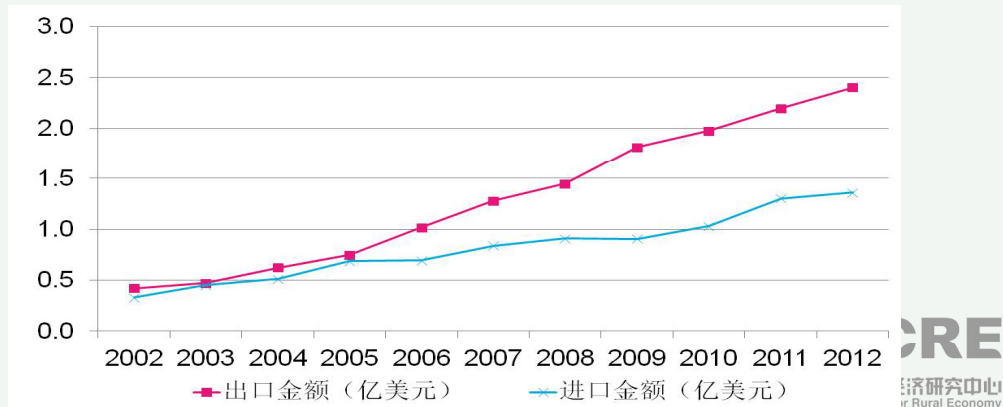
차 잎 수입구조(2011년)

农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

4、花卉

花 卉

- 进出口贸易规模均持续扩大，出口额占比持续增加。
- 2002-2012年间，中国花卉进出口贸易额从0.75亿美元增长至3.76亿美元，年均增长 ，进、出口额年均长15.2%和19%。

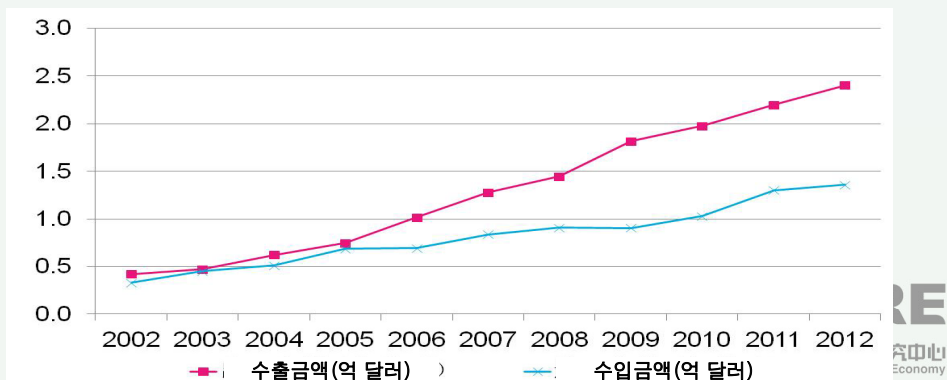


2002-2011年中国花卉贸易规模变动

넷째, 화훼

화 훼

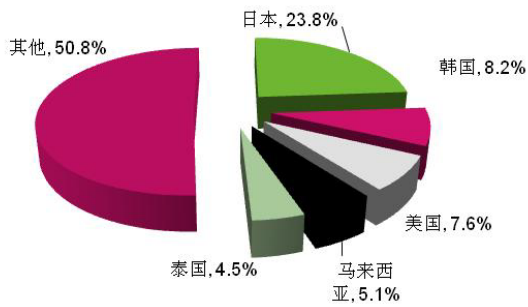
- 화훼 수출입 무역규모는 지속 확대, 수출액 비중 지속 증가
- 2002-2012년 기간 동안, 중국 화훼의 수출입무역액은 0.75억 달러에서 3.76억 달러로 증가, 수입액, 수출액 연평균 증가율은 각각 15.2%와 19%



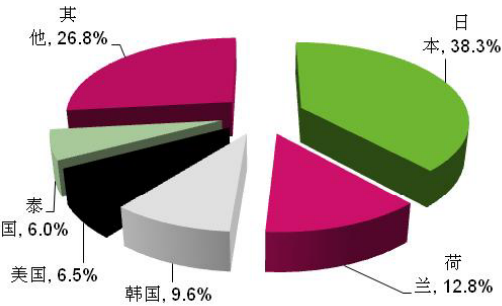
중국 화훼의 무역규모 변동추이 (2002-2012년)

园艺产品出口国别结构

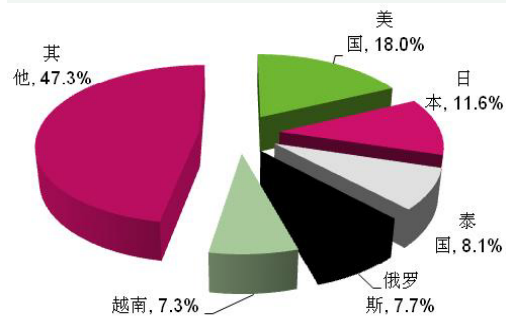
蔬菜



花卉



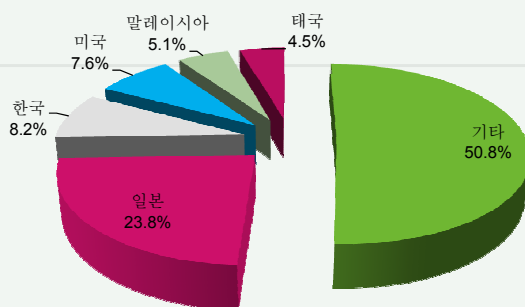
水果



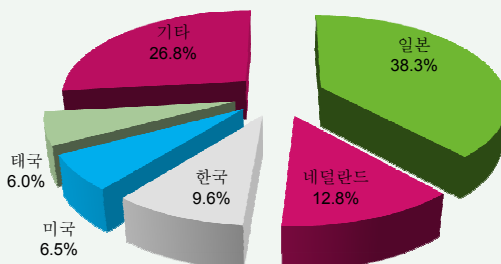
RCRE
农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

원예제품 수출 대상국별 구조

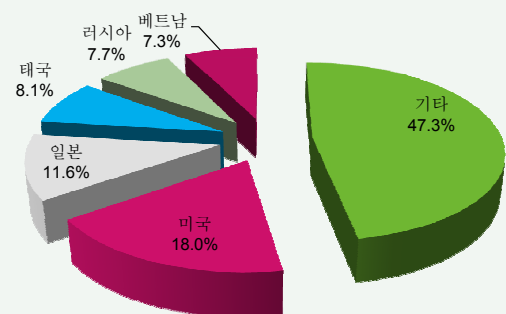
채소



화훼



과일



RCRE
农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

(二) 中国园艺产品竞争力比较分析

1、园艺产业竞争力

测算指标—— 贸易竞争力指数 (TC)

$$TC_u = \frac{X_u - M_u}{X_u + M_u}$$

TC>0, 商品具有较强的国际竞争力;越接近于1, 竞争力越强;

TC<0, 商品不具国际竞争力;

TC=0, 表明此类商品为产业内贸易, 竞争力与国际水平相当。



2013-5-7

2. 중국 원예제품의 경쟁력 비교분석

첫째, 원예산업 경쟁력

측정지표—— 무역경쟁력지표 (TC)

$$TC_u = \frac{X_u - M_u}{X_u + M_u}$$

TC>0, 제품은 강한 국제경쟁력 보유, 1에 근접할수록 경쟁력이 강함

TC<0, 제품은 국제경쟁력이 없음

TC=0, 동제품은 산업내 무역으로서 경쟁력과 국제수준은 대등함



2013-5-7

中国园艺产业贸易竞争力指数

	蔬菜	水果	茶叶	花卉
1995	0.97	0.75	0.99	— —
2000	0.90	0.33	0.96	— —
2001	0.91	0.39	0.99	— —
2002	0.92	0.44	0.99	0.12
2003	0.93	0.47	0.96	0.02
2004	0.93	0.47	0.98	0.10
2005	0.95	0.51	0.96	0.04
2006	0.95	0.53	0.96	0.19
2007	0.95	0.59	0.94	0.21
2008	0.94	0.56	0.92	0.23
2009	0.95	0.4	0.94	0.34
2010	0.95	0.36	0.87	0.31
2011	0.95	0.28	0.87	0.26
2012	0.92	0.24	— —	0.28

CRE
农村经济研究中心
Center for Rural Economy

중국 원예산업의 무역경쟁력 지수

	채 소	과일	차 잎	화훼
1995	0.97	0.75	0.99	— —
2000	0.90	0.33	0.96	— —
2001	0.91	0.39	0.99	— —
2002	0.92	0.44	0.99	0.12
2003	0.93	0.47	0.96	0.02
2004	0.93	0.47	0.98	0.10
2005	0.95	0.51	0.96	0.04
2006	0.95	0.53	0.96	0.19
2007	0.95	0.59	0.94	0.21
2008	0.94	0.56	0.92	0.23
2009	0.95	0.4	0.94	0.34
2010	0.95	0.36	0.87	0.31
2011	0.95	0.28	0.87	0.26
2012	0.92	0.24	— —	0.28

CRE
农村经济研究中心
Center for Rural Economy

2、主要园艺产品竞争力

(1) 测算对象

选取进出口贸易额相对较大的园艺产品（苹果、柑橘、葡萄、干大蒜、香菇、茶叶）

(2) 测算指标

显示性比较优势指数（RCA）

$$RCA_{ij} = \frac{X_{ij} / X_{it}}{X_{wj} / X_{wt}}$$



2013-5-7

둘째, 주요 원예제품의 경쟁력

(1) 측정대상

수출입무역액 규모가 상대적으로 큰 제품을 선정
(사과, 감귤, 포도, 건조마늘, 표고버섯, 참이)

(2) 측정지표

비교우위지수（RCA）

$$RCA_{ij} = \frac{X_{ij} / X_{it}}{X_{wj} / X_{wt}}$$



2013-5-7

主要园艺产品显示性比较优势 (RCA)

	苹果	柑橘	葡萄	大蒜	香菇	茶叶
2001	0.94	0.01	0.01	1.51	3.28	2.88
2002	1.02	0.03	0.02	0.92	2.40	2.40
2003	1.05	0.06	0.03	1.13	1.99	2.23
2004	1.11	0.07	0.04	1.03	1.91	2.14
2005	1.07	0.10	0.04	1.13	1.73	1.90
2006	1.07	0.09	0.06	1.15	1.52	1.88
2007	1.05	0.12	0.08	0.80	0.92	1.72
2008	1.23	0.17	0.10	0.68	0.62	1.43
2009	1.32	0.22	0.16	0.73	0.75	1.39
2010	1.24	0.18	0.16	0.81	0.87	1.22
竞争力	较强 (0.8-1.25)	较弱 (0-0.8)	较弱 (0-0.8)	较强 (0.8-1.25)	较强 (0.8-1.25)	较强 (0.8-1.25)

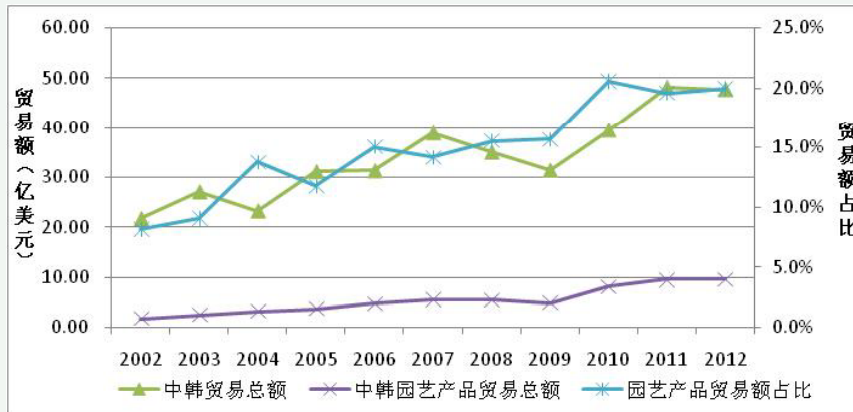
주요원예제품의 비교우위 (RCA)

	사과	감귤	포도	마늘	표고버섯	차잎
2001	0.94	0.01	0.01	1.51	3.28	2.88
2002	1.02	0.03	0.02	0.92	2.40	2.40
2003	1.05	0.06	0.03	1.13	1.99	2.23
2004	1.11	0.07	0.04	1.03	1.91	2.14
2005	1.07	0.10	0.04	1.13	1.73	1.90
2006	1.07	0.09	0.06	1.15	1.52	1.88
2007	1.05	0.12	0.08	0.80	0.92	1.72
2008	1.23	0.17	0.10	0.68	0.62	1.43
2009	1.32	0.22	0.16	0.73	0.75	1.39
2010	1.24	0.18	0.16	0.81	0.87	1.22
경쟁력	강함 (0.8-1.25)	약함 (0-0.8)	약함 (0-0.8)	강함 (0.8-1.25)	강함 (0.8-1.25)	강함 (0.8-1.25)

三、中韩园艺产品贸易现状与竞争力比较

(一) 贸易现状

中韩园艺产品贸易稳步增长。2012年占中韩农产品贸易总额比重为20%。园艺产品贸易增速(18.4%)明显快于农产品(8.2%)。占中国园艺产品贸易额比重为5.8%。韩国是中国第二大蔬菜和第三大花卉出口国。



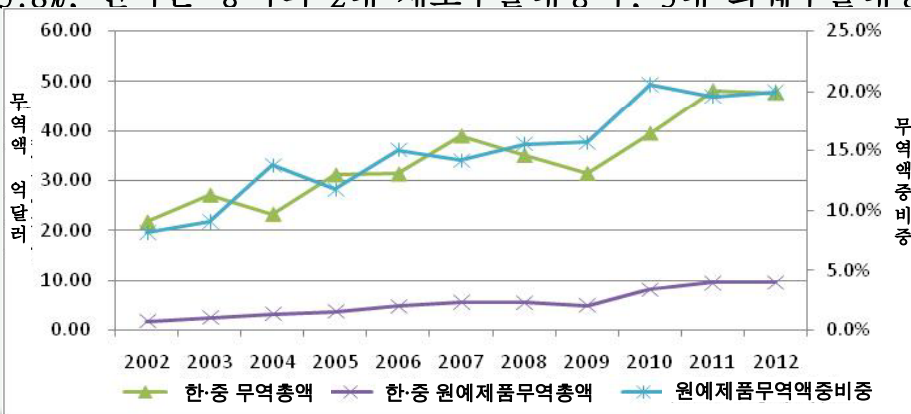
2013-5-7

2002-2012年中韩园艺产品贸易规模变动

III. 한·중 원예제품의 무역현황과 경쟁력 비교

1. 무역현황

한·중 원예제품의 무역은 안정적으로 성장, 2012년 한·중 농산물무역총액의 20%를 차지, 원예제품의 무역 증가율(18.4%)은 농산물(8.2%) 대비 높음. 중국 전체 원예제품 무역액에서 차지하는 비중은 5.8%. 한국은 중국의 2대 채소수출대상국, 3대 화훼수출대상국임



2013-5-7

한·중 원예제품의 무역규모 변동추이(2002-2012년)

2002-2012年中韩两国园艺产品贸易结构及增速

单位: 亿美元、%

	园艺作物 贸易总额	中国出口 至韩国	占比	韩国出口 至中国	占比
2002	1.76	1.69	95.9	0.07	4.1
2005	3.66	3.55	97.0	0.11	3.0
2009	4.93	4.78	97.0	0.15	3.0
2010	8.14	7.96	97.7	0.19	2.3
2011	9.46	9.28	98.1	0.18	1.9
2012	9.54	9.33	97.8	0.21	2.2
增幅	441.1%	451.8%		189.9%	
年均增速	18.4%	18.6%		11.2%	
出口额平均 占比		97.6%		2.4%	



2013-5-7

한·중 원예제품의 무역구조 및 증가율 (2002-2012)

단위: 억 달러, %

	원예작물 무역총액	중국의 대한국 수출	차지 비중	한국의 대중국 수출	차지 비중
2002	1.76	1.69	95.9	0.07	4.1
2005	3.66	3.55	97.0	0.11	3.0
2009	4.93	4.78	97.0	0.15	3.0
2010	8.14	7.96	97.7	0.19	2.3
2011	9.46	9.28	98.1	0.18	1.9
2012	9.54	9.33	97.8	0.21	2.2
증가율	441.1%	451.8%		189.9%	
연평균증가율	18.4%	18.6%		11.2%	
수출액 평균 차지 비중		97.6%		2.4%	



2013-5-7

2012年中韩园艺产品贸易结构

	进出口总额	贸易总额	占比
蔬菜	8.23	9.54	86.2%
水果	1.07	9.54	11.2%
花卉	0.25	9.54	2.6%

2012年中韩园艺产品分类贸易结构

蔬菜		水果		花卉	
类别	贸易额占比	类别	贸易额占比	类别	贸易额占比
鲜冷冻蔬菜	46.6%	其它加工水果	61.8%	苗木及接穗	83.4%
加工保藏蔬菜	35.1%	鲜冷冻水果	22.2%	装饰用花	16.6%
干蔬菜	15.4%	水果汁	8.5%	种球	0
种子	2.9%	水果罐头	7.5%		

2013-5-7

한·중 원예제품의 무역구조 (2012년)

	수출입총액	무역총액	차지비중
채소	8.23	9.54	86.2%
과일	1.07	9.54	11.2%
화훼	0.25	9.54	2.6%

한·중 원예제품별 무역구조 (2012년)

채소		과일		화훼	
유형	무역액 중 비중	유형	무역액 중 비중	유형	무역액 중 비중
신선냉동채소	46.60%	기타가공과일	61.80%	묘목 및 접모	83.4%
가공저장채소	35.10%	신선냉동과일	22.20%	장식용 꽃	16.6%
건채소	15.40%	과일주스	8.50%	종자구	0.0%
종자	2.90%	과일통졸임	7.50%		

2013-5-7

(二) 中韩园艺产品互补性与竞争性

1、指标

GL指数:
$$GL_i = \frac{(X_i + M_i) - |X_i - M_i|}{(X_i + M_i)} = 1 - \frac{|X_i - M_i|}{(X_i + M_i)}$$

2、参数含义GL

取值范围在 0~1 之间。数值越小，产业间贸易特征越突出，两国的贸易互补性越强。

GL	蔬菜	水果	花卉
2002	0.06	0.05	0.90
2003	0.04	0.06	0.81
2004	0.03	0.14	0.53
2005	0.03	0.11	0.56
2006	0.03	0.08	0.34
2007	0.02	0.10	0.42
2008	0.02	0.11	0.37
2009	0.04	0.19	0.23
2010	0.03	0.19	0.24
2011	0.02	0.17	0.24
2012	0.02	0.19	0.11

2013-5-7

2. 한·중 원예제품의 보완성과 경쟁성

① 지표

GL지수:
$$GL_i = \frac{(X_i + M_i) - |X_i - M_i|}{(X_i + M_i)} = 1 - \frac{|X_i - M_i|}{(X_i + M_i)}$$

② 참조변수 합의 GL

수치범위가 0~1일 경우, 수치가 작을수록 산업간 무역특징이 뚜렷하고 양국의 무역 보완성이 강함

GL	채소	과일	화훼
2002	0.06	0.05	0.90
2003	0.04	0.06	0.81
2004	0.03	0.14	0.53
2005	0.03	0.11	0.56
2006	0.03	0.08	0.34
2007	0.02	0.10	0.42
2008	0.02	0.11	0.37
2009	0.04	0.19	0.23
2010	0.03	0.19	0.24
2011	0.02	0.17	0.24
2012	0.02	0.19	0.11

2013-5-7

(三) 中国对韩国出口园艺产品贸易竞争指数 (TC)

TC	蔬菜	水果	花卉
2002	0.937	0.953	-0.099
2003	0.957	0.936	-0.188
2004	0.972	0.860	0.473
2005	0.965	0.891	0.436
2006	0.973	0.920	0.660
2007	0.978	0.895	0.581
2008	0.977	0.885	0.632
2009	0.962	0.811	0.770
2010	0.974	0.815	0.756
2011	0.982	0.829	0.764
2012	0.977	0.808	0.894

2013-5-7

3. 대한민국 수출 원예제품의 무역경쟁지수(TC)

TC	채소	과일	화훼
2002	0.937	0.953	-0.099
2003	0.957	0.936	-0.188
2004	0.972	0.860	0.473
2005	0.965	0.891	0.436
2006	0.973	0.920	0.660
2007	0.978	0.895	0.581
2008	0.977	0.885	0.632
2009	0.962	0.811	0.770
2010	0.974	0.815	0.756
2011	0.982	0.829	0.764
2012	0.977	0.808	0.894

2013-5-7

2002-2012年中国对韩国园艺产品进出口额年均增长率

蔬菜		水果		花卉	
出口额	进口额	出口额	进口额	出口额	进口额
19.0%	7.4%	14.6%	33.0%	30.2%	-4.3%

원예제품의 대한국 수출입액 연평균 증가율(2002-2012년)

채소		과일		화훼	
수출액	수입액	수출액	수입액	수출액	수입액
19.0%	7.4%	14.6%	33.0%	30.2%	-4.3%

四、结论与展望

(一) 主要结论

- 过去数十年里，中国园艺产业生产稳步发展，产品结构日趋合理，产品质量安全水平逐步提高。中国加入WTO以后，园艺产品贸易规模显著扩大，成为农产品出口的重要品种。在优化农产品贸易结构、促进就业与增加农民收入等方面发挥重要作用。
- 在工业化、城镇化和农业现代化加速推进过程中，由于劳动力、土地、农业生产资料等成本不断上升，加之人民币不断升值，中国园艺产品国际竞争力呈下降趋势。一些传统优势农产品比较优势下降如大蒜、香菇等。

2013-5-7

IV. 결론 및 전망

1. 주요 결론

- 과거 수십 년 간, 중국의 원예산업생산은 안정적으로 발전, 제품구조는 점차 개선, 제품품질의 안전수준도 계속 높아짐. WTO가입 후 원예제품의 무역규모는 크게 확대, 농산물수출의 주요 품종으로 부상하여 농산물무역구조 개선, 취업 촉진, 농가소득 증대 등 측면에서 중요한 역할을 발휘함.
- 공업화, 도시화와 농업현대화가 빠르게 발전함에 따라 노동력, 토지, 농업생산재 등 비용은 지속 상승하고 중국화폐가치도 상승하여 중국 원예제품의 국제경쟁력은 하락추세임. 마늘, 표고버섯 등 일부 전통 우위농산물의 비교우위는 크게 하락함.

2013-5-7

- 从中韩园艺产品双边贸易来看，中韩园艺产品贸易互补性较强。近十年中，中国蔬菜竞争力保持稳定，水果呈现下降趋势。与此同时，韩国对中国出口园艺产品贸易额年均增速达到11.2%，其中水果出口年均增速高达33%。
- 从中韩贸易总体格局来看，中国进口高附加值的工业产品，出口劳动力密集型低附加值的农产品，符合双方贸易比较优势。



- 한중 원예제품의 양자간 무역을 볼 때, 양국 원예제품무역의 보완성이 강함. 최근 십여 년 이래 중국의 채소 경쟁력은 안정을 유지, 과일은 하락추세임. 동시에 한국의 대중국 원예제품 수출액의 연평균 증가율은 11.2%, 그 중 과일 수출액의 연평균 증가율은 33%에 달함.
- 전반적으로 한중 무역을 볼 때, 중국은 고부가가치 공산품을 수입하고, 노동집약형 저부가가치 농산물을 수출하여 쌍방의 무역비교우위에 부합함.



(二) 未来展望

- 随着中国园艺产业标准化、规模化与专业化生产程度提高，可持续生产体系的建立和完善，以及政府不断加大对食品安全的监管力度，将不断提升中国园艺产品质量安全水平，并推动无公害园艺产品与有机农产品的生产快速发展。
- 中国工业化与城镇化快速推进，城乡居民收入水平提高、消费升级，对国外的优质高档农产品消费需求将不断提升，中国与相关国家园艺产品的产业内贸易具有较大发展空间。
- 未来中韩园艺产品双边贸易仍具有广阔发展空间，产业技术进步与贸易环境的改善，将有助于推动中韩园艺产品快速发展，并惠及两国人民。

2013-5-7

2. 향후 전망

- 중국 원예산업의 표준화, 규모화와 전문화로 생산수준의 향상, 지속 가능한 생산체계 구축 및 개선, 정부가 식품안전에 대한 감독관리를 강화함에 따라 중국 원예제품의 품질안전 수준은 지속적으로 높아지고, 무공해 원예제품과 유기농산물 생산은 빠르게 발전할 전망이다.
- 공업화와 도시화가 급격히 진행되고, 도농 주민의 소득수준 높아져서 소비수요가 상승하여 국외 우수품질, 고가 농산물에 대한 수요가 지속 확대되어 중국의 관련 국가와의 원예제품 무역은 촉진될 전망이다.
- 향후 한중 원예제품 양자간 무역은 광범위한 발전기회가 존재, 산업기술진보와 무역환경 개선은 한중간 원예제품무역의 급속한 확대에 유리, 양국 주민에 혜택을 줄 것임.

2013-5-7



谢谢！

农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy



谢谢！

农业部农村经济研究中心
Research Center for Rural Economy

<제4주제>

■ 한국 원예산업의 경영실태와 경쟁력 비교 분석

김성우 (KREI 식품유통연구부 부연구위원)



韩国园艺产业的经营状况及 竞争力比较

2013. 5. 9

Seongwoo Kim
韩国农村经济研究院

한국 원예산업의 경영실태 및 경쟁력 비교

2013. 5.9

김성우
한국농촌경제연구원

目 录

1 韩国园艺产业的经营状况

1.1 园艺农产品的产值和附加值

1.2 园艺农产品的利用结构

1.3 园艺农产品的生产及经营状况

2 韩中园艺产业竞争力比较

2.1 近出口动向

2.2 韩中园艺产业竞争力比较

목 차

1 한국 원예산업의 경영 실태

1.1 원예 농산물 생산액과 부가가치

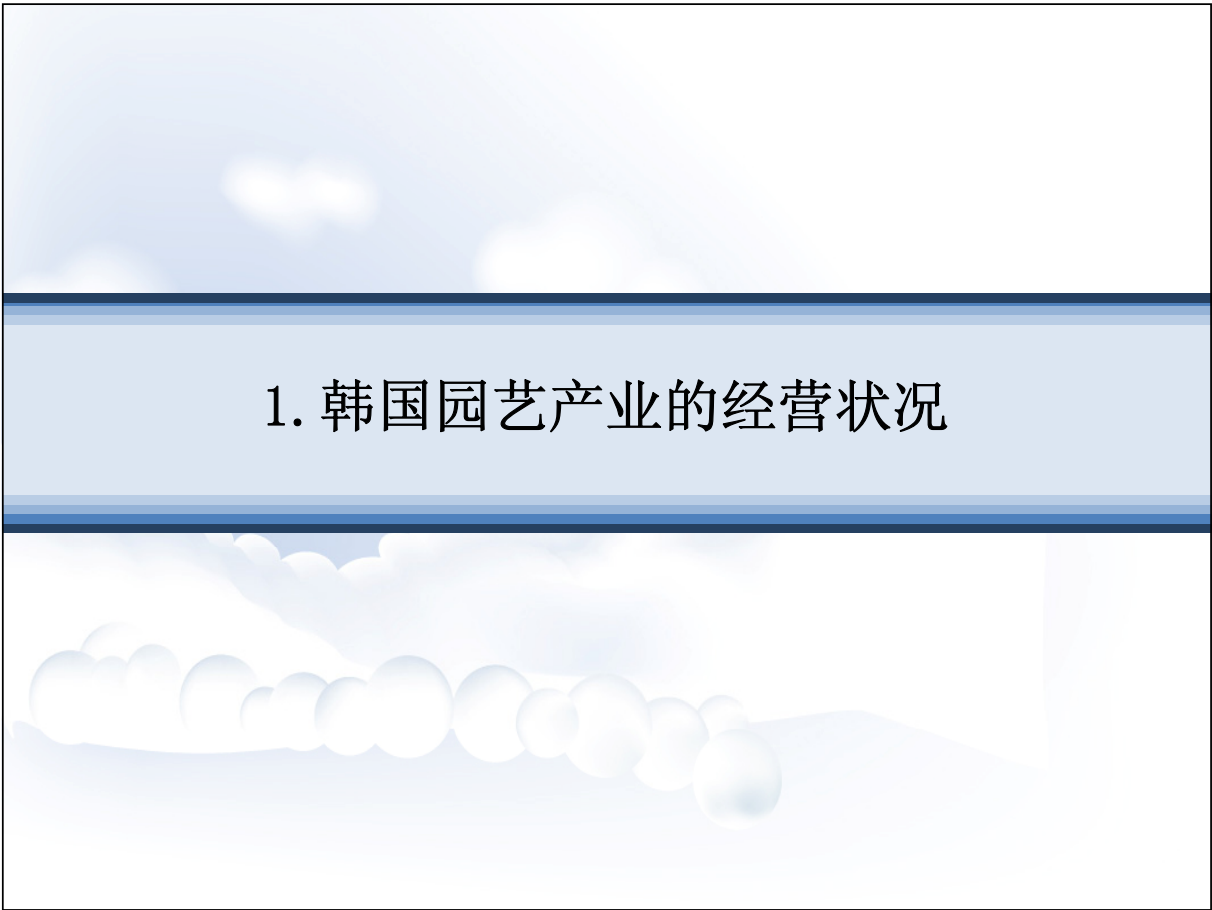
1.2 원예 농산물 이용구조

1.3 원예 농산물 생산 및 경영실태

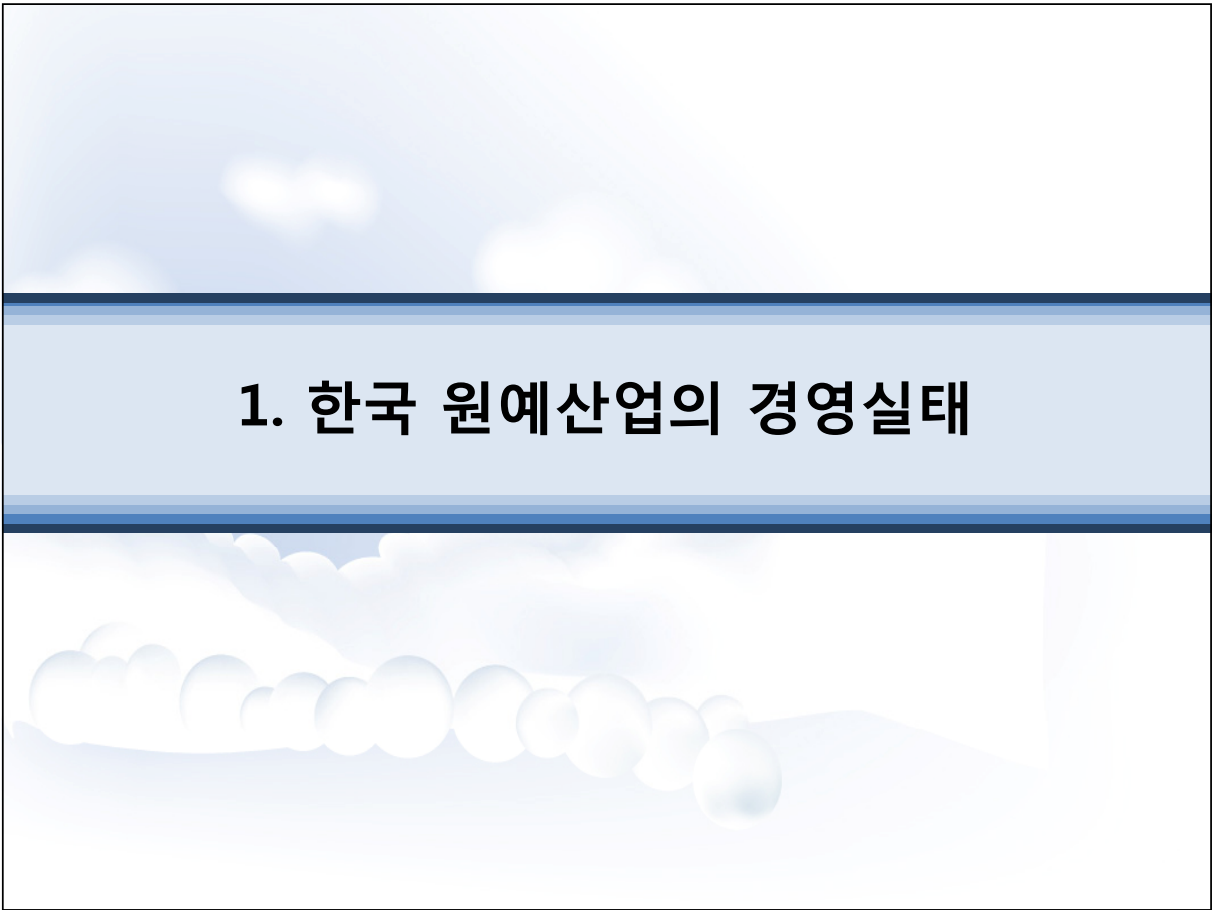
2 한·중 원예산업 경쟁력 비교

2.1 수출입 동향

2.2 한·중 원예산업 경쟁력 비교



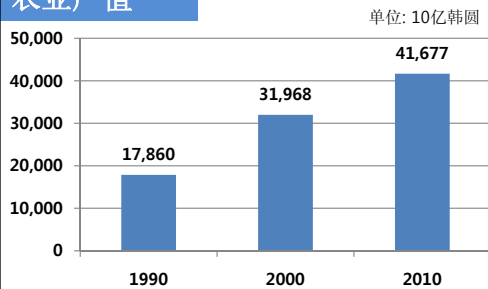
1. 韩国园艺产业的经营状况



1. 한국 원예산업의 경영실태

1.1.产值和附加值

农业产值

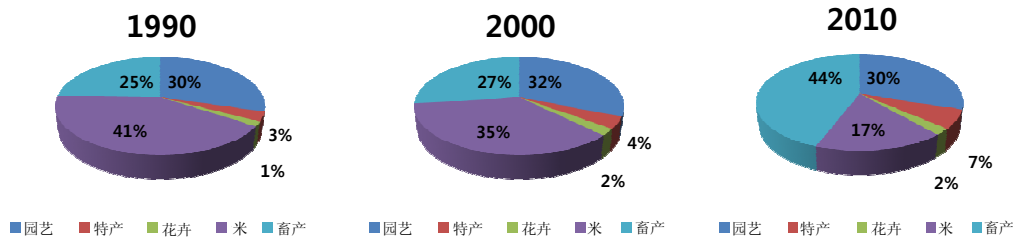


❖ 农业产值: 41.7兆('10) → 17.9('90)
 • 年均增长率: 2.7%('10/'00) → 6.0('00/'90)

❖ 园艺部门产值: 11.9조('10) → 4.7('90)
 • 年均增长率: 2.5%('10/'00) → 7.0('00/'90)
 • 增长贡献度: 27.0%('10/'00) → 32.4('00/'90)

❖ 农业产值比重
 • ('10) 园艺(30%) → 畜产(44) → 大米(17)
 • ('00) 园艺(32%) → 畜产(27) → 大米(35)
 • ('90) 园艺(30%) → 畜产(25) → 大米(41)

部门别农业生产比重



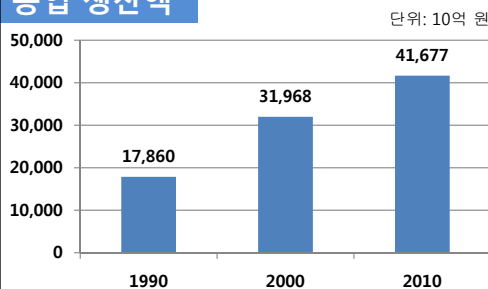
注: 特产(人参, 蘑菇, 花卉, 药用作物)依据农林畜产食品部的品种分类. 资料: 统计厅

KREI
한국농촌경제연구원

7

1.1. 생산액과 부가가치

농업 생산액

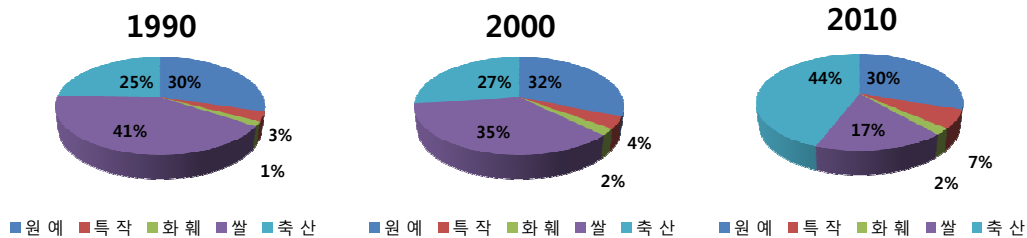


❖ 농업생산액: 41.7조('10) → 17.9('90)
 • 연평균 성장률: 2.7%('10/'00) → 6.0('00/'90)

❖ 원예부문 생산액: 11.9조('10) → 4.7('90)
 • 연평균 성장률: 2.5%('10/'00) → 7.0('00/'90)
 • 성장기여도: 27.0%('10/'00) → 32.4('00/'90)

❖ 농업생산액 비중
 • ('10) 원예(30%) → 축산(44) → 쌀(17)
 • ('00) 원예(32%) → 축산(27) → 쌀(35)
 • ('90) 원예(30%) → 축산(25) → 쌀(41)

부문별 농업 생산비중



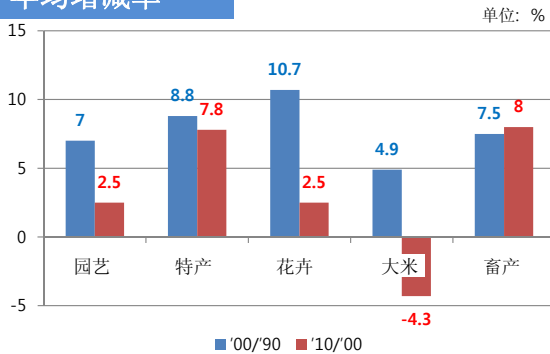
주: 특작(인삼, 버섯, 차, 약용작물)은 농림축산식품부 품목구분에 따름. 자료: 통계청

KREI
한국농촌경제연구원

8

1.1.产值和附加值

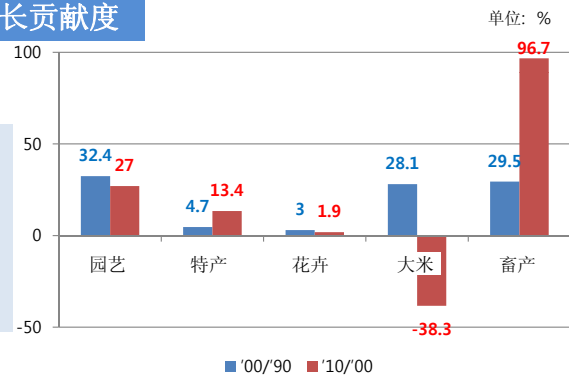
年均增减率



❖ 年均增减率

- 比'90年代 '00年代年均增长率减少 (除畜产)
- 大米: -4.3%('10/'00) → 4.9('00/'90)
- 畜产: 8.0%('10/'00) → 7.5('00/'90)

增长贡献度

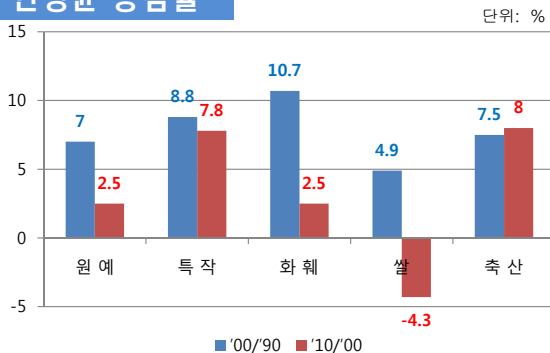


❖ 增长贡献度

- 比'90年代 '00年代增长贡献度较少的是:
→ 园艺、花卉、大米
- 比'90年代 '00年代增长贡献度增加的是:
→ 特产, 畜产

1.1. 생산액과 부가가치

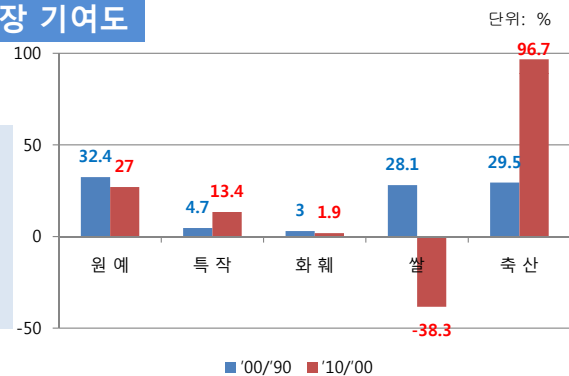
연평균 증감률



❖ 연평균 증감률

- '90년대 대비 '00년대 연평균 성장률 감소 (축산제외)
- 쌀: -4.3%('10/'00) → 4.9('00/'90)
- 축산: 8.0%('10/'00) → 7.5('00/'90)

성장 기여도

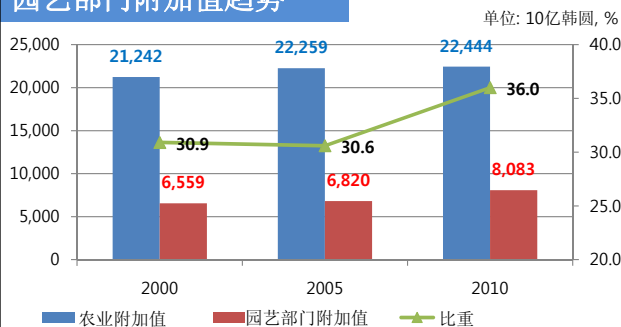


❖ 성장기여도

- '90년대 대비 '00년대 성장기여도 감소된 부문
→ 원예, 화훼, 쌀
- '90년대 대비 '00년대 성장기여도 증가된 부문
→ 특작, 축산

1.1. 产值和附加值

园艺部门附加值趋势

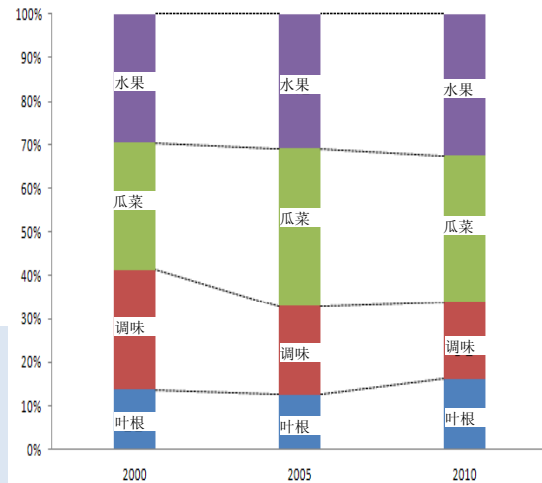


资料: 韩国银行内部资料

❖ 附加值

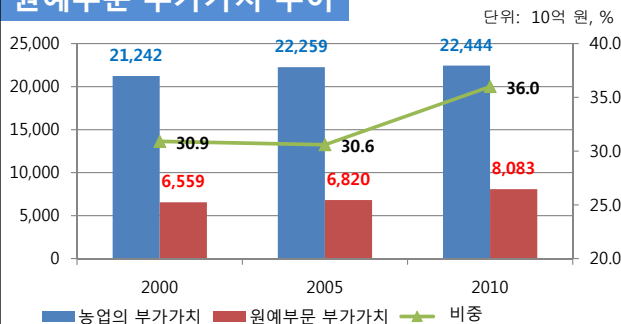
- 农业: 22.4兆('10)→22.3('05)→21.2('00)
- 园艺: 8.1兆('10)→6.8('05)→6.6('00)
- 农业产值中园艺比重: **28.6%**
- 农业附加值中园艺比重: **36.0%**

园艺部门各类别附加值比重



1.1. 생산액과 부가가치

원예부문 부가가치 추이

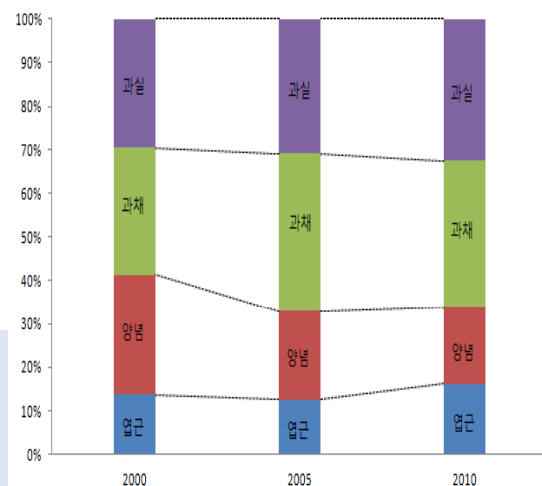


자료: 한국은행 내부자료

❖ 부가가치

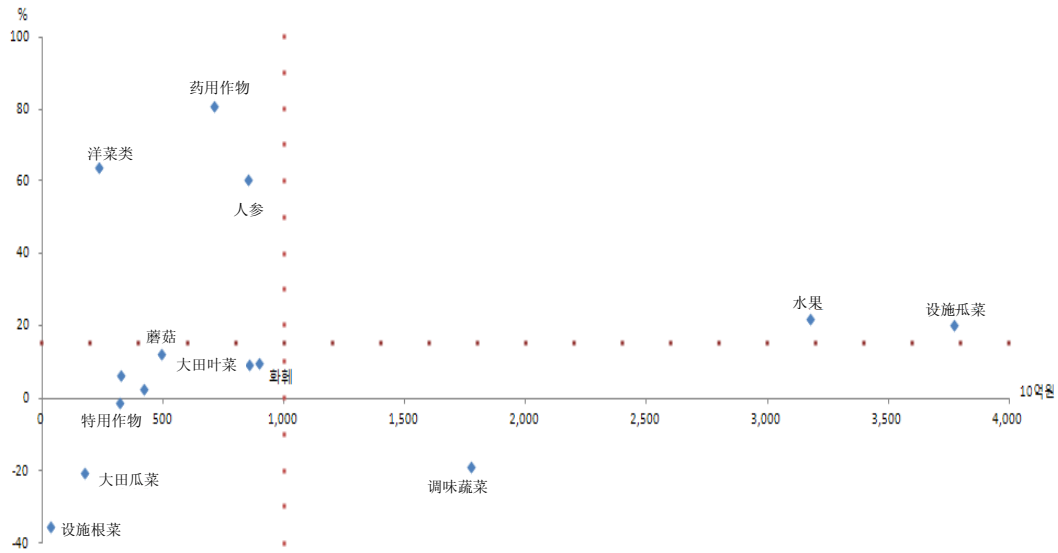
- 농업: 22.4조('10)→22.3('05)→21.2('00)
- 원예: 8.1조('10)→6.8('05)→6.6('00)
- 농업 생산액 대비 원예: **28.6%**
- 농업부가가치 대비 원예: **36.0%**

원예부문 부류별 부가가치 비중



1.1.产值和附加值

园艺部门各类别产值规模和增长率



注 1) 产值利用2006~2010年平均农业产值。2) 变化率是2001~2005年平均和2006~2010年平均比值的增加率。

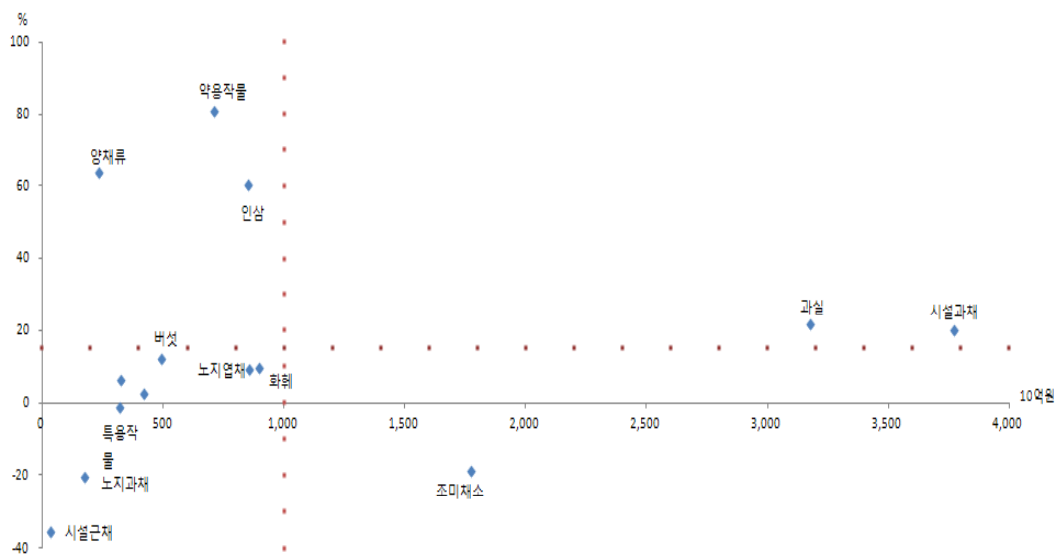
资料: 统计厅

KREI
한국농촌경제연구원

13

1.1. 생산액과 부가가치

원예부문 부류별 생산액 규모와 성장률



주 1) 생산액으로 2006~2010년 농림업 생산액 평균을 이용함. 2) 변화율은 2001~2005년 평균 대비 2006~2010년 평균의 증가율임.

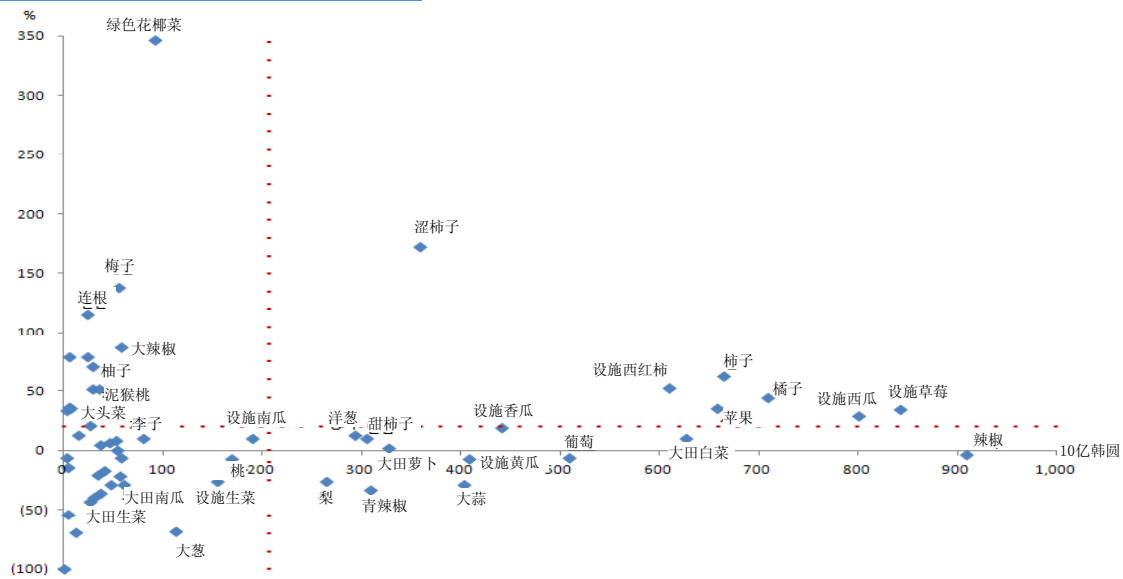
자료: 통계청

KREI
한국농촌경제연구원

14

1.1.产值和附加值

品种别产值规模和变化率



注 1) 产值利用2006~2010年平均农林业产值。2) 变化率是2001~2005年平均和2006~2010年平均比值的增加率。
3) 设施栽培的蔬菜品种中彩椒、茄子、水芹、韭菜等从2000年代中期以后开始生产。

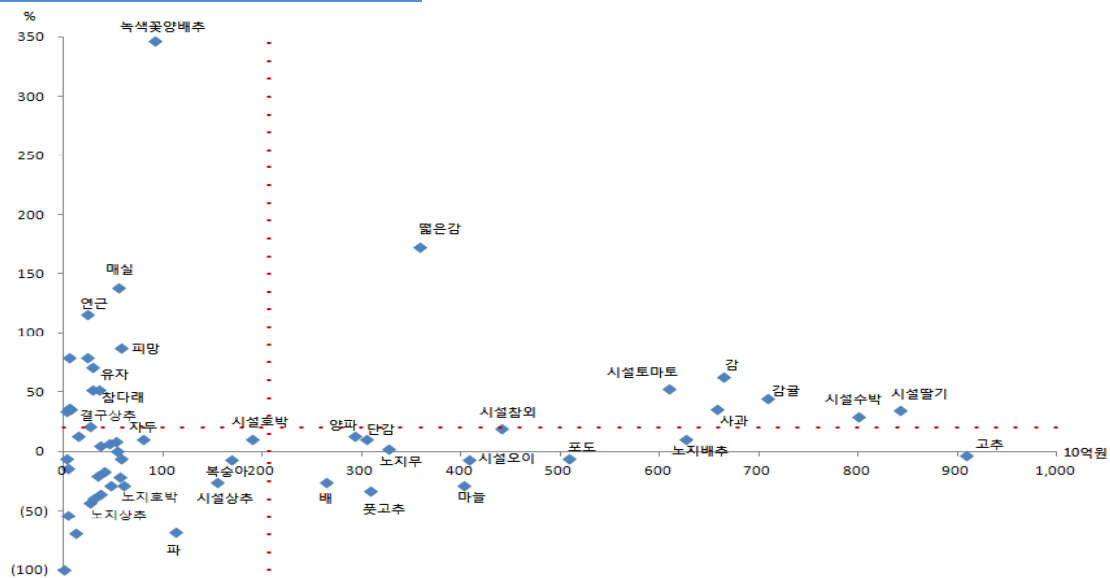
资料: 统计厅

KREI
한국농촌경제연구원

15

1.1. 생산액과 부가가치

품목별 생산액 규모와 변화율



주 1) 생산액으로 2006~2010년 농림업 생산액 평균을 이용함. 2) 변화율은 2001~2005년 평균 대비 2006~2010년 평균에 대한 것임.
3) 시설에서 재배된 채소품목 중 파프리카, 가지, 신선초, 케일, 미나리, 부추 등은 2000년대 중반 이후부터 생산되기 시작하였음.

자료: 통계청

KREI
한국농촌경제연구원

16

1.2.园艺农产品利用结构

水果蔬菜的用途别支出、利用结构

单位: 10亿韩圆, %

年度	区分	总需求	家庭需求			中间需求			
			计	出口	民间消费支出	计	餐饮店	食品制造业	其它
2000	国产	9,976 (95.8)	7,866 (78.8)	123 (1.2)	7,743 (77.6)	2,111 (21.2)	1,173 (11.8)	808 (8.1)	130 (1.3)
	进口	434 (4.2)	317 (73.0)	-	317 (73.0)	116 (26.7)	74 (17.1)	35 (8.1)	7 (1.6)
	计	10,410 (100.0)	8,183 (78.6)	123 (1.2)	8,100 (77.8)	2,227 (21.4)	1,246 (12.0)	843 (8.1)	137 (1.3)
2005	国产	10,571 (92.8)	7,489 (70.8)	178 (1.7)	7,278 (69.2)	3,083 (29.2)	1,673 (15.8)	934 (8.8)	476 (4.5)
	进口	819 (7.2)	622 (75.9)	-	622 (75.9)	197 (24.0)	103 (12.5)	87 (10.7)	7 (0.9)
	计	11,391 (100.0)	8,111 (71.2)	178 (1.6)	7,933 (69.6)	3,280 (28.8)	1,776 (15.6)	1,021 (9.0)	483 (4.2)
2010	国产	12,887 (89.7)	8,878 (68.9)	255 (2.0)	8,623 (66.9)	4,010 (31.1)	2,252 (17.5)	1,428 (11.1)	331 (2.6)
	进口	1,476 (10.3)	1,216 (82.3)	-	1,216 (82.3)	261 (17.7)	166 (11.2)	88 (6.0)	7 (0.5)
	计	14,364 (100.0)	10,093 (70.3)	255 (1.8)	9,838 (68.5)	4,270 (29.7)	2,417 (16.8)	1,516 (10.6)	337 (2.3)

资料: 韩国银行, 产业连费表(生产者价格为准), 各年度.

KREI
한국농촌경제연구원

17

1.2. 원예 농산물 이용 구조

청과물(과일·채소) 용도별 지출·이용구조

단위: 10억 원, %

년도	구분	총수요	가정내 수요			중간수요			
			계	수출	민간 소비지출	계	음식점	식품 제조업	기타
2000	국산	9,976 (95.8)	7,866 (78.8)	123 (1.2)	7,743 (77.6)	2,111 (21.2)	1,173 (11.8)	808 (8.1)	130 (1.3)
	수입	434 (4.2)	317 (73.0)	-	317 (73.0)	116 (26.7)	74 (17.1)	35 (8.1)	7 (1.6)
	계	10,410 (100.0)	8,183 (78.6)	123 (1.2)	8,100 (77.8)	2,227 (21.4)	1,246 (12.0)	843 (8.1)	137 (1.3)
2005	국산	10,571 (92.8)	7,489 (70.8)	178 (1.7)	7,278 (69.2)	3,083 (29.2)	1,673 (15.8)	934 (8.8)	476 (4.5)
	수입	819 (7.2)	622 (75.9)	-	622 (75.9)	197 (24.0)	103 (12.5)	87 (10.7)	7 (0.9)
	계	11,391 (100.0)	8,111 (71.2)	178 (1.6)	7,933 (69.6)	3,280 (28.8)	1,776 (15.6)	1,021 (9.0)	483 (4.2)
2010	국산	12,887 (89.7)	8,878 (68.9)	255 (2.0)	8,623 (66.9)	4,010 (31.1)	2,252 (17.5)	1,428 (11.1)	331 (2.6)
	수입	1,476 (10.3)	1,216 (82.3)	-	1,216 (82.3)	261 (17.7)	166 (11.2)	88 (6.0)	7 (0.5)
	계	14,364 (100.0)	10,093 (70.3)	255 (1.8)	9,838 (68.5)	4,270 (29.7)	2,417 (16.8)	1,516 (10.6)	337 (2.3)

자료: 한국은행, 산업연관표(생산자가격기준), 각 연도.

KREI
한국농촌경제연구원

18

1.2.园艺农产品利用结构

蔬菜用途别支出、利用结构 (2010)

单位: 10亿韩圆, %

蔬菜	总需求	家庭需求			中间需求			
		计	出口	民间消费支出	计	餐饮店	食品制造业	其它
国产	9,303 (94.8)	6,378 (68.6)	163 (1.8)	6,086 (65.4)	2,926 (31.4)	1,600 (17.2)	1,105 (11.9)	221 (2.4)
进口	507 (5.2)	314 (62.0)	-	307 (60.6)	193 (38.0)	111 (21.9)	81 (16.0)	0 (0.1)
计	9,810 (100.0)	6,692 (68.2)	163 (1.7)	6,393 (65.2)	3,118 (31.8)	1,711 (17.4)	1,186 (12.1)	221 (2.3)

水果用途别支出、利用结构 (2010)

单位: 10亿韩圆, %

水果	总需求	家庭需求			中间需求			
		计	出口	民间消费支出	计	餐饮店	食品制造业	其它
国产	3,584 (78.7)	2,500 (69.7)	92 (2.6)	2,400 (67.0)	1,084 (30.3)	652 (18.2)	323 (9.0)	110 (3.1)
进口	970 (21.3)	902 (93.0)	-	847 (87.4)	68 (7.0)	55 (5.6)	7 (0.7)	6 (0.6)
计	4,554 (100.0)	3,402 (74.7)	92 (2.0)	3,247 (71.3)	1,152 (25.3)	706 (15.5)	330 (7.3)	116 (2.5)

注: 1) 利用了2010年延长表的'基本部门'的分类。 2) 最终需求当中不显示库存变化量。

KREI
한국농촌경제연구원

19

1.2. 원예 농산물 이용 구조

채소 용도별 지출·이용구조(2010년)

단위: 10억 원, %

채소	총수요	가정내 수요			중간수요			
		계	수출	민간 소비지출	계	음식점	식품 제조업	기타
국산	9,303 (94.8)	6,378 (68.6)	163 (1.8)	6,086 (65.4)	2,926 (31.4)	1,600 (17.2)	1,105 (11.9)	221 (2.4)
수입	507 (5.2)	314 (62.0)	-	307 (60.6)	193 (38.0)	111 (21.9)	81 (16.0)	0 (0.1)
계	9,810 (100.0)	6,692 (68.2)	163 (1.7)	6,393 (65.2)	3,118 (31.8)	1,711 (17.4)	1,186 (12.1)	221 (2.3)

과일 용도별 지출·이용구조(2010년)

단위: 10억 원, %

채소	총수요	가정내 수요			중간수요			
		계	수출	민간 소비지출	계	음식점	식품 제조업	기타
국산	3,584 (78.7)	2,500 (69.7)	92 (2.6)	2,400 (67.0)	1,084 (30.3)	652 (18.2)	323 (9.0)	110 (3.1)
수입	970 (21.3)	902 (93.0)	-	847 (87.4)	68 (7.0)	55 (5.6)	7 (0.7)	6 (0.6)
계	4,554 (100.0)	3,402 (74.7)	92 (2.0)	3,247 (71.3)	1,152 (25.3)	706 (15.5)	330 (7.3)	116 (2.5)

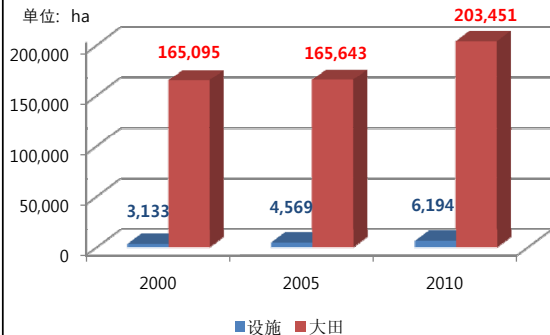
주: 1) 2010년 연장표의 '기본부문' 분류를 이용. 2) 최종수요 내역에서 재고 변화분은 표시하지 않음.

KREI
한국농촌경제연구원

20

1.3. 生产及经营状况

水果的设施、大田栽培面积



❖ 水果栽培面积

- 大田: 20.3万ha('10)→16.6('05)→16.5('00)
- ✓ 年均增减率: 0.1%('00~'05), 4.1('05~'10)
- 设施: 6.2千ha('10)→4.6('05)→3.1('00)
- ✓ 年均增减率: 7.5%('00~'05), 6.1('05~'10)

设施种类别栽培面积

单位: ha, %

设施类型	2000	2005	2010	年均增减率	
				'00~'05	'05~'10
大棚	3,063	4,426	6,098	7.4	6.4
玻璃温室	3	19	17	36.9	-2.2
其它	67	124	79	12.3	-9.0
计(A)	3,133	4,569	6,194	7.5	6.1

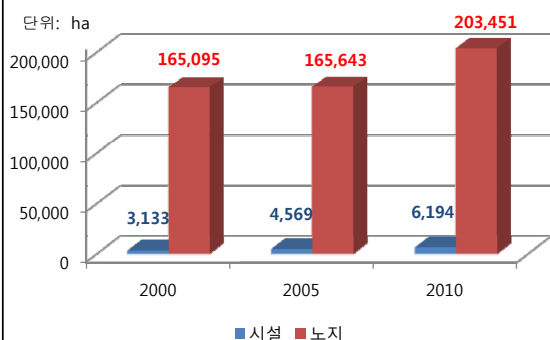
资料: 统计厅, 农业总调查(2000~2010)

KREI
한국농촌경제연구원

21

1.3. 생산 및 경영 실태

과수 시설/노지 재배면적 추이



❖ 과수 재배면적

- 노지: 20.3ha('10)→16.6('05)→16.5('00)
- ✓ 연평균 증감률: 0.1%('00~'05), 4.1('05~'10)
- 시설: 6.2천ha('10)→4.6('05)→3.1('00)
- ✓ 연평균 증감률: 7.5%('00~'05), 6.1('05~'10)

시설형태별 재배면적 추이

단위: ha, %

시설형태	2000	2005	2010	연평균 증감률	
				'00~'05	'05~'10
비닐하우스	3,063	4,426	6,098	7.4	6.4
유리온실	3	19	17	36.9	-2.2
기타	67	124	79	12.3	-9.0
계(A)	3,133	4,569	6,194	7.5	6.1

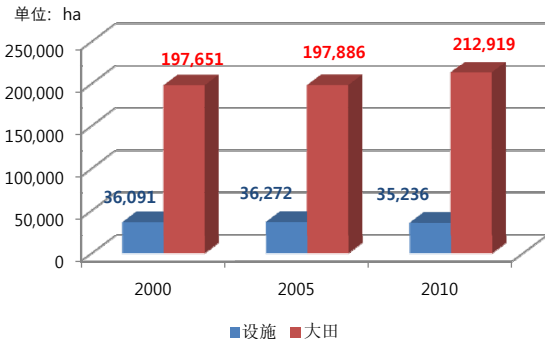
자료: 통계청, 농업총조사(2000~2010)

KREI
한국농촌경제연구원

22

1.3. 生产及经营状况

蔬菜的设施、大田栽培面积



❖ 蔬菜栽培面积

- 大田: 21.3万ha('10)→19.8('05)→19.8('00)
- ✓ 年均增减率: 0.0%('00~'05), 1.5%('05~'10)
- 设施: 3.5万ha('10)→3.63('05)→3.61('00)
- ✓ 年均增减率: 0.1%('00~'05), -0.6%('05~'10)

设施种类别栽培面积

단위: ha, %

设施类型	2000	2005	2010	年均增减率	
				'00~'05	'05~'10
大棚	35,815	35,809	34,915	0.0	-0.5
玻璃温室	117	189	221	9.6	3.1
其它	159	274	100	10.9	-20.2
计(B)	36,091	36,272	35,236	0.1	-0.6

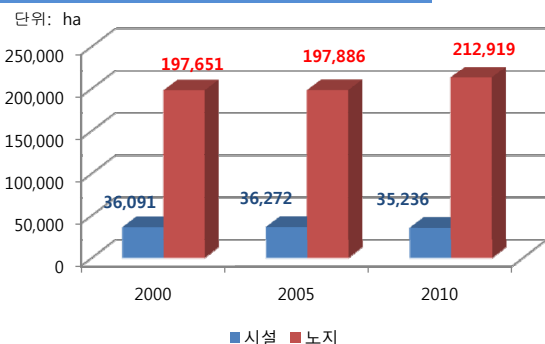
资料: 统计厅, 农业总调查(2000~2010)

KREI
한국농촌경제연구원

23

1.3. 생산 및 경영 실태

채소 시설/노지 재배면적 추이



❖ 채소 재배면적

- 노지: 21.3만ha('10)→19.8('05)→19.8('00)
- ✓ 연평균 증감률: 0.0%('00~'05), 1.5%('05~'10)
- 시설: 3.5만ha('10)→3.63('05)→3.61('00)
- ✓ 연평균 증감률: 0.1%('00~'05), -0.6%('05~'10)

시설형태별 재배면적 추이

단위: ha, %

시설형태	2000	2005	2010	연평균 증감률	
				'00~'05	'05~'10
비닐하우스	35,815	35,809	34,915	0.0	-0.5
유리온실	117	189	221	9.6	3.1
기타	159	274	100	10.9	-20.2
계(B)	36,091	36,272	35,236	0.1	-0.6

자료: 통계청, 농업총조사(2000~2010)

KREI
한국농촌경제연구원

24

1.3. 生产及经营状况

主要品种别主产地集中度变化

单位: %

品种	年度	前三位主产区	前五位主产区	前十位主产区
洋葱	2000	0.33	0.46	0.66
	2005	0.36	0.50	0.67
	2010	0.36	0.49	0.68
大蒜	2000	0.16	0.25	0.51
	2005	0.20	0.31	0.56
	2010	0.26	0.40	0.65
辣椒	2000	0.08	0.13	0.23
	2005	0.09	0.12	0.22
	2010	0.11	0.16	0.26
苹果	2000	0.28	0.38	0.57
	2005	0.28	0.40	0.59
	2010	0.26	0.40	0.60
甜柿子	2000	0.26	0.41	0.56
	2005	0.29	0.42	0.59
	2010	0.36	0.47	0.64
西红柿	2000	0.23	0.31	0.40
	2005	0.19	0.27	0.36
	2010	0.23	0.32	0.41

注: 主产区集中度是全国面积当中前3,5,10位市郡的合的比重。
资料: 统计厅。

KREI
한국농촌경제연구원

25

❖主产区集中度

- 最近10年主产区集中度上升
- 最近10年西红柿没有变化
- 去产区集中度最高的品种
→ 洋葱(36~68%)
- 主产区集中度最低的品种
→ 辣椒(11~26%)

1.3. 생산 및 경영 실태

주요 품목별 주산지 집중도 변화 추이

단위: %

품목	연도	상위 3개 주산지	상위 5개 주산지	상위 10개 주산지
양파	2000	0.33	0.46	0.66
	2005	0.36	0.50	0.67
	2010	0.36	0.49	0.68
마늘	2000	0.16	0.25	0.51
	2005	0.20	0.31	0.56
	2010	0.26	0.40	0.65
고추	2000	0.08	0.13	0.23
	2005	0.09	0.12	0.22
	2010	0.11	0.16	0.26
사과	2000	0.28	0.38	0.57
	2005	0.28	0.40	0.59
	2010	0.26	0.40	0.60
단감	2000	0.26	0.41	0.56
	2005	0.29	0.42	0.59
	2010	0.36	0.47	0.64
토마토	2000	0.23	0.31	0.40
	2005	0.19	0.27	0.36
	2010	0.23	0.32	0.41

주: 주산지 집중도는 전체 면적에서 상위 3,5,10개 시군의 각 합이 차지하는 비중을 의미함.
자료: 통계청.

KREI
한국농촌경제연구원

26

❖주산지 집중도

- 최근 10년 동안 주산지 집중도 증가
- 토마토는 10년간 변화 없음
- 주산지 집중도가 가장 큰 품목
→ 양파(36~68%)
- 주산지 집중도가 가장 낮은 품목
→ 고추(11~26%)

1.3. 生产及经营状况

园艺作物类别生产量变化

单位: %

			年均增减率			
			'91~'00	'01~'10	'01~'10	
					'01~'05	'06~'10
蔬菜	叶菜类	大田	1.1	-3.4	-2.9	-3.8
		设施	11.5	-2.8	-4.1	-1.5
	根菜类	大田	0.6	-2.8	-5.2	-0.4
		设施	13.2	-10.9	-4.7	-17.2
	调味蔬菜		3.2	-3.4	-2.2	-4.6
	洋菜类		38.7	0.7	5.7	-4.4
	瓜菜类	大田	-4.1	-4.7	-1.3	-8.1
		设施	13.3	0.1	1.6	-1.5
水果			4.3	0.6	1.8	-0.7

资料: 统计厅。

❖ 各类生产量的年均增减率

- 1990年代: 园艺作物生产量增加 (除设施, 大田)
- 2000年代: 园艺作物生产量减少 (除洋菜类, 设施瓜, 水果)
- 2000年代初减少, 以后增加
→ 没有
- 2000年代初增加, 以后减少
→ 洋菜类, 设施瓜菜, 水果

1.3. 생산 및 경영 실태

원예작물 부류별 생산량 변화 추이

단위: %

			연평균 증감률			
			'91~'00	'01~'10	'01~'10	
					'01~'05	'06~'10
채소	엽채류	노지	1.1	-3.4	-2.9	-3.8
		시설	11.5	-2.8	-4.1	-1.5
	근채류	노지	0.6	-2.8	-5.2	-0.4
		시설	13.2	-10.9	-4.7	-17.2
	양념 채소		3.2	-3.4	-2.2	-4.6
	양 채 류		38.7	0.7	5.7	-4.4
	과채류	노지	-4.1	-4.7	-1.3	-8.1
		시설	13.3	0.1	1.6	-1.5
과 수			4.3	0.6	1.8	-0.7

자료: 통계청.

❖ 부류별 생산량 연평균 증감률

- 1990년대: 원예작물 생산량 증가 (시설 노지 제외)
- 2000년대: 원예작물 생산량 감소 (양채류, 시설과채, 과수 제외)
- 2000년대 초반 감소 이후 증가
→ 없음
- -2000년대 초반 증가 이후 감소
→ 양채류, 시설과채, 과수

1.3. 生产及经营状况

园艺作物土地生产性

单位: kg/10a, %

			2000	2005	2010	年均增减率 2000~2010
蔬菜	叶菜类	大白菜	5,018	6,624	6,072	1.9
		萝卜	4,908	5,220	4,908	0.0
		胡萝卜	3,330	3,138	4,215	2.4
	调味蔬菜	大蒜	1,056	1,180	1,212	1.4
		洋葱	5,232	6,114	6,384	2.0
		辣椒	260	263	214	-1.9
		大葱	3,180	3,504	3,450	0.8
瓜菜	设施蔬菜	黄瓜	10,284	12,021	11,426	1.1
		西红柿	8,010	8,690	7,642	-0.5
		西瓜	3,936	4,577	4,774	1.9
		草莓	2,930	2,988	2,799	-0.5
水果		苹果	2,420	2,153	2,073	1.5
		梨	2,428	2,647	2,538	0.4
		柑橘	2,874	3,216	2,813	-0.2
		葡萄	1,999	1,860	1,617	-2.1

注: 1) 设施蔬菜(西瓜、草莓、黄瓜、西红柿)是促销型为准计算。
 2) 柑橘、葡萄(石大田)为准计算。
 3) 大白菜(合罗)是秋季栽培。
 4) 平均增减率是2000~2005年增减率与2005~2010年增减率的平均值。
 资料: 农村振兴厅, 「养殖产品收入资料集」, 各年度。

KREI
한국농촌경제연구원

29

1.3. 생산 및 경영 실태

원예작물 토지생산성 추이

단위: kg/10a, %

			2000	2005	2010	연평균 증감률 2000~2010
채소	엽채류	배추	5,018	6,624	6,072	1.9
		무	4,908	5,220	4,908	0.0
		당근	3,330	3,138	4,215	2.4
	양념채소	마늘	1,056	1,180	1,212	1.4
		양파	5,232	6,114	6,384	2.0
		고추	260	263	214	-1.9
		대파	3,180	3,504	3,450	0.8
과채	시설채소	오이	10,284	12,021	11,426	1.1
		토마토	8,010	8,690	7,642	-0.5
		수박	3,936	4,577	4,774	1.9
		딸기	2,930	2,988	2,799	-0.5
과일		사과	2,420	2,153	2,073	1.5
		배	2,428	2,647	2,538	0.4
		감귤	2,874	3,216	2,813	-0.2
		포도	1,999	1,860	1,617	-2.1

주: 1) 시설채소(수박, 딸기, 오이, 토마토)는 반축성 기준으로 계산.
 2) 감귤, 포도의 경우 노지 기준 계산.
 3) 배추와 무는 가을 작형임.
 4) 평균 증감률은 2000~2005년 증감률과 2005~2010년 증감률의 평균치임.
 자료: 농촌진흥청, 「농축산물소득자료집」, 각 연도.

KREI
한국농촌경제연구원

30

1.3. 生产及经营状况

园艺作物劳动生产性

单位: kg/시간, %

			2000	2005	2010	年均增减率 2000~2010
蔬菜	叶菜类	大白菜	53.2	79.0	81.1	4.2
		萝卜	64.7	71.3	70.9	0.9
		胡萝卜	36.6	32.4	47.1	2.5
	调味蔬菜	大蒜	7.3	8.7	9.4	2.6
		洋葱	38.6	56.9	61.6	4.7
		辣椒	1.3	1.4	1.3	-0.4
		大葱	17.8	24.7	28.6	4.7
瓜菜	设施蔬菜	黄瓜	15.7	18.9	18.8	1.8
		西红柿	15.1	17.7	18.3	2.0
		西瓜	14.7	24.2	28.7	6.7
		草莓	4.4	4.9	5.2	1.7
水果		苹果	12.2	12.7	14.2	1.5
		梨	9.6	13.6	14.5	4.1
		柑橘	22.1	26.5	24.2	0.9
		葡萄	8.2	7.8	7.4	-1.0

注: 1) 设施蔬菜(西瓜, 草莓, 黄瓜, 西红柿)是促销型为准计算。
 2) 柑橘, 葡萄(石大田)为准计算。
 3) 大白菜萝卜是秋季栽培。
 4) 平均增减率是2000~2005年增减率合2005~2010年增减率的平均值。
 资料: 农村振兴厅, 「养殖产品收入资料集」, 各年度。

KREI
한국농촌경제연구원

31

1.3. 생산 및 경영 실태

원예작물 노동생산성 추이

단위: kg/시간, %

			2000	2005	2010	연평균 증감률 2000~2010
채소	엽채류	배추	53.2	79.0	81.1	4.2
		무	64.7	71.3	70.9	0.9
		당근	36.6	32.4	47.1	2.5
	양념채소	마늘	7.3	8.7	9.4	2.6
		양파	38.6	56.9	61.6	4.7
		고추	1.3	1.4	1.3	-0.4
		대파	17.8	24.7	28.6	4.7
과채	시설채소	오이	15.7	18.9	18.8	1.8
		토마토	15.1	17.7	18.3	2.0
		수박	14.7	24.2	28.7	6.7
		딸기	4.4	4.9	5.2	1.7
과일		사과	12.2	12.7	14.2	1.5
		배	9.6	13.6	14.5	4.1
		감귤	22.1	26.5	24.2	0.9
		포도	8.2	7.8	7.4	-1.0

주: 1) 시설채소(수박, 딸기, 오이, 토마토)는 반축성률 기준으로 계산.
 2) 감귤, 포도의 경우 노지율 기준으로 계산.
 3) 배추와 무는 가을 작형임.
 4) 평균 증감률은 2000~2005년 증감률과 2005~2010년 증감률의 평균치임.
 자료: 농촌진흥청, 「농축산물소득자료집」, 각 연도.

KREI
한국농촌경제연구원

32

1.3. 生产及经营状况

园艺农户平均耕地面积和规模化农户

		每户平均耕地面积(坪=3.3平米)			规模化农户比重 (1ha以上农户)
		2000(A)	2010(B)	B/A	
大田	大田蔬菜	186	486	2.61	(‘00) 0.4% → (‘10) 2.0%
	水果	1,422	1,604	1.13	(‘00) 9.4% → (‘10) 11.8%
设施	设施蔬菜	707	1,281	1.81	(‘00) 5.1% → (‘10) 8.1%

주: 大田蔬菜是大白菜, 萝卜, 辣椒, 大蒜, 洋葱大蒜的面积。
资料: 农林部, 「农业总调查」, 各年度。

❖ 每户平均耕地面积

- (‘10/‘00) 每户平均耕地面积增加
- 2010年规模化农户的比率比2000年增加, 但, **还是零散水平**

❖ 专业农户数

- (‘10/‘00) 专业农户数比率
→ **蔬菜, 园艺特作: 减少20~30%**

园艺专业户数及比率变化

	专业农户数(比率)		增减率(%)
	2000	2010	
蔬菜	162(68.0)	126(56.2)	-22.4
水果	93(64.9)	93(54.7)	0.0
园艺特作	902(65.2)	627(53.3)	-30.4

注: 1) 专业农户是指家庭成员当中没有年间参加农业以外活动日数30日以上的农户。
2) () 内的数据是该类的栽培农户数和专业农户的比率。
资料: 农林部, 「农业总调查」, 各年度。

1.3. 생산 및 경영 실태

원예 농가 호당 평균 경지면적과 규모화 농가

		호당 평균 경지면적(평)			규모화 농가비율 (1ha 이상 농가)
		2000(A)	2010(B)	B/A	
토지 이용형	노지채소	186	486	2.61	(‘00) 0.4% → (‘10) 2.0%
	과 수	1,422	1,604	1.13	(‘00) 9.4% → (‘10) 11.8%
시설 이용형	시설채소	707	1,281	1.81	(‘00) 5.1% → (‘10) 8.1%

주: 노지채소는 배추, 무, 고추, 마늘, 양파, 대파 면적임.
자료: 농림부, 「농업총조사」, 각 연도.

❖ 호당 평균 경지면적

- (‘10/‘00) 호당 평균 경지면적 증가
- 규모화된 농가비율은 ‘00년보다 ‘10년에 더 증가했으나, **영세한 수준**

❖ 전업농가수

- (‘10/‘00) 전업농가수 비율
→ **채소, 원예특작: 20~30% 감소**

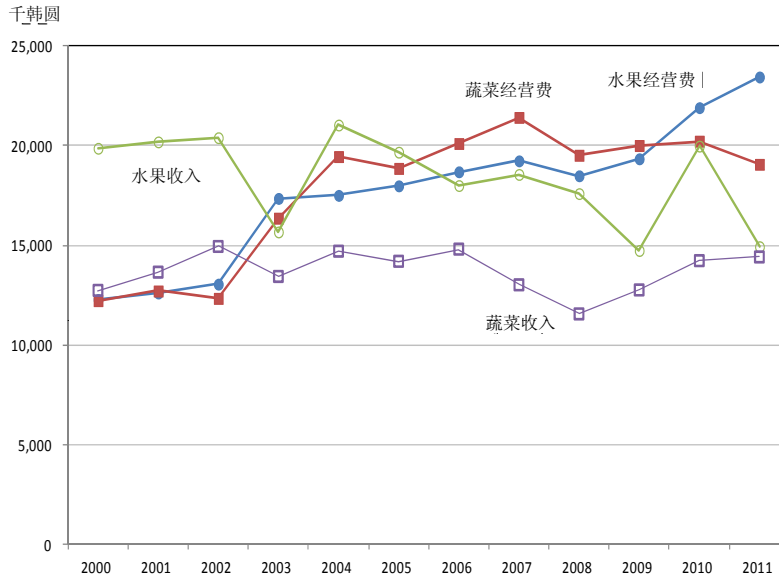
원예 전업농가 수 및 비율 변화

	전업농가수(비율)		증감률(%)
	2000	2010	
채 소	162(68.0)	126(56.2)	-22.4
과 수	93(64.9)	93(54.7)	0.0
원예특작	902(65.2)	627(53.3)	-30.4

주: 1) 전업농가란 연간 30일 이상 농업 이외의 활동에 종사한 가구원이 없는 농가
2) 괄호의 수치는 해당 부류 재배농가 수 대비 전업농가수 비율을 나타냄.
자료: 농림부, 「농업총조사」, 각 연도.

1.3. 生产及经营状况

园艺作物的各年度经营费及收入



资料: 统计厅, 农户经济调查, 各年度。

KREI
한국농촌경제연구원

35

❖ 经营费合收入

• 2000~2010年经营费

→ 蔬菜: 年均6%(2%)

→ 水果: 年均4%(3%)

• 2000~2010年收入

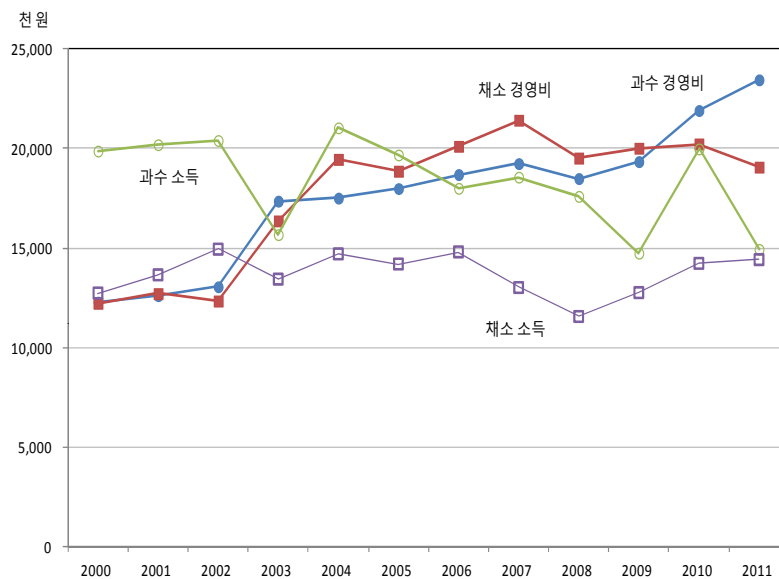
→ 蔬菜: 年均1%(-1%)

→ 水果: 年均-3%(-5%)

✓ 园艺农户的经营状况恶化

1.3. 생산 및 경영 실태

원예작물 연도별 경영비 및 소득 추이



자료: 통계청, 농가경제조사, 각 연도.

KREI
한국농촌경제연구원

36

❖ 경영비와 소득

• 2000~2010년 경영비

→ 채소: 연평균 6%(2%)

→ 과수: 연평균 4%(3%)

• 2000~2010년 소득

→ 채소: 연평균 1%(-1%)

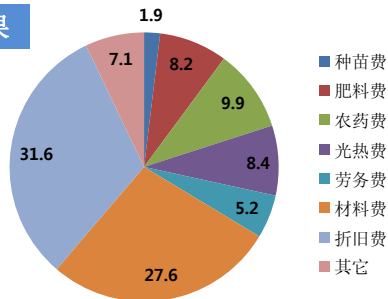
→ 과수: 연평균 -3%(-5%)

✓ 원예농가 경영 상태 악화

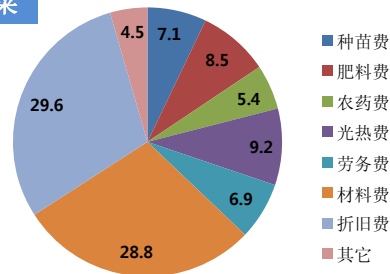
1.3. 生产及经营状况

园艺作物经营费中主要类别比重

水果



蔬菜



注: 1) 比重是2006~2011年的平均值。

2) 蔬菜包括设施蔬菜。

资料: 统计厅(水果, 蔬菜), 农村振兴厅(大蒜, 西红柿)。

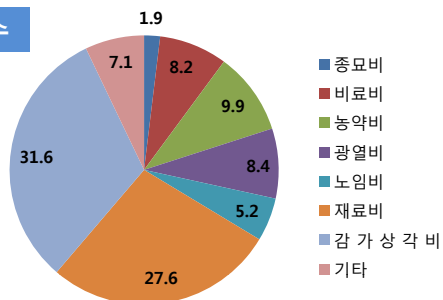
❖ 水果: 折旧费(31.6%) > 材料费(27.6%) > 农药费(9.9%) > 光热费(8.4%) > 肥料费(8.2%)

❖ 蔬菜: 折旧费(29.6%) > 材料费(28.8%) > 光热费(9.2%) > 肥料费(8.5%) > 种苗费(7.1%)

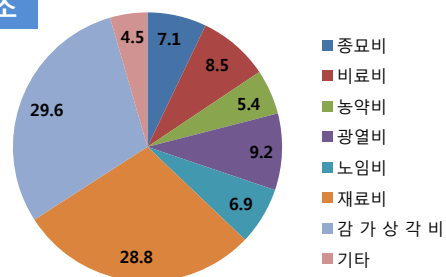
1.3. 생산 및 경영 실태

원예작물 경영비 주요 항목별 비중

과수



채소



주: 1) 비중은 2006~2011년 평균치임.

2) 채소에는 시설채소를 포함.

자료: 통계청(과수, 채소), 농촌진흥청(마늘, 토마토).

❖ 과수: 감가상각비(31.6%) > 재료비(27.6%) > 농약비(9.9%) > 광열비(8.4%) > 비료비(8.2%)

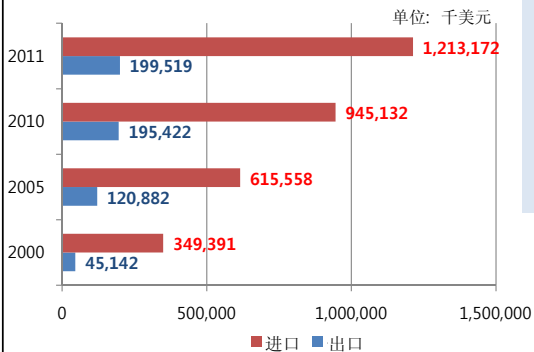
❖ 채소: 감가상각비(29.6%) > 재료비(28.8%) > 광열비(9.2%) > 비료비(8.5%) > 종묘비(7.1%)

2. 韩中园艺产业竞争力比较

2. 한·중 원예산업 경쟁력 비교

2.1. 进出口动向

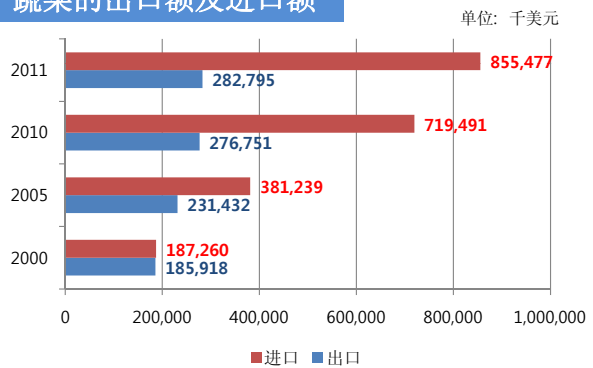
水果的出口额及进口额



❖ 水果

- 出口额: 2.0亿美元
('11)→1.2('05)→0.4('00)
✓ 2011年比2000年增减率: 342.0%
- 进口额: 12.1亿美元
('11)→6.2('05)→3.5('00)
✓ 2011年比2000年增减率: 247.2%

蔬菜的出口额及进口额

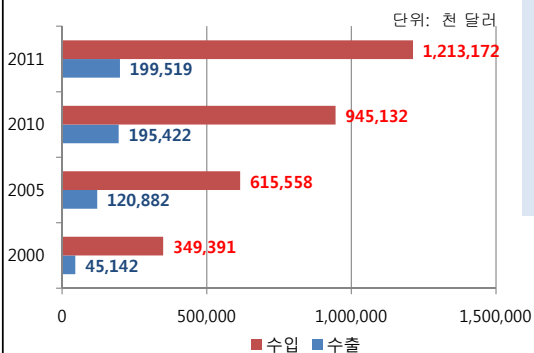


❖ 蔬菜

- 出口额: 2.8亿美元('11)→2.3('05)→1.9('00)
✓ 2011年比2000年增减率: 52.1%
- 进口额: 8.5亿美元('11)→3.8('05)→1.9('00)
✓ 2011年比2000年增减率: 356.8%

2.1. 수출입 동향

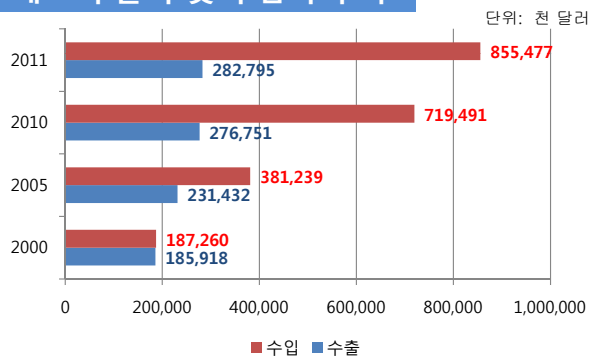
과수 수출액 및 수입액 추이



❖ 과수

- 수출액: 2.0억달러('11)→1.2('05)→0.4('00)
✓ '00 년 대비 '11년 증감률: 342.0%
- 수입액: 12.1억달러
('11)→6.2('05)→3.5('00)
✓ '00 년 대비 '11년 증감률: 247.2%

채소 수출액 및 수입액 추이



❖ 채소

- 수출액: 2.8억달러('11)→2.3('05)→1.9('00)
✓ '00 년 대비 '11년 증감률: 52.1%
- 수입액: 8.5억달러('11)→3.8('05)→1.9('00)
✓ '00 년 대비 '11년 증감률: 356.8%

2.1. 进出口动向

水果类主要品种的出口动向

单位: 千美元, 吨, %

品种	2000(A)		2005		2011(B)		增减率(B/A)	
	金额	数量	金额	数量	金额	数量	金额	数量
苹果	1,819	2,340	7,722	3,167	8,356	3,132	359.4	33.8
梨	17,104	8,746	56,087	25,171	47,267	17,990	176.4	105.7
柑橘	4,493	2,482	3,396	3,300	2,735	2,905	-39.1	17.0
柿子	3,922	3,060	5,590	4,273	9,363	6,897	138.7	125.4
葡萄	77	184	915	268	1,581	526	1953.2	185.9
桃	401	250	300	166	750	330	87.0	32.0
柚子	-	-	-	-	40,442	13,076	-	-
调制水果	8,127	10,910	26,715	34,426	60,690	69,283	646.8	535.0
其它	9,199	7,091	20,157	9,791	28,335	8,434	208.0	18.9
计	45,142	35,063	120,882	80,562	199,519	122,573	342	249.6

注: 其它(李子, 梅子, 无花果等)
资料: 农产品流通公社。

KREI
한국농촌경제연구원

水果类主要品种的进口动向

单位: 千美元, 吨, %

品种	2000(A)		2005		2011(B)		增减率(B/A)	
	金额	数量	金额	数量	金额	数量	金额	数量
橙子	116,013	139,603	162,435	161,494	236,422	168,633	103.8	20.8
香蕉	75,250	184,212	114,837	253,974	245,522	352,671	226.3	91.4
葡萄	31,104	20,285	52,977	33,417	164,610	66,274	429.2	226.7
菠萝	19,382	32,240	48,992	65,678	73,318	89,417	278.3	177.3
猕猴桃	8,647	5,228	53,313	26,715	72,450	29,757	737.9	469.2
樱桃	5,139	2,134	13,154	2,845	52,920	6,454	929.8	202.4
芒果	1,310	421	2,208	762	9,077	1,892	592.9	349.4
其它	92,546	75,986	167,642	147,587	358,854	208,061	287.8	173.8
计	349,391	460,109	615,558	692,508	1,213,172	923,158	247.2	100.6

注: 其它(苹果, 梨, 西梅, 覆盆子, 杏, 椰子果, 柠檬, 木瓜, 腰果等)
资料: 农产品流通公社。

43

2.1. 수출입 동향

과일류 주요 품목별 수출 동향

단위: 천 달러, 톤, %

품목	2000(A)		2005		2011(B)		증감률(B/A)	
	금액	물량	금액	물량	금액	물량	금액	물량
사과	1,819	2,340	7,722	3,167	8,356	3,132	359.4	33.8
배	17,104	8,746	56,087	25,171	47,267	17,990	176.4	105.7
감귤	4,493	2,482	3,396	3,300	2,735	2,905	-39.1	17.0
감	3,922	3,060	5,590	4,273	9,363	6,897	138.7	125.4
포도	77	184	915	268	1,581	526	1953.2	185.9
복숭아	401	250	300	166	750	330	87.0	32.0
유자	-	-	-	-	40,442	13,076	-	-
조제과실	8,127	10,910	26,715	34,426	60,690	69,283	646.8	535.0
기타	9,199	7,091	20,157	9,791	28,335	8,434	208.0	18.9
계	45,142	35,063	120,882	80,562	199,519	122,573	342	249.6

주: 기타(자두, 매실, 무화과 등)
자료: 농수산물유통공사.

KREI
한국농촌경제연구원

과일류 주요 품목별 수입 동향

단위: 천 달러, 톤, %

품목	2000(A)		2005		2011(B)		증감률(B/A)	
	금액	물량	금액	물량	금액	물량	금액	물량
오렌지	116,013	139,603	162,435	161,494	236,422	168,633	103.8	20.8
바나나	75,250	184,212	114,837	253,974	245,522	352,671	226.3	91.4
포도	31,104	20,285	52,977	33,417	164,610	66,274	429.2	226.7
파인애플	19,382	32,240	48,992	65,678	73,318	89,417	278.3	177.3
키위	8,647	5,228	53,313	26,715	72,450	29,757	737.9	469.2
버찌	5,139	2,134	13,154	2,845	52,920	6,454	929.8	202.4
망고	1,310	421	2,208	762	9,077	1,892	592.9	349.4
기타	92,546	75,986	167,642	147,587	358,854	208,061	287.8	173.8
계	349,391	460,109	615,558	692,508	1,213,172	923,158	247.2	100.6

주: 기타(사과, 배, 프룬, 나무딸기, 살구, 코코넛, 레몬, 파파야, 캐슈넛 등)
자료: 농수산물유통공사.

44

2.1. 进出口动向

蔬菜类主要品种的出口动向

单位: 千美元, 吨, %

品种	2000(A)		2005		2011(B)		增减率(B/A)	
	金额	数量	金额	数量	金额	数量	金额	数量
蔬菜种子	16,695	435	15,823	399	29,033	494	73.9	13.6
大白菜	396	492	2,099	3,378	4,769	8,574	1104.3	1642.7
泡菜	78,847	23,433	92,965	32,307	104,577	27,429	32.6	17.1
西红柿	12,678	22,949	8,828	4,314	9,652	3,185	-23.9	-86.1
草莓	9,531	3,470	4,406	957	20,606	2,425	116.2	-30.1
哈密瓜	931	355	4,599	1,703	4,512	1,525	384.6	329.6
彩椒	-	-	53,145	17,845	65,866	16,513	23.9	-7.5
南瓜	1,046	728	570	311	1,055	825	0.9	13.3
辣椒	29,673	8,203	10,386	2,763	15,876	2,924	-46.5	-64.4
大蒜	144	136	358	204	545	113	278.5	-16.9
洋葱	395	263	54	84	295	777	-25.3	195.4
生姜	6	3	124	66	116	20	1833.3	566.7
其它	35,303	3,500	35,351	21,682	21,967	13,262	-37.8	278.9
计	185,918	64,189	231,432	88,944	282,795	82,303	52.1	28.2

注: 1) 其它(大头菜, 生菜, 草莓, 芦笋, 橄榄, 其它根菜等)
2) 彩椒的增减率是比2005年的增减率。

KREI
한국농촌경제연구원

蔬菜类主要品种的进口动向

单位: 千美元, 吨, %

品种	2000(A)		2005		2011(B)		增减率(B/A)	
	金额	数量	金额	数量	金额	数量	金额	数量
西红柿	21,835	28,422	29,808	39,851	45,879	45,819	110.1	61.2
辣椒	10,815	6,346	51,598	83,126	174,593	217,901	1,514.4	3,333.7
大蒜	9,123	10,530	21,244	42,152	95,483	78,620	946.6	646.6
黄瓜	7,818	8,739	7,684	17,663	9,839	21,397	25.8	144.8
胡萝卜	5,060	11,430	29,235	73,206	47,936	96,339	847.3	742.9
洋葱	2,299	6,069	8,536	41,181	10,701	18,331	365.5	202.0
生姜	1,848	7,005	5,210	11,868	2,625	3,773	42.0	-46.1
大白菜	1,671	11,353	247	1,369	2,016	6,324	20.6	-44.3
泡菜	202	473	51,340	111,459	120,874	230,078	59,738.5	48,542.3
其它	95,609	127,645	137,952	163,414	285,510	285,971	198.6	124.0
计	187,260	220,137	381,234	587,570	855,477	1,006,803	356.8	357.4

注: 其它(大头菜, 生菜, 南瓜, 草莓, 芦笋, 橄榄, 其它根菜等)
资料: 农产品流通公社。

45

2.1. 수출입 동향

채소류 주요 품목별 수출 동향

단위: 천 달러, 톤, %

품목	2000(A)		2005		2011(B)		증감률(B/A)	
	금액	물량	금액	물량	금액	물량	금액	물량
채소증자	16,695	435	15,823	399	29,033	494	73.9	13.6
배추	396	492	2,099	3,378	4,769	8,574	1104.3	1642.7
김치	78,847	23,433	92,965	32,307	104,577	27,429	32.6	17.1
토마토	12,678	22,949	8,828	4,314	9,652	3,185	-23.9	-86.1
딸기	9,531	3,470	4,406	957	20,606	2,425	116.2	-30.1
멜론	931	355	4,599	1,703	4,512	1,525	384.6	329.6
파프리카	-	-	53,145	17,845	65,866	16,513	23.9	-7.5
호박	1,046	728	570	311	1,055	825	0.9	13.3
고추	29,673	8,203	10,386	2,763	15,876	2,924	-46.5	-64.4
마늘	144	136	358	204	545	113	278.5	-16.9
양파	395	263	54	84	295	777	-25.3	195.4
생강	6	3	124	66	116	20	1833.3	566.7
기타	35,303	3,500	35,351	21,682	21,967	13,262	-37.8	278.9
계	185,918	64,189	231,432	88,944	282,795	82,303	52.1	28.2

주: 1) 기타(양배추, 상차, 딸기, 아스파라거스, 올리브, 기타근채 등)
2) 파프리카는 2005년 대비 증감률임.

KREI
한국농촌경제연구원

채소류 주요 품목별 수입 동향

단위: 천 달러, 톤, %

품목	2000(A)		2005		2011(B)		증감률(B/A)	
	금액	물량	금액	물량	금액	물량	금액	물량
토마토	21,835	28,422	29,808	39,851	45,879	45,819	110.1	61.2
고추	10,815	6,346	51,598	83,126	174,593	217,901	1,514.4	3,333.7
마늘	9,123	10,530	21,244	42,152	95,483	78,620	946.6	646.6
오이	7,818	8,739	7,684	17,663	9,839	21,397	25.8	144.8
당근	5,060	11,430	29,235	73,206	47,936	96,339	847.3	742.9
양파	2,299	6,069	8,536	41,181	10,701	18,331	365.5	202.0
생강	1,848	7,005	5,210	11,868	2,625	3,773	42.0	-46.1
배추	1,671	11,353	247	1,369	2,016	6,324	20.6	-44.3
김치	202	473	51,340	111,459	120,874	230,078	59,738.5	48,542.3
기타	95,609	127,645	137,952	163,414	285,510	285,971	198.6	124.0
계	187,260	220,137	381,234	587,570	855,477	1,006,803	356.8	357.4

주: 기타(양배추, 상차, 호박, 딸기, 아스파라거스, 올리브, 기타근채 등)
자료: 농수산물유통공사.

46

2.2. 韩中园艺产业竞争力比较

园艺品种别的韩中竞争力比较

单位: 吨

	总进口	从中国进口	比重	总出口	对中国出口	比重	TSI	MCA
大白菜	114,916	114,821	100%	104,920	340	0%	0.99	9.27
大蒜	98,405	98,391	100%	616	31	5%	1.00	9.28
萝卜	6,085	6,085	100%	1,681	10	10%	1.00	9.28
胡萝卜	44,225	43,571	99%	94	13	14%	1.00	9.15
大葱	18,167	17,899	99%	182	15	8%	1.00	9.14
花椰菜	9,132	8,959	98%	0	0	0%	1.00	9.11
柿子	6,394	6,297	98%	9,421	18	0%	1.00	9.16
生姜	3,925	3,844	98%	218	4	2%	1.00	9.04
大头菜	10,573	10,164	96%	3,049	0	0%	1.00	8.93
辣椒	144,446	136,198	94%	34,849	3,111	9%	0.96	8.78
红薯	27,541	25,897	94%	392	0	0%	1.00	8.77
洋葱	10,941	10,327	94%	1,262	14	1%	1.00	8.76
结球莴苣	4,442	3,563	80%	8	0	0%	1.00	7.45
黄瓜	9,473	4,984	53%	173	22	13%	0.99	4.87
生菜	3,200	1,557	49%	231	0	0%	1.00	4.46
草莓	13,497	6,546	48%	23,365	48	0%	0.99	4.44
桃	6,413	2,001	31%	595	78	13%	0.93	2.95
西红柿	45,426	13,615	30%	8,147	1,014	12%	0.86	2.78
苹果	14,485	3,841	27%	13,421	10	0%	0.99	2.41
梨	391	68	17%	50,697	0	0%	1.00	1.83
南瓜	15,134	585	4%	738	0	0%	1.00	0.36
马铃薯	131,828	4,813	4%	409	69	17%	0.97	0.33
柑橘	221,507	2,656	1%	7,579	644	9%	0.61	0.11
葡萄	279,732	504	0%	3,303	53	2%	0.77	0.02

KREI
한국농촌경제연구원

47

2.2. 韩·中 원예산업 경쟁력 비교

원예 품목별 한·중 경쟁력 비교

단위: 톤

	전체수입	중국에서 수입	비중	전체수출	중국으로 수출	비중	TSI	MCA
배추	114,916	114,821	100%	104,920	340	0%	0.99	9.27
마늘	98,405	98,391	100%	616	31	5%	1.00	9.28
무	6,085	6,085	100%	1,681	10	10%	1.00	9.28
당근	44,225	43,571	99%	94	13	14%	1.00	9.15
파	18,167	17,899	99%	182	15	8%	1.00	9.14
꽃양배추	9,132	8,959	98%	0	0	0%	1.00	9.11
감	6,394	6,297	98%	9,421	18	0%	1.00	9.16
생강	3,925	3,844	98%	218	4	2%	1.00	9.04
양배추	10,573	10,164	96%	3,049	0	0%	1.00	8.93
고추	144,446	136,198	94%	34,849	3,111	9%	0.96	8.78
고구마	27,541	25,897	94%	392	0	0%	1.00	8.77
양파	10,941	10,327	94%	1,262	14	1%	1.00	8.76
겉구상추	4,442	3,563	80%	8	0	0%	1.00	7.45
오이	9,473	4,984	53%	173	22	13%	0.99	4.87
상추	3,200	1,557	49%	231	0	0%	1.00	4.46
딸기	13,497	6,546	48%	23,365	48	0%	0.99	4.44
복숭아	6,413	2,001	31%	595	78	13%	0.93	2.95
토마토	45,426	13,615	30%	8,147	1,014	12%	0.86	2.78
사과	14,485	3,841	27%	13,421	10	0%	0.99	2.41
배	391	68	17%	50,697	0	0%	1.00	1.83
호박	15,134	585	4%	738	0	0%	1.00	0.36
감자	131,828	4,813	4%	409	69	17%	0.97	0.33
감귤	221,507	2,656	1%	7,579	644	9%	0.61	0.11
포도	279,732	504	0%	3,303	53	2%	0.77	0.02

KREI
한국농촌경제연구원

48

2.2. 韩中园艺产业竞争力比较

园艺品种别的韩中竞争力比较

❖ MCA(Market Comparative Advantage)

→ 是进口国市场的相对占有率, 大于1视为具有市场竞争力。

❖ TSI(Trade Specialization Index)

→ 越接近1时中国的该品种对出口具有专业化, 越接近-1时韩国的该品种对出口具有专业化。

✓ 韩中之间的园艺农产品优势比较分析结果: **中国对韩国市场的比较优势偏大**

→ 大部分品种的**MCA**值大于1(除南瓜, 马铃薯, 柑橘, 葡萄)。

→ 大部分品种的**TSI**值接近1或正数。

2.2. 한·중 원예산업 경쟁력 비교

원예 품목별 한·중 경쟁력 비교

❖ MCA(Market Comparative Advantage)

→ 수입국 시장의 상대적 시장 점유율로써 1보다 크면 시장 경쟁력이 있음

❖ TSI(Trade Specialization Index)

→ 1에 가까울수록 중국이 수출에 특화되어 있고 -1에 가까울수록 한국이 특화되어 있음

✓ 한·중간의 원예 농산물 비교우위 분석결과: **중국의 한국시장 비교우위가 큼**

→ 대부분의 **MCA**가 1보다 큼(호박, 감자, 감귤, 포도 제외).

→ 대부분의 **TSI**가 1에 가깝거나 양의 숫자임.